



Pergola io LOUVER CONTROL

- DA** Anvisninger
- FI** Käyttöohje
- SV** Bruksanvisning
- NO** Veiledning
- PL** Instrukcja
- CS** Návod
- TR** Kılavuz

somfy[®]

OVERSATTE INSTRUKTIONER

Denne betjeningsvejledning gælder for alle PERGOLA io LOUVER CONTROL, og de forskellige versioner kan ses i det aktuelle katalog.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Forudgående oplysninger	3
1.1. Anvendelsesområde	3
1.2. Ansvar	3
2. Installation	3
2.1. Montering	4
2.2. Beskrivelse og forbindelse, øverst	4
2.3. Beskrivelse og forbindelse, nederst	5
2.4. Idriftsættelse	5
2.5. Tip og anbefalinger til installation	8
3. Brug og vedligeholdelse	12
3.1. Knapperne Op, Ned og Scroll	13
3.2. Knappen "My"	13
3.3. Tip og anbefalinger til brugen	13
4. Tekniske data	13

GENERELT

Sikkerhedsanvisninger



FARE

Signalerer om en umiddelbart livsfare eller fare for alvorlige personskader.



ADVARSEL

Signalerer om en fare, der kan medføre død eller alvorlige personskader.



FORHOLDSREGEL

Signalerer om en fare, der kan medføre lettere til middelsvære personskader.



FORSIGTIG

Signalerer om en fare, der kan beskadige eller ødelægge produktet.

1.FORUDGÅENDE OPLYSNINGER

1.1.Anvendelsesområde

PERGOLA io LOUVER CONTROL er en uafhængigt monteret styring, som er udstyret med io-homecontrol®-radioteknologi og anvendes til styring af kablede drev til pergolaer med vinklede lameller fra en io-homecontrol®-betjeningsboks.

Den er kun kompatibel med 24 V DC-drev.

1.2.Ansvar

Disse vejledninger skal opbevares af brugeren. Overskridelse af disse anvisninger eller brug af produktet uden for dets anvendelsesområde er forbudt og kan medføre ophævelse af Somfys ansvar og garantier.

Dette Somfy produkt skal installeres af en autoriseret elinstallatør. Elinstallatøren skal desuden installere produktet i overensstemmelse med bestemmelserne og den gældende lovgivning i brugslandet, og informere sine kunder om brugsbetingelserne for og vedligeholdelsen af produktet.

Før monteringen skal kompatibiliteten af dette produkt med det tilhørende udstyr og tilbehør kontrolleres. Hvis der opstår tvivl under installationen af dette, og/eller hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du henvende dig til en Somfy repræsentant eller besøge internetstedet www.somfy.com.

2.INSTALLATION



ADVARSEL

- Det er meget vigtigt, at den autoriserede elinstallatør med speciale i motorstyring og automatisering af boliger følger instrukserne under installationen af produktet.
- Kablerne, der går gennem metalvæggen, skal være beskyttede og isolerede med en manchete eller beskyttelsesrør
- Installer produktet i en UV-resistent kanal ved udendørsbrug, for eksempel under en fals.
- Følg de gældende normer og lovgivning i landet, hvor enheden installeres.



FORSIGTIG

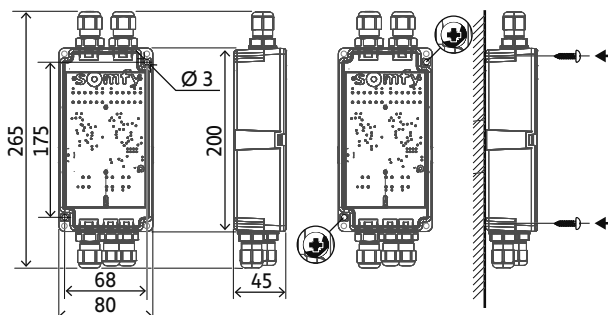
- Motorenheden må aldrig tabes på gulvet, stødes, gennembøres eller sænkes ned i vand.
- Sørg for, at strømmen er afbrudt, når du samler og foretager kabelføring.
- Uafhængigt monteret styring.

2.1. Montering

2.1.1. Mål

Mål i millimeter: 80 x 265 x 45

Brug to selvskærende ISO 7049-pladeskruer ST2.9 x 9.5-C til at fastgøre produktet til pergolaen med.

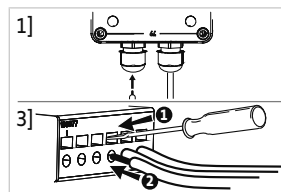


2.1.2. Ledningsføring

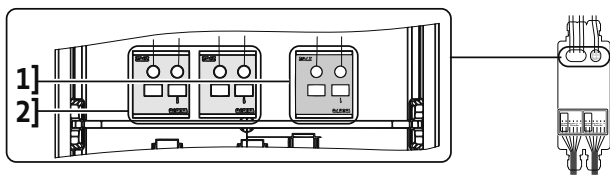
⚠ FORHOLDSREGEL

- Kablerne må ikke være længere end 10 meter.
- Du må kun indsætte ét kabel i kabelafslutningen.
- Vær opmærksom på kabelføringen, så du undgår indtrængende vand.
- Hvis der er brug for mere end to kabelomkoblinger, skal du bruge de kabelafslutninger, der følger med styringen.
- Undgå at berøre de elektroniske komponenter.
- Sørg for, at låget til boksen er lukket sikkert.

- 1] Sæt hvert kabel ind gennem dets kabelafslutning. (Kablerne har en diameter på mellem 5 og 9 mm, og ledningernes minimumtværsnit er 0,2 mm² til 3,31 mm²), og spænd dem godt fast.
- 2] Afisolér ledningerne (mellem 9 og 10 mm), og spænd ledningerne fast i stikkene.



2.2. Beskrivelse og forbindelse, øverst



1] Tilslutning af strømforsyning 24 V DC

0 V DC

Strømforsyning (0 V DC)

+V DC

Strømforsyning +24 V DC

2] Tilslutning af Ondeis 24V-regnsensor

Kontrolenhed

+V DC (regnsensor)

0 V DC (regnsensor)

Kontakt + -

Strømforsyning til
regnsensor +24 V DC

Strømforsyning til
regnsensor 0 V DC

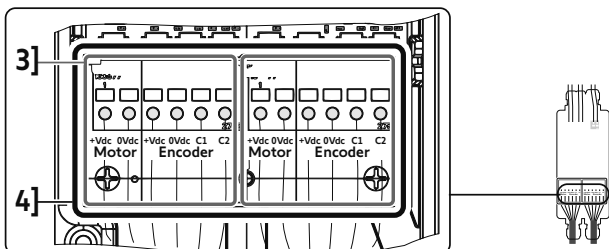
Kontakt 1

Kontakt 2

2] Tilslutning af Ondeis 24V-regnsensor

Farvet kabel til regnsensor	Rød	Sort	Sort 1	Sort 2
------------------------------------	-----	------	--------	--------

2.3. Beskrivelse og forbindelse, nederst



3] Tilslutning af Pergola Tilt io med eller uden encoder

Pergola io LOUVER CONTROL	+V DC (Drev M1)	0 V DC (Drev M1)	+V DC (Encoder M1)	0 V DC (Encoder M1)	C1 (Encoder M1)	C2 (Encoder M1)
	Strømforsyning til drev +24 V DC	Strømforsyning til drev 0 V DC	+24 V DC encoder	0 V DC Encoder	Input "Open Collector"-encoder kanal 1	Input "Open Collector"-encoder kanal 2
Farvede kabler til Pergola Tilt io	Brun	Blå	Rød	Sort	Gul	Grøn

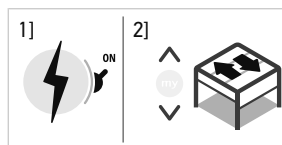
4] Tilslutning af to drev med encoder

Pergola io LOUVER CONTROL	+V DC (Drev M1 og M2)	0 V DC (Drev M1 og M2)	+V DC (Drev M1 og M2)	0 V DC (Drev M1 og M2)	C1 (Drev M1 og M2)	C2 (Drev M1 og M2)
	Strømforsyning til drev +24 V DC	Strømforsyning til drev 0 V DC	+24 V DC encoder	0 V DC Encoder	Output "Open Collector"-encoder kanal 1	Output "Open Collector"-encoder kanal 2
Farvede kabler til Pergola Tilt io	Brun	Blå	Rød	Sort	Gul	Grøn

2.4. Idriftsættelse

2.4.1. Forudgående registrering af betjeningsboksen

- 1] Sæt strømmen til.
- 2] Tryk kort på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt på betjeningsboksen:
 - ⇒ Det motordrevne produkt 1 eller 2 kører kort tilbage og frem (afhængigt af det anvendte output).
 - Betjeningsboksen er nu forprogrammeret i motoren.



2.4.2.Synkronisering af to drev

FORSIGTIG

Meget vigtigt!

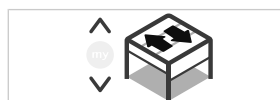
- Følg disse trin, før du vælger rotationsretning.
- Sørg for at bruge to identiske drev med encodere.

NOTE

Synkronisering betyder:

- Begge drev starter samtidig.
- Begge drev standser samtidig (selv i tilfælde af svigt i et eller begge drev).
- Du bør kontrollere synkroniseringen med 2 forbundne drev for at få så realistisk et billede som muligt.
- De to motorer styres ikke i forhold til hinanden.

Hvis du vil aktivere/deaktivere synkroniseringen, skal du trykke på knappen **Op** og knappen **Ned** på betjeningsboksen og holde dem inde, indtil det motorstyrede produkt kører tilbage og frem.



2.4.3.Kontrol af rotationsretningen

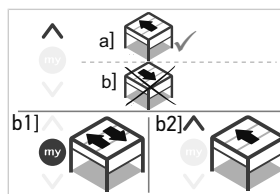
Tryk på knappen **Op** på betjeningsboksen:

a] Hvis det motorstyrede produkt åbner, er rotationsretningen korrekt: Gå til Justering af endestop

b] Hvis det motorstyrede produkt lukker, er rotationsretningen forkert: Gå til næste trin.

b1] Tryk på knappen **My** på betjeningsboksen, indtil det motorstyrede produkt bevæger sig tilbage og frem: Rotationsretningen er ændret.

b2] Tryk på knappen **Op** på betjeningsboksen for at kontrollere rotationsretningen.



2.4.4.Justering af endestop

NOTE

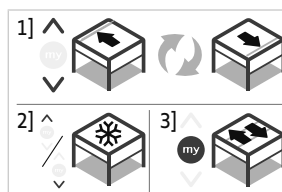
- Du kan indstille endestoppene på tre forskellige måder afhængigt af det anvendte motorstyrede produkt.
- Hvis du anvender to uafhængige drev, skal du først indstille det første drev og derefter gentage indstillingen på det andet drev ud fra Forudgående registrering af betjeningsboksen [5].

	Fuldt automatisk tilstand	Halvautomatisk tilstand OP (Kun hvis der registreres encodere)	Halvautomatisk tilstand NED (Kun hvis der registreres encodere)
Princip:	Endestoppene indstilles automatisk i op- og nedadgående retning. Endestoppene registreres via endestoppene på drevet (μ-switch) eller ved tvungen registrering (lukning af lamellerne eller det faste punkt).	Det opadgående endestop indstilles automatisk. Det opadgående endestop registreres via endestoppet på drevet (μ-switch) eller ved tvungen registrering (lukning af lamellerne eller det faste punkt).	Det nedadgående endestop indstilles automatisk. Det nedadgående endestop registreres via endestoppet på drevet (μ-switch) eller ved tvungen registrering (lukning af lamellerne eller det faste punkt).

	Fuldt automatisk tilstand	Halvautomatisk tilstand OP (Kun hvis der registreres encodere)	Halvautomatisk tilstand NED (Kun hvis der registreres encodere)
Valgfrit:	Drev med integrerede endestop ELLER fysisk fast punkt på pergolaen.	Drev med integrerede opadgående endestop ELLER fysisk fast punkt på pergolaen.	Drev med integrerede nedadgående endestop ELLER fysisk fast punkt på pergolaen.

2.4.4.1. Automatisk indstilling af endestop

- 1] Tryk kort på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt på betjeningsboksen:
→ Det motorstyrede produkt kører selv frem til endestoppene under en "Selvprogrammering".

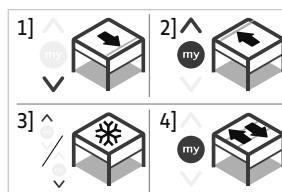


△ FORSIGTIG
Afbryd ikke forbindelsen, før drevet når maksimumpositionen.

- 2] Tryk på knappen **Op** eller **Ned** for at nå den ønskede "Sne-position".
- 3] Tryk på knappen **My**, indtil det motorstyrede produkt kører kort tilbage og frem. Endestoppene og "Sne"-positionen er nu programmeret.

2.4.4.2. Manuel indstilling af lukkeendestopet og automatisk indstilling af åbneendestopet.

- 1] Tryk på knappen **Ned** på betjeningsboksen for at køre til lukkeendestopet.
- 2] Tryk på knapperne **Op** og **my** samtidig:
→ Det motorstyrede produkt kører selv frem til åbneendestopet under en "Selvprogrammering".

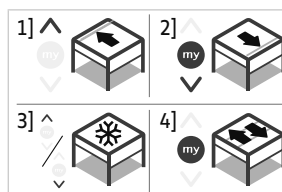


△ FORSIGTIG
Afbryd ikke forbindelsen, før drevet når maksimumpositionen.

- 3] Tryk på knappen **Op** eller **Ned** for at nå den ønskede "Sne-position".
- 4] Tryk på knappen **My**, indtil det motorstyrede produkt kører kort tilbage og frem.
→ Endestoppene og "Sne"-positionen er nu programmeret.

2.4.4.3. Manuel indstilling af åbneendestopet og automatisk indstilling af lukkeendestopet

- 1] Tryk på knappen **Op** på betjeningsboksen for at køre til åbneendestopet.
- 2] Tryk på knapperne **my** og **Ned** samtidig:
→ Det motorstyrede produkt kører selv frem til lukkeendestopet under en "Selvprogrammering".



△ FORSIGTIG
Afbryd ikke forbindelsen, før drevet når maksimumpositionen.

- 3] Tryk på knappen **Op** eller **Ned** for at nå den ønskede "Sne-position".
- 4] Tryk på knappen **My**, indtil det motorstyrede produkt kører kort tilbage og frem.
→ Endestoppene og "Sne"-positionen er nu programmeret.

2.4.5. Programmering af den første lokale io-betjeningsboks

NOTE

Programmering (endelig) af den første betjeningsboks er kun mulig, hvis endestoppene på det drevne produkt er indstillet.

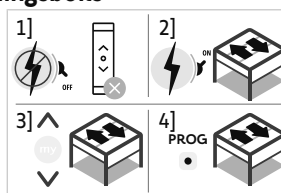
2.4.5.1. Programmering af forprogrammering af lokal somfy io-homecontrol®-betjeningsboks

Tryk på knappen **PROG** på den forprogrammerede betjeningsboks: Det drevne produkt foretager en kort tilbage- og frem-bevægelse. Betjeningsboksen programmeres definitivt.



2.4.5.2. Programmering af en ikke-forprogrammeret betjeningsboks

- 1] Afbryd strømforsyningen (den forprogrammerede betjeningsboks slettes).
- 2] Tænd for strømtilførslen igen. Det motorstyrede produkt en frem- og tilbage-bevægelse.
- 3] Tryk på knapperne **Op** og **Ned** på den forprogrammerede betjeningsboks samtidig, indtil det motorstyrede produkt bevæger sig kortvarigt.
- 4] Tryk kort på knappen **PROG** på betjeningsboksen: Det motorstyrede produkt foretager en kort tilbage- og frem-bevægelse. Betjeningsboksen programmeres.



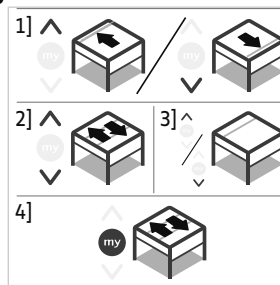
2.5. Tip og anbefalinger til installation

2.5.1. Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motorstyrede produkt fungerer ikke.	Kablingen er forkert.	Kontrollér kablingen, og ret om nødvendigt iht. beskrivelserne under .
	Batteriet i betjeningsboksen er svagt.	Kontroller, om det er batteriet der er fladt, og skift det eventuelt ud.
	Betjeningsboksen er ikke kompatibel.	Kontrollér kompatibiliteten, og udskift om nødvendigt betjeningsboksen.
	Den anvendte betjeningsboks er ikke registreret i motoren.	Brug en programmeret betjeningsboks, eller programmér denne betjeningsboks iht. beskrivelserne under .
Det motorstyrede produkt reagerer ikke på opstartskommandoen.	Det motorstyrede produkt er ikke indstillet.	Gå videre til afsnittet .

2.5.2. Nulstilling af kun den manuelle endestopstilling

- 1] Kør frem til endestopet for at foretage ændringen.
 - 2] Tryk på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt, indtil det motorstyrede produkt bevæger sig kortvarigt tilbage og frem.
 - 3] Kør frem til det nye ønskede endestop.
 - 4] Tryk på knappen **My**, indtil det motorstyrede produkt kører kort tilbage og frem.
- Det nye endestop er nu programmeret, og det gamle slettet.



2.5.3. Tilføjelse/sletning af betjeningsboks

NOTE

- **Første envejs-io-betjeningsboks:** Denne styring er allerede programmeret ved de berørte output, som ikke slettes.
- **Anden envejs-io-betjeningsboks:** Denne betjeningsboks skal programmeres eller slettes ved samme output som transmitter 1.

- 1] Tryk på knappen **PROG** på bagsiden af den første io-betjeningsboks i mere end 2 sekunder, indtil det motorstyrede produkt foretager en bevægelse tilbage og frem på det berørte output.
- 2] Tryk kort på knappen **PROG** på bagsiden af den anden io-betjeningsboks, indtil det motorstyrede produkt foretager en bevægelse tilbage og frem på det berørte output.



2.5.4. Følere

NOTE

- Hvis du vil brugertilpasse indstillingen af sensorerne, skal du bruge Set&Go io-værktøjet (kontakt en Somfy-repræsentant for at få yderligere oplysninger).
- Hvis du vil finde kompatible produkter, skal du kontakte en Somfy-repræsentant.
- I dette kapitel beskrives sensorernes standardadfærd.

2.5.4.1. I tilfælde af frost

NOTE

Boksen er udstyret med en indvendig temperatursensor, som registrerer frost.

Pergolaen kører til sin "Frost-position", hvis den aktuelle position er under denne position.

Standard-"Frost-position": 90 % LUKKET (åben ved cirka 10°)

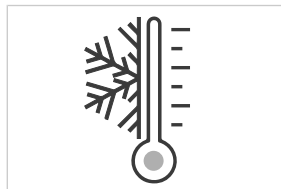
Standardregistreringstemperatur: 5 °C

Se under "Set&Go io Somfy-produkt" for at brugertilpasse den indvendige temperatursensor:

- Positionen: kan indstilles mellem 0 og 100 %.
- Grænsen: kan indstilles mellem 0 °C og 8 °C.
- Status: aktivering/deaktivering.

NOTE

Automatisk og manuelle bevægelser er godkendt, men hvis der anmodes om en position under "Frost-position", skifter pergolaen til denne position og vender derefter straks tilbage til "Frost-position".



2.5.4.2. I tilfælde af regn

NOTE

Brug en kablet rensensor, som er sluttet direkte til boksen, til registrering af regn.

Pergolaen skifter til "Regn-position".

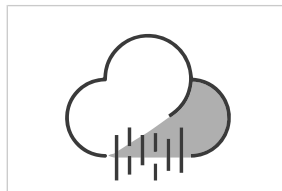
Standard-"Regn-position": 100 % LUKKET

Se under "Set&Go io Somfy-produkt" for at brugertilpasse:

Regnposition: kan indstilles mellem 0 og 100 %.

NOTE

- Automatisk og manuelle bevægelser er tilladt.
- Sensoren deaktiveres, hvis knappen "Auto/Manu" på situo Variation er i "manuel tilstand".



Vandtømningsfunktion

NOTE

Vandtømning er som standard deaktiveret og kan aktiveres med Set&Go.

- ✓ I de første 6 timer efter at regnen er ophørt, forbliver pergola på 60 % ($\approx 45^\circ$) i 4 minutter, når den aktiveres, så vandet kan tømmes af, før pergolaen fortsætter sin bevægelse.
- ✓ Denne adfærd udføres, hvis:
 - Den endnu ikke har været udført inden for de seneste 6 timer.
 - Hvis den anmodede position er højere end 45°

2.5.4.3. I tilfælde af sne

NOTE

Brug en kablet "Ondeis"-sensor sammen med den indvendige temperatursensor til registrering af sne.

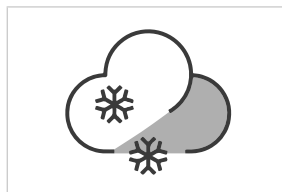
Pergolaen skifter til "Sne-position"

Standard-"Sne-position": indstilles under indstillingerne

Standardregistreringstemperatur: 5°C

Se under "Set&Go io Somfy-produkt" for at brugertilpasse:

- Positionen: kan indstilles mellem 0 og 100 %.
- Grænsen: kan indstilles mellem 0°C og 8°C .
- Status: aktivering/deaktivering.



NOTE

- Automatiske bevægelser er tilladt 15 minutter efter, at der senest blev registreret sne.
- Manuelle bevægelser er tilladt 30 sekunder efter, at der senest blev registreret sne.

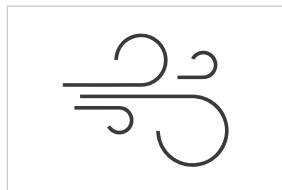
2.5.4.4. I tilfælde af vind

Pergolaen skifter til "Vind-position".

Standard-"Vind-position": 100 % LUKKET

Funktionen er ikke deaktiveret, men vind-positionen kan indstilles mellem 0 og 100 %.

Se under "Set&Go io Somfy-produkt" for at brugertilpasse denne funktion.



NOTE

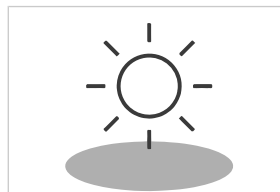
- *Automatiske bevægelser er tilladt 15 minutter efter, at der senest blev registreret vind.*
- *Manuelle bevægelser er tilladt 30 sekunder efter, at der senest blev registreret vind.*

2.5.4.5. I tilfælde af sol

Pergolaen skifter til sin "My-position" eller til nederste endestop (se noten vedrørende solsensoren).

Standard-"My-position": 50 % LUKKET (åben ved cirka 10°).

Se under **Favoritposition (my)** [13] for at ændre positionen.



NOTE

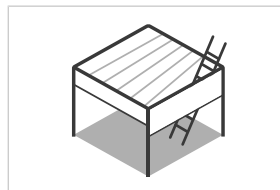
- *Automatisk og manuelle bevægelser er tilladt.*
- *Sensoren deaktiveres, hvis knappen Auto/Manu på Situo io Variation er i manuel tilstand.*

2.5.4.6. I tilfælde af en forhindring

Hvis der registreres en forhindring under en tilbage- eller frem-bevægelse, standser drevet, hvorefter der udføres en frigivelsesbevægelse i 2 sekunder. Det er derefter muligt at udføre en bevægelse i samme retning.

Se under **"Set&Go io Somfy-produkt"** for at brugertilpasse:

Adfærden: aktivering/deaktivering.



NOTE

Denne beskyttelse aktiveres efter 1 sekunds bevægelse for at undgå uønskede stop, efter at bevægelsen er påbegyndt (afhængigt af det motorstyrede produkt kan der være en markant strømspids under de første centimeters bevægelse).

2.5.4.6.1. Indstilling af detekteringsniveauet for følsomhed i tilfælde af forhindringer

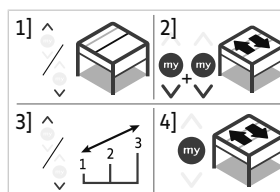


FORSIGTIG

Denne funktion er kun tilgængelig via fjernbetjeningens ergonomi (hvis det motorstyrede produkt befinder sig i midterposition).

Hvis du vil brugertilpasse tærsklen for genstandsregistreringen:

- 1] Flyt det motorstyrede produkt til midterposition.
- 2] Tryk kort på knapperne **my** og **Ned** samtidig, og tryk straks derefter igen på knapperne **my** og **Ned** samtidig i 2 sekunder, indtil enheden kører tilbage og frem.
- 3] Tryk på knappen **Op** eller **Ned** for at øge/reducere detekteringsniveauet mellem 1 og 3.



NOTE

Niveau 2 er fabriksindstillingen

- 4] Tryk på knappen **my**, indtil enheden kører tilbage og frem, for at gemme det valgte niveau.

2.5.4.6.2. Indstilling af lamellernes lukke- og åbnekraft

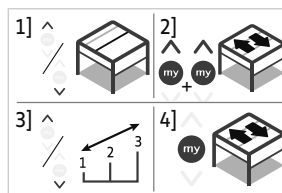


FORSIGTIG

Denne funktion er kun tilgængelig via fjernbetjeningens ergonomi (hvis det motorstyrede produkt befinder sig i midterposition).

Sådan brugertilpasser du tærsklen for lukning eller åbning af lamellerne:

- 1] Flyt det motorstyrede produkt til midterposition.
- 2] Tryk kort på knapperne **Op** og **my** samtidig, og tryk straks derefter igen på knapperne **Op** og **my** samtidig i 2 sekunder, indtil enheden kører tilbage og frem.
- 3] Tryk på knappen **Op** eller **Ned** for at øge/reducere lukke- eller åbniveauet mellem 1 og 3.



NOTE

Niveau 2 er fabriksindstillingen

- 4] Tryk på knappen **my**, indtil enheden kører tilbage og frem, for at gemme det valgte niveau.

2.5.5. Tilbage til den oprindelige indstilling



FORSIGTIG

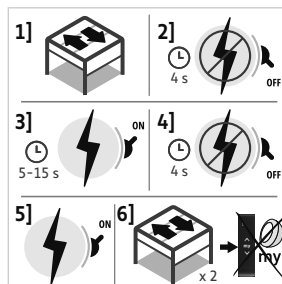
Udfør kun dobbelt strømafbrydelse, for det motorstyrede produkt, som skal nulstilles.



NOTE

Denne nulstilling sletter alle lokale betjeningsbokse og alle sensorer.

- 1] Placer det motorstyrede produkt i midterhøjde.
- 2] Afbryd strømforsyningen i 4 sekunder.
- 3] Slå strømforsyningen til mellem 5 og 15 sekunder.
- 4] Afbryd strømforsyningen i 4 sekunder.
- 5] Tænd for strømtilførslen igen:
 - ⇒ Det motorstyrede produkt sætter sig i bevægelse i nogle sekunder. Hvis det motorstyrede produkt er i øverste eller nederste yderposition, vil det foretage en kort op- og ned-bevægelse.
- 6] Tryk på knappen PROG på den lokale Somfy-betjeningsboks i ≈7 sek., indtil det motorstyrede produkt **har bevæget sig op og ned to gange**.
 - Motorstyringen er reinitialiseret til den oprindelige konfiguration.



Gentag idriftsættelsen (se afsnittet Idriftsættelse).

3. BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

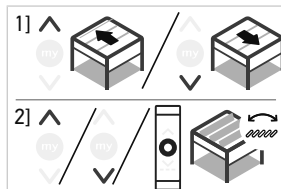


NOTE

Denne motorenhed kræver ingen vedligeholdelse.

3.1. Knapperne Op, Ned og Scroll

- 1] Hvis du vil køre tilbage eller frem, skal du trykke kort på knappen **Op** eller **Ned**.
- 2] Hvis du vil vinkle lamellerne, skal du trykke på knappen **Op** eller **Ned** og holde den nede eller bruge **Scroll** på fjernbetjeningen, indtil lamellerne når den ønskede position.



3.2. Knappen "My"

3.2.1. Stopfunktion

Det motorstyrede produkt er i bevægelse:

Tryk på knappen **my**. Det motorstyrede produkt stopper.

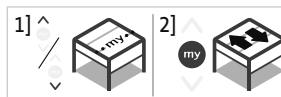


3.2.2. Favoritposition (my)

NOTE

- Som standard programmeres en 50 %-åbenposition (også kaldet "my"-position) i drevet sammen med positionerne helt oppe og helt nede.
- Produktet tilpasser sine endestop, før det når "my"-positionen.

- 1] Indstil det motordrevne produkt til "my"-position.
- 2] Tryk på knappen **my**, indtil det motorstyrede produkt bevæger sig kort op og ned: Den nye "my"-position programmeres, og den gamle "my"-position slettes.



3.3. Tip og anbefalinger til brugen

3.3.1. Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motorstyrede produkt fungerer ikke.	Batteriet i betjeningsboksen er svagt.	Skift batteri i betjeningsboksen som påkrævet.

NOTE

Hvis det motorstyrede produkt fortsat ikke fungerer, skal du kontakte en fagmand inden for drev og automatisering i boliger.

3.3.2. Erstatning af en mistet eller beskadiget Somfy-betjeningsboks

For at udskifte en betjeningsboks der er mistet eller beskadiget, skal du kontakte en godkendt installatør inden for motorstyring og automatisering i boliger.

4. TEKNISKE DATA

Strømforsyning	24 V DC SELV +/- 2%
Radiofrekvens	868-870 MHz
Anvendte frekvensbånd og maksimal effekt	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW

Beskyttelsesgrad	IP55
Driftstemperatur	-20°C til +70°C
Elektrisk isolering	Klasse III
Frekvens	Kontinuerlig strøm
Drevstrøm	Fra 0,5 til 5,5 A
Maks. antal tilknyttede styringspunkter efter drev	9
Maks. antal tilknyttede sensorer efter drev	3
Mål i mm	80 x 265 x 45
Min. påkrævet cyklusliv	10000
Betjeningstype	1.Y
Kontrolkommando	Class A
Forureningsgrad	3

**FORHOLDSREGEL**

Indstil ikke maksimumstrømmen til mere end 50 % af den nominelle strøm til motorstyringen. Maksimumstrømmen kan indstilles med "Set&Go-produkt" mellem 0,5 A og 5,5 A (standard = 3 A) afhængigt af det anvendte drev.

Drevene er ikke designet til at modstå for meget strøm.

Hvis den nødvendige strøm overstiger 50 % af den nominelle strøm, skal du kontrollere, at drevets kraft passer til den kraft, der skal bruges til at bevæge lamellerne (vægt, friktion, temperatur etc.)

**NOTE**

For at opnå yderligere oplysninger om motorens tekniske specifikationer bedes du kontakte en Somfy-repræsentant.



Vi tager hensyn til miljøet. Bortskaf ikke dit apparat sammen med husholdningsaffaldet. Indlever det på et autoriseret indsamlingssted.



SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES erklærer hermed i egenskab af fabrikant, at den motor, som er beskrevet i denne brugervejledning, er i overensstemmelse med de væsentlige krav i de gældende EU-direktiver og i særdeleshed med maskindirektivet 2006/42/EF og radiodirektivet 2014/53/EU, når det er mærket til en forsyningspænding på 230 V ~ 50 Hz og anvendes i overensstemmelse med denne brugervejledning.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan ses på www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, ansvarlig for godkendelse, på vegne af den aktivitetsansvarlige direktør, Cluses, /2020.

KÄÄNNETYT OHJEET

Nämä ohjeet koskevat kaikkia PERGOLA io LOUVER CONTROL, jonka eri versiot on listattu voimassa olevassa tuoteluettelossa.

SISÄLLYSLUETTELO

1. Etukäteistiedot.....	16
1.1. Käyttötarkoitus.....	16
1.2. Vastuu.....	16
2. Asennusohjeet.....	16
2.1. Asennus.....	17
2.2. Ylempi kuvaus ja liitännät.....	17
2.3. Alempi kuvaus ja liitännät.....	18
2.4. Käyttöönotto.....	18
2.5. Vinkejä ja neuvoja asennukseen.....	21
3. Käyttö ja huolto.....	25
3.1. Ylös-, alas- ja vierityspainikkeet.....	25
3.2. My-painike.....	25
3.3. Vinkejä ja neuvoja käyttöön.....	26
4. Tekniset tiedot.....	26

YLEISTÄ

Turvallisuusohjeet

VAARA

Merkitsee vaaraa, joka johtaa välittömästi kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

VAROITUS

Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

VAROTOIMI

Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa lievään loukkaantumiseen tai keskivaikeisiin vammoihin.

VAROITUKSET

Merkitsee vaaraa, joka saattaa vaurioittaa tuotetta tai rikkoa sen.

1. ETUKÄTEISTIEDOT

1.1. Käyttötarkoitus

PERGOLA io LOUVER CONTROL on itsenäisesti asennettava ohjauslaite, jossa io-homecontrol®-radioteknologiaa käytetään ohjaamaan kaapeloitujen, suunnattavilla säleillä varustettujen pergoloiden moottoreita io-homecontrol® -kaukosäätimellä.

Se on yhteensopiva ainoastaan 24 V DC -moottoreiden kanssa.

1.2. Vastuu

Käyttäjän tulee säästää nämä ohjeet. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen tai tuotteen käyttö muuhun kuin näissä ohjeissa määritettyihin käyttötarkoituksiin on kiellettyä. Ne peruuttavat Somfyn vastuun ja takuun.

Tämän Somfy-laitteen asennuksen saa suorittaa asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilainen. Asentajan täytyy noudattaa asennusmaassa voimassa olevia normeja ja lainsäädäntöä ja kertoa asiakkailleen tuotteen käytöstä ja huollosta.

Tarkasta tuotteen yhteensopivuus laitteistoihin ja lisävarusteisiin ennen asentamista. Jos tuotteen asennuksessa on epäselvää tai haluat lisätietoja, ota yhteys Somfyn jälleenmyyjään tai mene sivulle www.somfy.fi.

2. ASENNUSOHJEET



VAROITUS

- Näitä ohjeita on ehdottomasti noudatettava, kun kodin moottoroinnin ja automatisoinnin ammattilainen asentaa tuotetta.
- Metallisen rakenteen kautta kulkevat kaapelit on suojattava ja eristettävä joko holkillalla tai kotelolla
- Ulkokäyttöön asenna tuote UV-suojattuun kanavaan, esimerkiksi kattokourun alle.
- Asennuksessa on noudatettava voimassa olevia säädöksiä ja standardeja.



VAROITUKSET

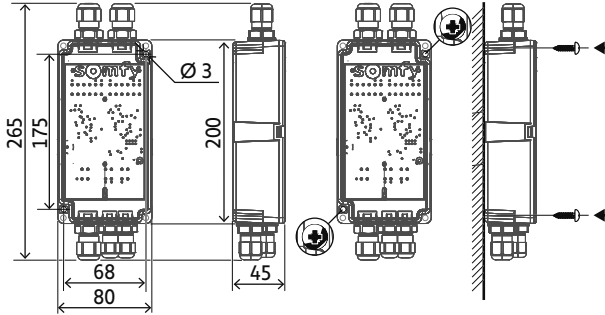
- Älä koskaan pudota, kolhi tai lävistä moottoria äläkä upota sitä nesteeseen.
- Varmista, että virta on kytketty pois päältä kokoamisen ja kaapelointivaiheiden aikana.
- Itsenäisesti asennettava ohjauslaite.

2.1.Asennus

2.1.1.Mitat

Mitat millimetreinä: 80 x 265 x 45

Käytä kahta ISO 7049 itsekiertyvää metalliruuvia ST2.9 x 9,5-C kiinnittääksesi tuotteen pergolaan.

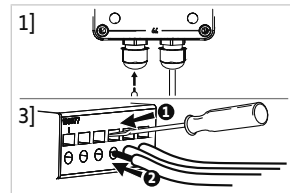


2.1.2.Kaapelointi



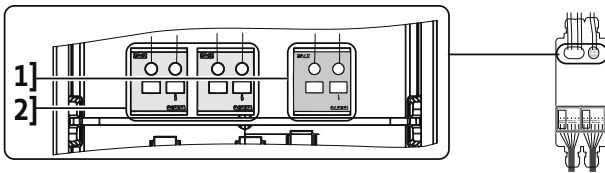
VAROTOIMI

- Kaapeleiden pituus ei saa ylittää 10 metriä.
- Kaapelinläpiviintiin tulee laittaa vain yksi kaapeli.
- Huomioi kaapelin reitit, jotta vältät veden pääsyn.
- Jos kaapelinläpivientejä tarvitaan enemmän kuin kaksi, käytä ohjauslaitteen mukana toimitettuja kaapelinläpivientejä.
- Älä kosketa sähkökomponentteja.
- Varmista, että rasian kansi on kunnolla kiinni.



- 1] Vie jokainen kaapeli oman kaapelinläpiviennin läpi. (Kaapeleiden halkaisija on välillä 5 - 9 mm ja johtojen minimipoikkileikkaus on 0,2 mm² - 3,31 mm²) ja kiristä ne kunnolla.
- 2] Kuori kaapelit (9 - 10 mm) ja kiristä kaapelit liittimiin.

2.2.Ylempi kuvaus ja liitännät



1] Kaapeloinnin virransyöttö 24 V DC

0 Vdc

Virransyöttö (0 Vdc)

+Vdc

Virransyöttö +24 Vdc

2] Ondeis 24 V sadesensorin kaapelointi

Ohjausyksikkö

+Vdc (sadesensori)

Sadesensorin
virransyöttö +24 Vdc

0 Vdc (sadesensori)

Sadesensorin
virransyöttö 0 Vdc

Kontakti + -

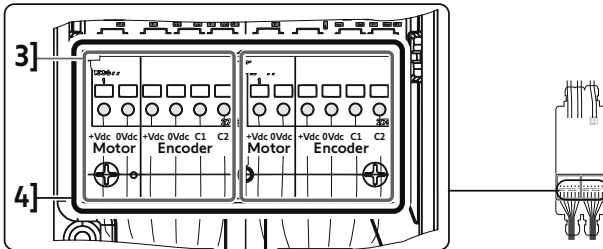
Kontakti 1

Kontakti 2

2] Ondeis 24 V sadensensorin kaapelointi

Sadensensorin värikaapeli	Punainen	Musta	Musta 1	Musta 2
---------------------------	----------	-------	---------	---------

2.3. Alempi kuvaus ja liitännät



3] Pergola Tilt ion kaapelointi enkooderilla tai ilman

Pergola io Louver Control	+Vdc (Moottori M1)	0Vdc (Moottori M1)	+Vdc (Enkooderi M1)	0 Vdc (Enkooderi M1)	C1 (Enkooderi M1)	C2 (Enkooderi M1)
	Moottorin virransyöttö +24 Vdc	Moottorin virransyöttö 0 Vdc	+24 Vdc Enkooderi	0 Vdc Enkooderi	Syöttö "Avoin kollektori" Enkooderi kanava 1	Syöttö "Avoin kollektori" Enkooderi kanava 2
Pergola Tilt io värikaapelit	Ruskea	Sininen	Punainen	Musta	Keltainen	Vihreä

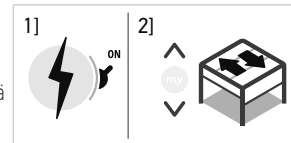
4] Kahden moottorin kaapelointi enkooderilla

Pergola io Louver Control	+Vdc (Moottori M1 & M2)	0Vdc (Moottori M1 & M2)	+Vdc (Moottori M1 & M2)	0 Vdc (Moottori M1 & M2)	C1 (Moottori M1 & M2)	C2 (Moottori M1 & M2)
	Moottorin virransyöttö +24 Vdc	Moottorin virransyöttö 0 Vdc	+24 Vdc Enkooderi	0 Vdc Enkooderi	Lähtö "Avoin kollektori" Enkooderi kanava 1	Lähtö "Avoin kollektori" Enkooderi kanava 2
Pergola Tilt io värikaapelit	Ruskea	Sininen	Punainen	Musta	Keltainen	Vihreä

2.4. Käyttöönotto

2.4.1. Kaukosäätimen esitallennus

- 1] Kytke virransyöttö.
- 2] Paina lyhyesti **Ylös** ja **Alas** kaukosäätimessä samanaikaisesti:
 - ⇒ Moottoroitu laite 1 tai 2 liikkuu edestakaisin lyhyesti (käytetystä lähdöstä riippuen).
 - Kaukosäädin on esiohjelmoitu moottoriin.



2.4.2. Kahden moottorin synkronointi

VAROITUKSET

Pakollinen:

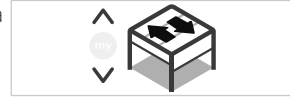
- Seuraa näitä vaiheita ennen kuin valitse pyörimissuunnan.
- Varmista, että käytät samanlaista moottoria, joissa on enkooderit.

OHJE

Synkronointi tarkoittaa:

- Molemmat moottorit käynnistyvät samaan aikaan.
- Molemmat moottorit pysähtyvät samaan aikaan (vaikka yksi tai molemmat moottorit eivät toimi).
- Kannattaa tehdä synkronointitesti kahden linkitetyn moottorin kanssa, jotta ollaan realistisissa käyttöolosuhteissa.
- Kahta moottoria ei säädetä suhteessa toisiinsa.

Ottaaksesi synkronoinnin käyttöön tai pois käytöstä paina ja pidä painettauna kaukosäätimen **Ylös** ja **Alas**-painiketta, kunnes moottoroitu laite liikkuu edestakaisin.



2.4.3. Pyörimissuunnan tarkastus

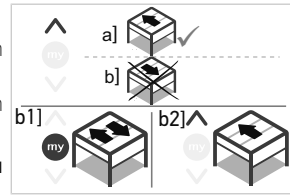
Paina kaukosäätimen "Ylös"-painiketta:

a] Jos moottoroitu laite avautuu, pyörimissuunta on oikea: siirry Raja-asentojen säädöt

b] Jos moottoroitu laite sulkeutuu, pyörimissuunta on väärä: siirry seuraavaan vaiheeseen.

b1] Paina **My**-painiketta kaukosäätimessä, kunnes moottoroitu laite liikkuu edestakaisin: Pyörimissuunta on muutettu.

b2] Paina **Ylös**-painiketta kaukosäätimessä vahvistaaksesi pyörimissuunnan.



2.4.4. Raja-asentojen säädöt

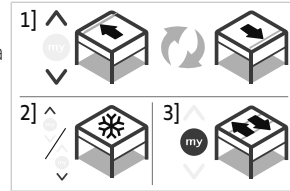
OHJE

- Raja-asentojen määrittämiseen on kolme eri tapaa käytössä olevasta moottoridusta laitteesta riippuen.
- Kahdelle itsenäiselle moottorille aseta ensimmäinen moottori ja sitten toista [Kaukosäätimen esitallennus \[18\]](#) samat asetukset toiselle.

	Täysin automaattinen tila	Puoliautomaattinen tila YLÖS (Ainoastaan, jos enkooderit havaitaan)	Puoliautomaattinen tila ALAS (Ainoastaan, jos enkooderit havaitaan)
Periaate:	Ylä- ja alarajat säätävät automaattisesti. Yläraja havaitaan (µ-katkaisin) moottorin raja-asentojen kautta tai pakottamalla havaitseminen (säleiden sulkeminen tai momenttikohhta).	Yläraja-asento asetetaan automaattisesti. Yläraja havaitaan (µ-katkaisin) moottorin raja-asennon kautta tai pakottamalla havaitseminen (säleiden sulkeminen tai momenttikohhta).	Alaraja-asento asetetaan automaattisesti. Alaraja havaitaan (µ-katkaisin) moottorin raja-asennon kautta tai pakottamalla havaitseminen (säleiden sulkeminen tai momenttikohhta).
Pakollinen:	Moottori, jossa on integroidut raja-asennot TAI pergolassa on fyysinen momenttikohhta.	Moottori, jossa on integroitu yläraja-asento TAI pergolassa on fyysinen momenttikohhta.	Moottori, jossa on integroitu alaraja-asento TAI pergolassa on fyysinen momenttikohhta.

2.4.4.1. Raja-asentojen automaattinen säätö

- 1] Paina lyhyesti **Ylös**- ja **Alas** -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:
→ Moottoroitu laite saavuttaa itseksen omat raja-asentonsa "itseopetusvaiheen" aikana.



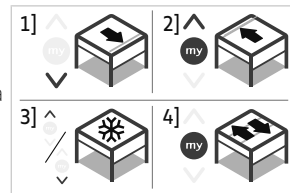
VAROITUKSET

Älä keskeytä liikettä ennen kuin moottori saavuttaa maksiasentonsa.

- 2] Paina **Ylös**- tai **Alas**-painiketta saavuttaaksesi halutun "Lumiasennon".
- 3] Paina ja pidä painettuna **My**-painiketta, kunnes moottoroitu laite tekee nopean edestakaisen liikkeen. Raja-asennot ja "Lumi"-asento on nyt ohjelmoitu.

2.4.4.2. Sulkemisraja-asennon manuaalinen asetus ja avauksen raja-asennon automaattinen asetus.

- 1] Paina kaukosäätimen **Alas**-painiketta saavuttaaksesi sulkemisraja-asennon.
- 2] Paina samanaikaisesti painikkeita **Ylös** ja **my**:
→ Moottoroitu laite saavuttaa itseksen oman avauksen raja-asentonsa "itseopetusvaiheen" aikana.



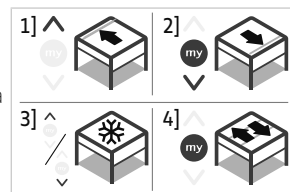
VAROITUKSET

Älä keskeytä liikettä ennen kuin moottori saavuttaa maksiasentonsa.

- 3] Paina **Ylös**- tai **Alas**-painiketta saavuttaaksesi halutun "Lumiasennon".
- 4] Paina ja pidä painettuna **My**-painiketta, kunnes moottoroitu laite tekee nopean edestakaisen liikkeen.
→ Raja-asennot ja "Lumi"-asento on nyt ohjelmoitu.

2.4.4.3. Avaamisraja-asennon manuaalinen asetus ja sulkemisen raja-asennon automaattinen asetus

- 1] Paina kaukosäätimen **Ylös**-painiketta saavuttaaksesi avausraja-asennon.
- 2] Paina samanaikaisesti painikkeita **my** ja **Alas**:
→ Moottoroitu laite saavuttaa itseksen oman sulkemisen raja-asentonsa "itseopetusvaiheen" aikana.



VAROITUKSET

Älä keskeytä liikettä ennen kuin moottori saavuttaa maksiasentonsa.

- 3] Paina **Ylös**- tai **Alas**-painiketta saavuttaaksesi halutun "Lumiasennon".
- 4] Paina ja pidä painettuna **My**-painiketta, kunnes moottoroitu laite tekee nopean edestakaisen liikkeen.
→ Raja-asennot ja "Lumi"-asento on nyt ohjelmoitu.

2.4.5. Ensimmäisen paikallisen io-kaukosäätimen ohjelmointi

OHJE

Ensimmäisen kaukosäätimen (lopullinen) ohjelmointi on mahdollista vain, jos moottoroidulle laitteelle on asetettu raja-asennot.

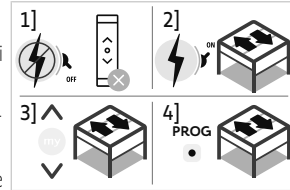
2.4.5.1. Esiohjelmoidun paikallisen Somfy io-homecontrol® -kaukosäätimen ohjelmointi

Paina esiohjelmoidun kaukosäätimen **PROG**-painiketta: moottoroitu laite tekee lyhyen edestakaisen liikkeen; kaukosäädin on nyt ohjelmoitu lopullisesti.



2.4.5.2. Ei-ohjelmoidun kaukosäätimen ohjelmointi

- 1] Kytke virransyöttö pois päältä (esiohjelmoitu kaukosäädin poistetaan).
- 2] Kytke virta jälleen päälle. Moottoroitu kaukosäädin liikkuu lyhyesti edestakaisin.
- 3] Samanaikaisesti paina ohjelmitavan kaukosäätimen **Ylös**- ja **Alas**-painikkeita, kunnes moottoroitu laite liikkuu lyhyesti.
- 4] Paina lyhyesti tämän kaukosäätimen **PROG**-painiketta: moottoroitu laite tekee lyhyen edestakaisen liikkeen; kaukosäädin on nyt ohjelmoitu.



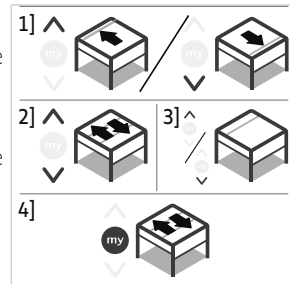
2.5. Vinkkejä ja neuvoja asennukseen

2.5.1. Kysymyksiä tuotteesta?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottoroitu laite ei toimi.	Kaapelointi on virheellinen.	Tarkasta kaapelointi ja muuta sitä tarvittaessa, katso .
	Kaukosäätimen paristo on lopussa.	Tarkista, onko paristo heikentynyt ja vaihda tarvittaessa.
	Kaukosäädin ei ole yhteensopiva.	Tarkasta yhteensopivuus ja vaihda kaukosäädin tarvittaessa.
Moottoroitu laite ei vastaa herätyskäskyyn.	Moottoriin ei ole tallennettu käytettyä kaukosäädintä.	Käytä ohjelmoitua kaukosäädintä tai ohjelmoi tämä kaukosäädin, katso .
	Moottoroitua laitetta ei ole asetettu.	Siirry kohtaan .

2.5.2. Ainoastaan manuaalisen raja-asennon uudelleen asettaminen

- 1] Mene raja-asentoon muuttamista varten.
- 2] Paina samanaikaisesti **Ylös**- ja **Alas**-painikkeita, kunnes moottoroitu laite liikkuu lyhyesti edestakaisin.
- 3] Mene uuteen haluttuun raja-asentoon.
- 4] Paina ja pidä painettuna **My**-painiketta, kunnes moottoroitu laite tekee nopean edestakaisen liikkeen.
→ Uusi raja-asento on nyt ohjelmoitu ja vanha on poistettu.



2.5.3. Kaukosäätimen lisäys/poisto

OHJE

- **Ensimmäinen yksisuuntainen io-kaukosäädin:** Tämä säädin on jo ohjelmoitu kyseisiin lähtöihin, joita ei poisteta.
- **Toinen yksisuuntainen io-kaukosäädin:** Tämä kaukosäädin on ohjelmoitava tai poistettava samoista lähdöistä kuin lähetin 1.

- 1] Paina **PROG**-painiketta ensimmäisen io-kaukosäätimen takana yli 2 sekuntia, kunnes moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen kyseisessä lähdössä.
- 2] Paina lyhyesti **PROG**-painiketta toisen kaukosäätimen takana, kunnes moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen kyseisessä lähdössä.



2.5.4. Tunnistimet

OHJE

- **Muokkaa sensoreiden asetusta Set&Go io -työkallulla (saat lisätietoja Somfy-jälleenmyyjältä).**
- **Ota yhteys Somfy-jälleenmyyjään löytääksesi yhteensopivia tuotteita.**
- **Tässä luvussa kuvataan sensoreiden oletustoiminta.**

2.5.4.1. Jäätyminen

OHJE

Jäätymisen havaitsemista varten tässä rasiassa on sisäinen lämpötilasensori.

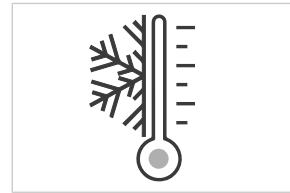
Pergola menee "Jäätymisasentoon", jos nykyinen asento on tämän asennon alla.

Oletus "Jäätymisasento": 90 % KIINNI (auki noin 10°)

Havaitsemisen oletuslämpötila: 5 °C

Katso Set&Go io Somfy -tuote muokataksesi sisäistä lämpötilasensoria:

- Asento: asetettavissa välille 0 - 100 %.
- Raja-arvo: asetettavissa välille 0 °C - 8 °C.
- Tila: käyttöönotton / käytöstä poistaminen.



OHJE

Automaattiset ja manuaaliset liikkeet ovat sallittuja, mutta jos pyydetään asentoa kohdassa "Jäätymisasento", pergola menee tähän asentoon ja palaa sen jälkeen välittömästi "Jäätymisasentoon".

2.5.4.2. Sateen sattuessa

OHJE

Sateen havaitsemista varten käytä kaapeloitua sadensensoria, joka on liitetty suoraan rasiaan.

Pergola menee omaan "Sadeasentoon".

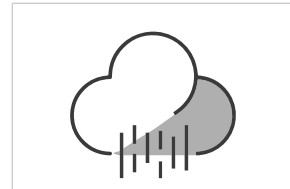
Oletus "Sadeasento": 100 % KIINNI

Katso Set&Go io Somfy -tuote muokataksesi:

Sadeasento: asetettavissa välille 0 - 100 %.

OHJE

- **Automaattiset ja manuaaliset liikkeet ovat sallittuja.**
- **Sensori otetaan pois käytöstä, jos Auto/Manu-painike situo Variationissa on "manuaalinen tila" -asennossa.**



Vedenpoisto-ominaisuus

OHJE

Vedenpoisto on oletuksena pois päältä ja voidaan ottaa käyttöön Set&Go kautta.

- ✓ Seuraavan 6 tunnin aikana sateen loppumisen jälkeen, liikkumiskäskyn saatuaan pergola jää 60 %:iin (≈ 45 °) 4 minuutiksi, jotta vesi pääsee täysin pois, ennen kuin se jatkaa liikettä.
- ✓ **Tämä toiminta suoritetaan, jos:**
 - Sitä ei ole vielä tehty viimeisten 6 tunnin aikana.
 - Jos pyydetty asento on yli 45 °

2.5.4.3. Jos on lunta**OHJE**

Lumen havaitsemista varten käytä kaapeloitua "ondeis"-sensoria yhdessä sisäinen lämpötilasensorin kanssa.

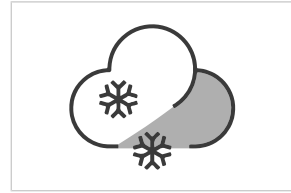
Pergola menee omaan "Lumiasentoon"

Oletus "Lumiasento": aseta asetusten yhteydessä

Havaitsemisen oletuslämpötila: 5 °C

Katso Set&Go io Somfy -tuote muokataksesi:

- Asento: asetettavissa välille 0 - 100 %.
- Raja-arvo: asetettavissa välille 0 °C - 8 °C.
- Tila: käyttöönotton / käytöstä poistaminen.

**OHJE**

- Automaattiset liikkeet on sallittu 15 minuuttia viimeisen lumihavainnon jälkeen.
- Manuaaliset liikkeet on sallittu 30 sekuntia viimeisen lumihavainnon jälkeen.

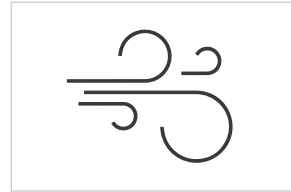
2.5.4.4. Jos tuulee

Pergola menee omaan "Tuuliasentoon".

Oletus "Tuuliasento": 100 % KIINNI

Toimintoa ei oteta pois käytöstä, mutta tuuliasento on asetettavissa välille 0 - 100 %.

Katso Set&Go io Somfy -tuote muokataksesi tätä toimintoa.

**OHJE**

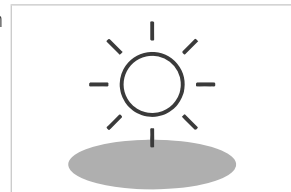
- Automaattiset liikkeet on sallittu 15 minuuttia viimeisen tuulihavainnon jälkeen.
- Manuaaliset liikkeet on sallittu 30 sekuntia viimeisen tuulihavainnon jälkeen.

2.5.4.5. Jos aurinko paistaa

Pergola menee "My-asentoon" tai alaraja-asentoon (katso aurinkosensorin käyttöopas).

Oletus "My-asento": 50 % KIINNI (auki noin 10°).

Katso Suosikkiasento (my) [► 25] muuttaaksesi asentoa.

**OHJE**

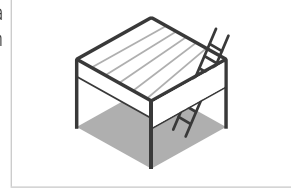
- Automaattiset ja manuaaliset liikkeet ovat sallittuja.
- Sensori otetaan pois käytöstä, jos Auto / Manu-painike Situo io Variation on manuaalisessa asennossa.

2.5.4.6. Kohdattaessa este

Jos este havaitaan taaksepäin tai eteenpäin liikkeen yhteydessä, moottorin pysähtyy ja tekee 2 sekuntia kestävästä vapautusliikkeen. Sen jälkeen liike samaan suuntaan on mahdollinen.

Katso Set&Go io Somfy -tuote muokataksesi:

Toiminta: käyttöönottaminen / käytöstä poistaminen.



OHJE

Tämä suojaus aktivoidaan 1 sekunnin liikkeen jälkeen, jotta vältetään epämiellyttävä pysähtyminen liikkeen käynnistyessä (moottoridusta tuotteesta riippuen, liikkeen ensimmäisten senttimetrin aikana saattaa ilmetä merkittävä virtapiikki).

2.5.4.6.1. Herkkyden havaintotason asettaminen kohdattaessa este

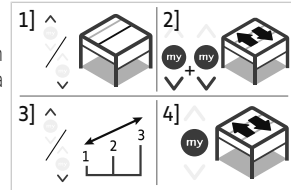


VAROITUKSET

Tämä toiminto on käytettävissä vain kaukosäätimen ergonomian kautta (kun moottoroitu laite on keskiasennossa).

Esteen havaitsemisen raja-arvon muokkaaminen:

- 1] Liikuta moottoroitu laite keskiasentoon.
- 2] Paina lyhyesti samanaikaisesti **my** ja **Alas** -painikkeita ja paina sitten välittömästi samanaikaisesti **my** ja **Alas**-painikkeita uudelleen 2 sekuntia edestakaiseen liikkeeseen saakka.
- 3] Paina **Ylös** tai **Alas** nostaaksesi/laskeaksesi havaintotason 1:stä 3:een.



OHJE

Taso 2 on tehdastaso

- 4] Paina **my**-painiketta, kunnes valitulla tasolla tallentuu edestakainen liike.

2.5.4.6.2. Säleiden sulkemis- ja avaamisvoiman asettaminen

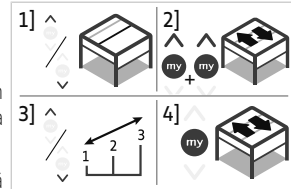


VAROITUKSET

Tämä toiminto on käytettävissä vain kaukosäätimen ergonomian kautta (kun moottoroitu laite on keskiasennossa).

Säleiden sulkemisen ja avaamisen raja-arvon muokkaaminen:

- 1] Liikuta moottoroitu laite keskiasentoon.
- 2] Paina lyhyesti samanaikaisesti **Ylös** ja **my**-painikkeita ja paina sitten välittömästi samanaikaisesti **Ylös** ja **my**-painikkeita uudelleen 2 sekuntia edestakaiseen liikkeeseen saakka.
- 3] Paina **Ylös** tai **Alas** nostaaksesi/laskeaksesi sulkemis- tai avaamistasoa 1:stä 3:een.



OHJE

Taso 2 on tehdastaso

- 4] Paina **my**-painiketta, kunnes valitulla tasolla tallentuu edestakainen liike.

2.5.5. Alkuperäisasetusten palautus



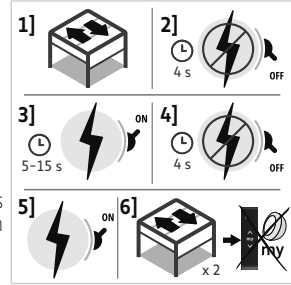
VAROITUKSET

Älä tee kahta virrattakaisua muulle kuin nollattavalle moottoroitavalle laitteelle.

① OHJE

Tämä nollaus poistaa kaikki paikalliset kaukosäätimet ja kaikki sensorit.

- 1] Aseta moottoroitu laite puoliväliin.
- 2] Katkaise virta 4 sekunnin ajaksi.
- 3] Kytke virta takaisin 5 - 15 sekunniksi.
- 4] Katkaise virta 4 sekunnin ajaksi.
- 5] Kytke virta jälleen päälle:
 - ⇒ moottoroitu laite alkaa liikkua muutaman sekunnin kuluttua. (Jos moottoroitu laite on ylä- tai ala-asennossa, se tekee lyhyen edestakaisen liikkeen).
- 6] Paina paikallisen Somfy:n kaukosäätimen PROG-painiketta noin ≈ 7 s ajan, kunnes moottoroitu laite **liikkuu kaksi kertaa ylös ja alas**.
 - Moottoroidun laitteen alkuperäiset asetukset on palautettu.



Jatka käyttöönottoa (katso osa Käyttöönotto).

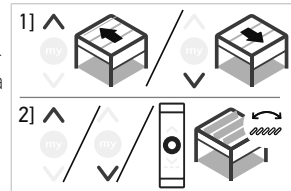
3.KÄYTTÖ JA HUOLTO

① OHJE

Tämä moottori ei tarvitse huoltotoimenpiteitä.

3.1.Ylös-, alas- ja vierityspainikkeet

- 1] Siirtyäksesi edestakaisin paina lyhyesti **Ylös** tai **Alas**-painiketta.
- 2] Kun haluat kallistaa säleitä, paina ja pidä painettuna painiketta **Ylös** tai **Alas**-painiketta tai käytä kaukosäätimen **vieritintä**, kunnes säleet ovat halutussa asennossa.



3.2.My-painike

3.2.1.STOP-toiminto

Moottori on liikkeessä:

Paina **my**-painiketta: moottoroitu laite pysähtyy.

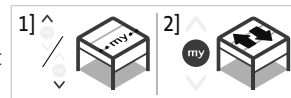


3.2.2.Suosikkiasento (my)

① OHJE

- 50 %:n avausasento, jota kutsutaan "my"-asennoksi, muu kuin täysin ylhäällä tai täysin alhaalla asento, on ohjelmoituna moottoriin oletuksena.
- Tuote säätää raja-asentonsa ennen "my"-asennon saavuttamista.

- 1] Aseta moottoroitu laite haluttuun "my"-asentoon.
- 2] Paina **my**-painiketta, kunnes moottoroitu laite liikkuu lyhyesti ylös- ja alas: uusi "my"-asento on ohjelmoitu ja vanha "my"-asento on poistettu.



3.3.Vinkkejä ja neuvoja käyttöön

3.3.1.Kysymyksiä tuotteesta?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottoroitu laite ei toimi.	Kaukosäätimen paristo on lopussa.	Vaihda kaukosäätimen paristo tarvittaessa.

OHJE

Jos moottoroitu laite ei edelleenkään toimi, ota yhteys motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

3.3.2.Kadonneen tai rikkoutuneen Somfyn kaukosäätimen vaihto

Kun haluat vaihtaa kadonneen tai rikkoutuneen kaukosäätimen, ota yhteys asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

4.TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö	24 V DC SELV +/- 2%
Radiotaajuus	868-870 MHz
Taajuusalueet ja maksimiteho	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Kotelointiluokka	IP55
Käyttölämpötila	-20°C - +70°C
Sähköeristys	Tuoteluokka III
Taajuus	Tasavirta
Ohjausvirta	0,5 - 5,5 A
Moottoriin liitettyjen kaukosäätimien enimmäismäärä	9
Moottoriin liitettyjen sensorien enimmäismäärä	3
Mitat (mm)	80 x 265 x 45
Minimi käyttökertaikä -vaatimus	10000
Ohjaustyyppe	1.Y
Ohjaukaskäsky	Class A
Saastumisaste	3



VAROITIMI

Älä aseta maksimivirraksi suurempaa virtaa kuin 50 % moottorin nimellisvirrasta. Maksimivirta voidaan asettaa Set&Go-tuotteella välille 0,5 A - 5,5 A (oletus = 3 A) käytetystä moottorista riippuen.

Moottoreita ei ole suunniteltu kestämään liian suurta virtaa.

Jos tarvittava virta ylittää 50 %:n nimellisvirran, tarkasta yhtäpitävyys moottorin tehon ja säleiden liikuttamiseen tarvittavan maksimitehon välillä (paino, kitka, lämpötila jne.)

OHJE

Moottorin teknisiin tietoihin liittyviä lisätietoja saat ottamalla yhteyttä Somfy-jälleenmyyjään.



Huolehdiitan ympäristöstämme. Älä hävitä laitetta yleisen talousjätteen mukana. Vie se sille varattuun kierrätyspisteeseen.

CE Valmistajana SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES, ilmoittaa täten, että tässä käyttöohjeessa kuvattu moottori, jonka jännite on 230 V ~ 50 Hz ja jota käytetään tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, on sovellettavien Euroopan unionin direktiivien ja erityisesti konedirektiivin 2006/42/EC ja radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Approval manager Activity directorin puolesta, Cluses, /2020.

ÖVERSATTA INSTRUKTIONER

Den här bruksanvisningen gäller alla PERGOLA io LOUVER CONTROL som finns att beställa i den aktuella katalogen.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Viktigt att veta	29
1.1. Användningsområde	29
1.2. Ansvar	29
2. Installation	29
2.1. Montering	30
2.2. Beskrivning och anslutningar – övre	30
2.3. Beskrivning och anslutningar – nedre	31
2.4. Idrifttagning	31
2.5. Tips och råd vid installationen	34
3. Användning och underhåll	38
3.1. Knapparna Upp, Ned och Rullning	38
3.2. My-knapp	38
3.3. Användningstips och rekommendationer	39
4. Tekniska data	39

ALLMÄNT

Säkerhetsanvisningar



FARA

Indikerar livsfara eller risk för allvarliga personskador.



VARNING

Indikerar en risk som kan medföra livsfara eller allvarliga personskador.



FÖRSIKTIGHET

Indikerar en risk som kan medföra lättare eller medelsvåra personskador.



OBSERVERA

Indikerar en risk som kan leda till att produkten skadas eller förstörs.

1. VIKTIGT ATT VETA

1.1. Användningsområde

PERGOLA io LOUVER CONTROL är en fristående styrenhet med io-homecontrol®-radioteknik som används för att styra motorer till pergolor med riktbara lameller med en io-homecontrol-fjärrkontroll®.

Den är endast kompatibel med 24 VDC-motorer.

1.2. Ansvar

Det är användarens ansvar att spara bruksanvisningen på ett säkert ställe. Det är inte tillåtet att frånga anvisningarna eller använda produkten på ett sätt som inte har beskrivits i dem. Om detta ändå sker innebär det att Somfy ansvar och garanti inte längre gäller.

Den här Somfy-produkten ska installeras av en tekniker inom motor- och automatiseringsutrustning för hem. Installatören ska också följa gällande normer och lagar i installationslandet samt informera sina kunder om produktens användning och underhåll.

Kontrollera före installationen att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustning och tillbehör. Om du har frågor om installationen av produkten eller behöver annan information, kontakta en Somfy-återförsäljare eller gå till webbplatsen www.somfy.se.

2. INSTALLATION



VARNING

- Dessa anvisningar måste följas av den fackman inom motorisering och hemmaautomatisering som utför installationen av produkten.
- Kablar som löper genom en metallvägg måste skyddas och isoleras med kabelmantel eller hylsa.
- Vid användning utomhus ska produkten installeras på en UV-tålig plats, exempelvis under en hängränna.
- Följ gällande standarder och lagstiftning i landet där produkten installeras.



OBSERVERA

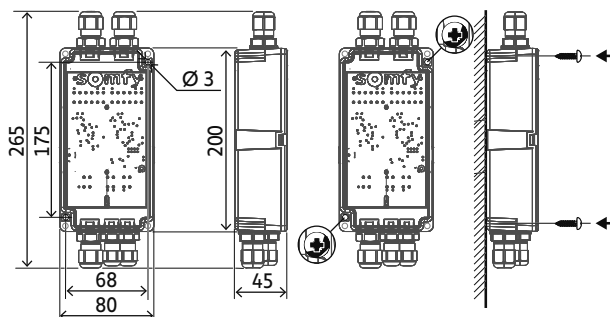
- Motorn får inte tappas, utsättas för slag, perforeras eller nedsänkas i vätska.
- Säkerställ att strömförsörjningen är fränkopplad under montering och kabeldragning.
- Fristående styrenhet.

2.1.Montering

2.1.1.Mått

Mått i millimeter: 80 x 265 x 45

Använd två ISO 7049 gängpressande plåtskruvar ST2.9 x 9.5-C för att fästa produkten på pergolan.

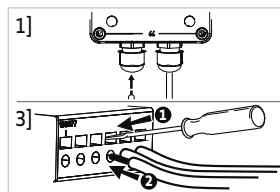


2.1.2.Kabelanslutning

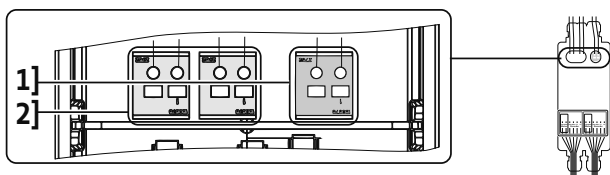
⚠ FÖRSIKTIGHET

- Längden på kablarna får inte överstiga 10 meter.
- Endast en kabel får föras in i kabelförskruvningen.
- Var uppmärksam på hur kablarna dras för att undvika att vatten tränger in.
- Om fler än två kabelövergångar krävs ska de kabelförskruvningar som medföljer styrenheten användas.
- Vidrör inte elektroniska komponenter.
- Se till att boxens lock är ordentligt stängt.

- 1] För varje kabel genom respektive kabelförskruvning. (Kablarnas diameter är mellan 5 och 9 mm och deras minsta tvärsnitt är från 0,2 mm² till 3,31 mm²) och dra åt ordentligt.
- 2] Skala ledarna (mellan 9 och 10 mm) och dra åt ledarna inuti anslutningsdonet.



2.2.Beskrivning och anslutningar – övre



1] Kabelanslutning strömförsörjning 24 VDC

0Vdc

Strömförsörjning 0 Vdc

+Vdc

Strömförsörjning +24 Vdc

2] Kabelanslutning Ondeis 24 V regnsensor

Styrenhet

+Vdc (regnsensor)

0 Vdc (regnsensor)

Kontakt + -

Regnsensor
strömförsörjning +24
Vdc

Regnsensor
strömförsörjning 0 Vdc

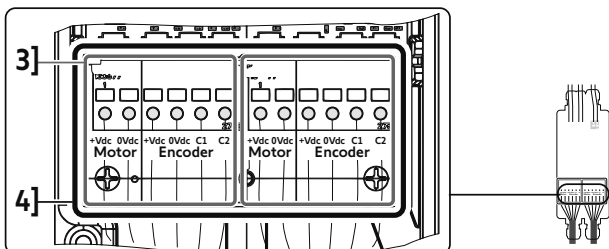
Kontakt 1

Kontakt 2

2] Kabelanslutning Ondeis 24 V regnsensor

Färg på kabel för regnsensor	Röd	Svart	Svart 1	Svart 2
-------------------------------------	-----	-------	---------	---------

2.3. Beskrivning och anslutningar – nedre



3] Kabelanslutning Pergola Tilt io med eller utan kodare

Pergola io LOUVER CONTROL	+Vdc (Motor M1)	0Vdc (Motor M1)	+Vdc (Kodare M1)	0Vdc (Kodare M1)	C1 (Kodare M1)	C2 (Kodare M1)
	Motor strömförsörjning +24 Vdc	Motor strömförsörjning 0 Vdc	+24 Vdc kodare	0Vdc Kodare	Ingång "Öppen kollektor" kodare kanal 1	Ingång "Öppen kollektor" kodare kanal 2
Färg på kablar för Pergola Tilt io	Brun	Blå	Röd	Svart	Gul	Grön

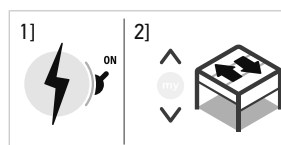
4] Kabelanslutning två motorer med kodare

Pergola io LOUVER CONTROL	+Vdc (Motor M1 & M2)	0Vdc (Motor M1 & M2)	+Vdc (Motor M1 & M2)	0Vdc (Motor M1 & M2)	C1 (Motor M1 & M2)	C2 (Motor M1 & M2)
	Motor strömförsörjning +24 Vdc	Motor strömförsörjning 0 Vdc	+24 Vdc kodare	0Vdc Kodare	Utgång "Öppen kollektor" kodare kanal 1	Utgång "Öppen kollektor" kodare kanal 2
Färg på kablar för Pergola Tilt io	Brun	Blå	Röd	Svart	Gul	Grön

2.4. Idrifttagning

2.4.1. Förprogrammera fjärrkontrollen

- Slå på huvudströmmen.
- Tryck kort på knapparna **Upp** och **Ned** på fjärrkontrollen samtidigt:
 - ⇒ Den motordrivna produkten 1 eller 2 kommer att göra en kort framåt- och bakåtgående rörelse (beroende på vilken utgång som används).
 - Fjärrkontrollen har förprogrammerats på motorn.



2.4.2. Synkronisera två motorer

OBSERVERA

Obligatoriskt:

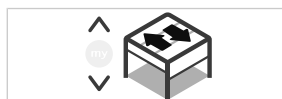
- Utför dessa steg innan du väljer rotationsriktning.
- Använd två identiska motorer med kodare.

① OBS

Synkronisering innebär:

- Båda motorerna startar samtidigt.
- Båda motorerna stannar samtidigt, även om en eller båda av dem havererar.
- Vi rekommenderar att man kontrollerar synkroniseringen med två sammankopplade motorer för att säkerställa hur de fungerar i verkligheten.
- De två motorerna regleras inte i förhållande till varandra.

För att aktivera/inaktivera synkroniseringen, tryck och håll in knapparna **Upp** och **Ned** på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.



2.4.3. Kontrollera rotationsriktningen

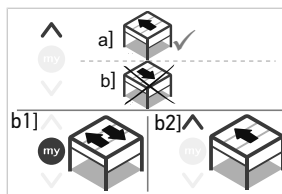
Tryck på **Upp**-knappen på fjärrkontrollen:

a] Om den motordrivna produkten öppnas är rotationsriktningen korrekt: gå vidare till Ställa in gränslägen

b] Om den motordrivna produkten stängs är rotationsriktningen felaktig: gå till följande steg.

b1] Tryck på **My**-knappen på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse: Rotationsriktningen har ändrats.

b2] Tryck på **Upp**-knappen på fjärrkontrollen och kontrollera rotationsriktningen.



2.4.4. Ställa in gränslägen

① OBS

- Det finns tre olika sätt att ställa in gränslägen. Vilket som ska användas beror på vilken motordriven produkt som används.
- För två separata motorer: ställ in den första motorn och upprepa sedan från steget Förprogrammera fjärrkontrollen [▶ 31] med samma inställningar för den andra motorn.

	Helautomatiskt läge	Halvautomatiskt läge UPP (endast med kodare)	Halvautomatiskt läge NED (endast med kodare)
Funktionsprincip:	Gränslägena för UPP och NED ställs in automatiskt. Gränslägena känns av via motorns gränslägen (µ-knapp) eller genom att en kraft känns av (lamellerna stängs eller fast punkt).	Gränsläget för UPP ställs in automatiskt. UPP-gränsläget känns av via motorns gränslägen (µ-knapp) eller genom att en kraft känns av (lamellerna stängs eller fast punkt).	Gränsläget för NED ställs in automatiskt. NED-gränsläget känns av via motorns gränslägen (µ-knapp) eller genom att en kraft känns av (lamellerna stängs eller fast punkt).
Obligatoriskt:	Motor med integrerade gränslägen ELLER fysisk fast punkt på pergolan.	Motor med integrerade övre gränslägen ELLER fysisk fast punkt på pergolan.	Motor med integrerade nedre gränslägen ELLER fysisk fast punkt på pergolan.

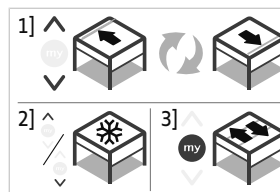
2.4.4.1. Automatisk inställning av gränslägena

- 1] Tryck kort och samtidigt på knapparna **Upp** och **Ned** på fjärrkontrollen:
→ Den motordrivna produkten når på egen hand gränslägena under en "självinlärningsfas".

△ OBSERVERA

Avbryt inte rörelsen förrän motorn når det yttersta läget.

- 2] Tryck på **Upp** eller **Ned** för att nå önskat "snöläge".
- 3] Tryck och håll in **My**-knappen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse. Gränslägena och "snöläge" har nu programmerats.



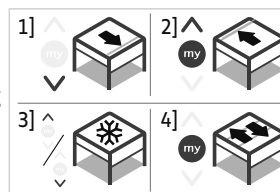
2.4.4.2. Manuell inställning av gränsläge för stängning och automatisk inställning av gränsläge för öppning.

- 1] Tryck på **Ned**-knappen på fjärrkontrollen för att nå gränsläget för stängning.
- 2] Tryck samtidigt på knapparna **Upp** och **My** på fjärrkontrollen:
→ Den motordrivna produkten når på egen hand gränsläget för öppning under en "självinlärningsfas".

△ OBSERVERA

Avbryt inte rörelsen förrän motorn når det yttersta läget.

- 3] Tryck på **Upp** eller **Ned** för att nå önskat "snöläge".
- 4] Tryck och håll in **My**-knappen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.
→ Gränslägena och "snöläge" har nu programmerats.



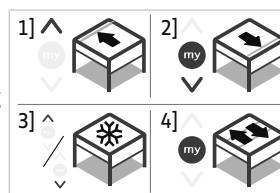
2.4.4.3. Manuell inställning av gränsläge för öppning och automatisk inställning av gränsläge för stängning.

- 1] Tryck på **Upp**-knappen på fjärrkontrollen för att nå gränsläget för öppning.
- 2] Tryck samtidigt på knapparna **My** och **Ned** på fjärrkontrollen:
→ Den motordrivna produkten når på egen hand gränsläget för stängning under en "självinlärningsfas".

△ OBSERVERA

Avbryt inte rörelsen förrän motorn når det yttersta läget.

- 3] Tryck på **Upp** eller **Ned** för att nå önskat "snöläge".
- 4] Tryck och håll in **My**-knappen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.
→ Gränslägena och "snöläge" har nu programmerats.



2.4.5. Programmering av den första lokala io-fjärrkontrollen

① OBS

Slutlig programmering av den första fjärrkontrollen kan endast utföras om den motordrivna produktens gränslägen har ställts in.

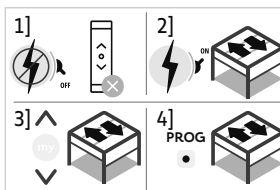
2.4.5.1. Programmering av den förprogrammerade Somfy io-homecontrol® lokala fjärrkontrollen

Tryck på **PROG**-knappen på den förprogrammerade fjärrkontrollen: den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse och fjärrkontrollen programmeras.



2.4.5.2. Programmering av en ej förprogrammerad fjärrkontroll

- 1] Stäng av nätströmmen (den förprogrammerade fjärrkontrollen raderas).
- 2] Slå på huvudströmbrytaren igen. Den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.
- 3] Tryck samtidigt på knapparna **Upp** och **Ned** på den fjärrkontroll som ska programmeras tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.
- 4] Tryck på **PROG**-knappen på fjärrkontrollen: den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse och fjärrkontrollen programmeras.



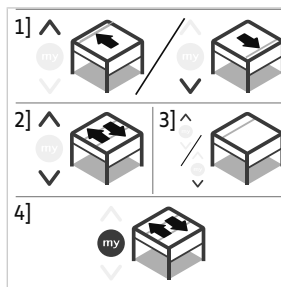
2.5. Tips och råd vid installationen

2.5.1. Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten fungerar inte.	Defekt kablage.	Kontrollera kablaget och åtgärda det vid behov. Se .
	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg.	Kontrollera batteriet och byt ut det vid behov.
	Fjärrkontrollen är inte kompatibel med systemet.	Kontrollera kompatibiliteten och byt ut fjärrkontrollen vid behov.
	Fjärrkontrollen har inte programmerats att styra motorn.	Använd en förprogrammerad fjärrkontroll eller programmera aktuell fjärrkontroll, se .
Den motordrivna produkten svarar inte på väckningskommando.	Den motordrivna produkten har inte ställts in.	Gå till avsnittet .

2.5.2. Återställning av endast de manuella gränslägena

- 1] Gå till det gränsläge som ska ändras.
- 2] Tryck samtidigt på knapparna **Upp** och **Ned** tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.
- 3] Gå till det nya önskade gränsläget.
- 4] Tryck och håll in **My**-knappen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse.
→ Det nya gränsläget har nu programmerats och det gamla raderas.



2.5.3. Lägga till/radera en fjärrkontroll

① OBS

- **Första io-fjärrkontroll (envägs):** Den här fjärrkontrollen är redan programmerad vid aktuella utgångar och kommer inte att raderas.
- **Andra io-fjärrkontroll (envägs):** Den här fjärrkontrollen måste programmeras eller raderas vid samma utgångar som sändare 1.

- 1] Tryck på **PROG**-knappen på baksidan av den första io-fjärrkontrollen i minst 2 sekunder tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse via aktuell utgång.
- 2] Tryck kort på **PROG**-knappen på baksidan av den andra io-fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en kort framåt- och bakåtgående rörelse via aktuell utgång.



2.5.4. Sensorer

① OBS

- För att anpassa sensorinställningarna: använd io-verktyget Set&Go (kontakta en Somfy-representant för mer information).
- Kontakta en Somfy-representant för att hitta kompatibla produkter.
- Det här avsnittet beskriver sensorernas standardinställningar.

2.5.4.1. Vid frost

① OBS

Den här boxen har en intern temperatursensor för detektering av frost.

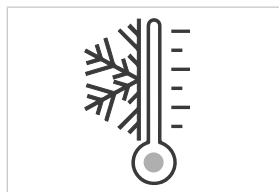
Pergolan går till "frostläge" om aktuellt läge understiger detta.

Standardfrostläge: 90 % STÄNGD (öppen cirka 10°)

Standardtemperatur för detektering: 5 °C

Se Set&Go io Somfy-produkten för att anpassa inställningarna för den interna temperatursensorn:

- Position: kan ställas in mellan 0 och 100 %.
- Gränsvärde: kan ställas in mellan 0 °C och 8 °C.
- Status: aktiv/inaktiv.



① OBS

Det går att utföra automatiska och manuella rörelser, men om ett läge som understiger "frostläget" beordras går pergolan in i detta läge och återgår omedelbart till "frostläget".

2.5.4.2. Vid regn

① OBS

Anslut en kablad regnsensor direkt till boxen för detektering av regn.

Pergolan går in i "regnläge".

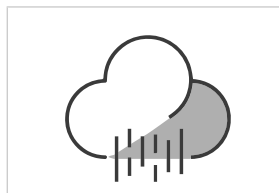
Standardregnläge: 100 % STÄNGD

Se Set&Go io Somfy-produkten för att anpassa inställningarna:

Regnposition: kan ställas in mellan 0 och 100 %.

① OBS

- Automatiska och manuella rörelser kan utföras.
- Sensorn inaktiveras om Auto/Manu-knappen på Situo io Variation är i manuellt läge.



Vattenavrinningsfunktion

① OBS

Vattenavrinning är inaktiverad som standard och kan aktiveras med Set&Go.

- ✓ I 6 timmar från regnuppehåll förbli pergolan 60 % öppen ($\approx 45^\circ$) i 4 minuter vid rörelsekommando, så att allt vatten kan rinna av, innan rörelsen utförs.
- ✓ **Detta verkställs om:**
 - Det inte har gjorts de senaste 6 timmarna.
 - Om beordrat läge överstiger 45°

2.5.4.3. Vid snö

① OBS

Använd en kablad "Ondeis"-sensor i kombination med den interna temperatursensorn för detektering av snö.

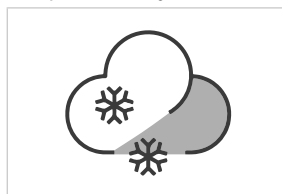
Pergolan går in i "snöläge".

Standardsnöläge: ställs in vid konfigurering

Standardtemperatur för detektering: 5°C

Se Set&Go io Somfy-produkten för att anpassa inställningarna:

- Position: kan ställas in mellan 0 och 100 %.
- Gränsvärde: kan ställas in mellan 0°C och 8°C .
- Status: aktiv/inaktiv.



① OBS

- Automatiska rörelser kan utföras 15 minuter efter den senaste snödetekteringen.
- Manuella rörelser kan utföras 30 sekunder efter den senaste snödetekteringen.

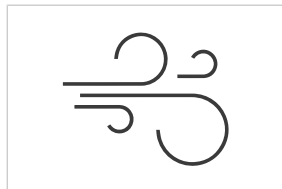
2.5.4.4. Vid vind

Pergolan går in i "vindläge".

Standardvindläge: 100 % STÄNGD

Funktionen kan inte inaktiveras men kan ställas in mellan 0 och 100 %.

Se Set&Go io Somfy-produkten för att anpassa inställningarna för den här funktionen.



① OBS

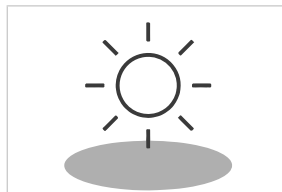
- Automatiska rörelser kan utföras 15 minuter efter den senaste vinddetekteringen.
- Manuella rörelser kan utföras 30 sekunder efter den senaste vinddetekteringen.

2.5.4.5. Vid sol

Pergolan går till "My-läge" eller till det yttersta gränsläget. Se solsensorns anvisningar.

Standard-My-läge: 50 % STÄNGD (öppen cirka 10°)

Se Favoritläge (My) [38] för att ändra läget.



① OBS

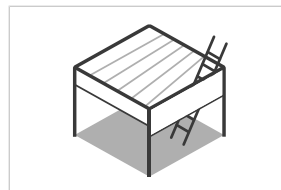
- Automatiska och manuella rörelser kan utföras.
- Sensorn inaktiveras om Auto/Manu-knappen på Situo io Variation är i manuellt läge.

2.5.4.6. Vid hinder

Om hinder upptäcks under framåt- eller bakåtgående rörelse stannar motorn och en lossande rörelse utförs under 2 sekunder. Sedan kan rörelsen återupptas.

Se Set&Go io Somfy-produkten för att anpassa inställningarna:

Status: aktiv/inaktiv.



ⓘ OBS

Detta skydd aktiveras efter 1 sekunds rörelse för att undvika oönskade stopp i rörelsens början. Beroende på motordriven produkt kan det ske en betydande strömtopp under rörelsens första centimetrar.

2.5.4.6.1. Ställa in känslighet för detektering av hinder



OBSERVERA

Den här funktionen är endast tillgänglig via reglagen på fjärrkontrollen (när den motordrivna produkten är i mittenläge).

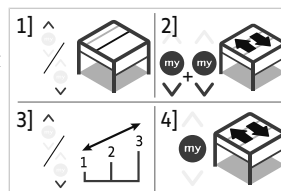
Gör så här för att anpassa gränsvärdet för detektering av hinder:

- 1] Flytta den motordrivna produkten till mittenläge.
- 2] Tryck kort och samtidigt på knapparna **My** och **Ned** och tryck därefter genast på **My** och **Ned** igen och håll dem inne i 2 sekunder tills produkten gör en framåt- och bakåtgående rörelse.
- 3] Tryck på **Upp** eller **Ned** för att växla känsligheten mellan nivå 1 och 3.

ⓘ OBS

Nivå 2 är fabriksinställningen.

- 4] Tryck på **My** tills produkten gör en framåt- och bakåtgående rörelse för att spara vald nivå.



2.5.4.6.2. Ställa in stängnings- och öppningskraften för lamellerna



OBSERVERA

Den här funktionen är endast tillgänglig via reglagen på fjärrkontrollen (när den motordrivna produkten är i mittenläge).

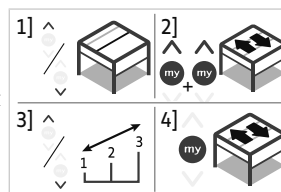
Gör så här för att anpassa gränsvärdet för stängning/öppning av lameller:

- 1] Flytta den motordrivna produkten till mittenläge.
- 2] Tryck kort och samtidigt på knapparna **Upp** och **My** och tryck därefter genast på **Upp** och **My** igen och håll dem inne i 2 sekunder tills produkten gör en framåt- och bakåtgående rörelse.
- 3] Tryck på **Upp** eller **Ned** för att växla kraften mellan nivå 1 och 3.

ⓘ OBS

Nivå 2 är fabriksinställningen.

- 4] Tryck på **My** tills produkten gör en framåt- och bakåtgående rörelse för att spara vald nivå.



2.5.5.Återställning till fabriksinställning



OBSERVERA

Slå endast från strömmen (dubbel frånslagning) för den motordrivna produkt som ska nollställas.

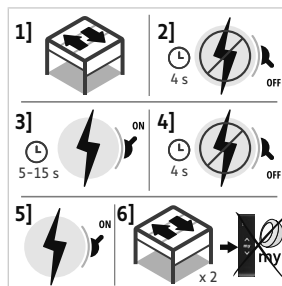
① OBS

Återställningen raderar alla lokala fjärrkontroller och alla sensorer.

- 1] Placera den motordrivna produkten i halvt upphissat läge.
- 2] Slå från huvudströmbrytaren i 4 sekunder.
- 3] Slå på huvudströmbrytaren igen i mellan 5 och 15 sekunder.
- 4] Slå från huvudströmbrytaren i 4 sekunder.
- 5] Slå på huvudströmbrytaren igen:
 - ⇒ Den motordrivna produkten rör sig i några sekunder. Om den motordrivna produkten befinner sig i det övre eller nedre gränsläget gör produkten en kort uppåt- och nedåtgående rörelse.
- 6] Tryck på knappen PROG på den lokala Somfy-fjärrkontrollen i ≈ 7 sekunder tills den motordrivna produkten har utfört en uppåt- och nedåtgående rörelse två gånger:

→ Motorn återställs till fabriksinställningarna.

Upprepa stegen för idrifttagning (se avsnittet "Idrifttagning").



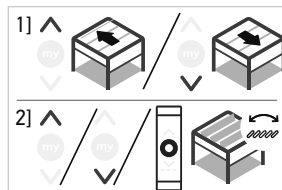
3. ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

① OBS

Den här motorn är underhållsfri.

3.1. Knapparna Upp, Ned och Rullning

- 1] För att röra produkten framåt eller bakåt, tryck kort på knappen **Upp** eller **Ned**.
- 2] För att vinkla lamellerna trycker du på och håller in **Upp** eller **Ned**, eller använder **rullningsfunktionen** på fjärrkontrollen tills lamellerna når önskat läge.



3.2. My-knapp

3.2.1. Stoppfunktion

Den motordrivna produkten är i rörelse.

Tryck på **My**-knappen. Den motordrivna produkten stannar.

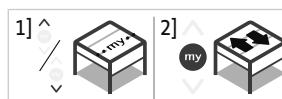


3.2.2. Favoritläge (My)

① OBS

- "My"-läget är ett förprogrammerat läge som avviker från helt öppet eller stängt läge och är som standard programmerat till 50 % öppet läge.
- Produkten justerar gränslägena innan den når My-läget.

- 1] Ställ in den motordrivna produkten i önskat My-läge.
- 2] Tryck på **My**-knappen tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtgående rörelse. Det nya My-läget har nu programmerats och det gamla raderats.



3.3. Användningstips och rekommendationer

3.3.1. Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten fungerar inte.	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg.	Byt fjärrkontrollens batteri.

ⓘ OBS

Om produkten fortfarande inte fungerar, kontakta en fackman inom motorisering och hemmaautomatisering.

3.3.2. Byte av en defekt eller borttappad Somfy-fjärrkontroll

För byte av en defekt eller borttappad fjärrkontroll, kontakta en fackman inom motorisering och hemmaautomatisering.

4. TEKNISKA DATA

Nätspänning	24 V DC SELV +/- 2%
Radiofrekvens	868-870 MHz
Frekvensband och maximal effekt som används	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Skyddsklass	IP55
Drifttemperatur	-20°C till +70°C
Elektrisk isolering	Klass III
Frekvens	Kontinuerlig märkström
Motorström	0,5–5,5 A
Högsta antal fjärrkontroller som kan tilldelas motorn	9
Högsta antal sensorer som kan tilldelas motorn	3
Mått i mm	80 x 265 x 45
Lägst cykellivslängd	10000
Typ av manöverenhet	1.Y
Styrning	Class A
Företningsgrad	3



FÖRSIKTIGHET

Maximal styrström får inte överstiga 50 % av motorns märkström. Maximal styrström kan ställas in för Set&Go-produkten mellan 0,5 A och 5,5 A (Standard = 3 A), beroende på vilken motor som används.

Motorerna är inte utformade för att tåla för hög ström.

Om den ström som behövs överstiger 50 % av märkströmmen: kontrollera motoreffektens överensstämmelse med den maximala kraft som behövs för att röra på lamellerna (vikt, friktion, temperatur etc.).

ⓘ OBS

Vänd dig till din Somfy-kontaktperson för mer information om motorns tekniska data.



Vi bryr oss om miljön. Kasta inte produkten i hushållssoporna. Lämnar in den till en certifierad miljöstation för återvinning.



Som tillverkare intygar härmed SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES, att den drivenhet som omfattas av den här bruksanvisningen, och som är märkt för en inspänning på 230 V~50 Hz, och som används i enlighet med den här bruksanvisningen, uppfyller de väsentliga kraven i tillämpliga europadirektiv och i synnerhet med maskindirektivet 2006/42/EG samt radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Hela CE-dokumentet finns på internetadressen www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Godkännandeansvarig, på uppdrag av Aktivitetsansvarig, Cluses, /2020.

INSTRUKSJONER OVSATTE

Disse anvisningene gjelder for alle PERGOLA io LOUVER CONTROL-motorene med versjoner som er tilgjengelige i den gjeldende katalogen.

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Forhåndsinformasjon.....	42
1.1. Bruksområde	42
1.2. Ansvar	42
2. Installasjon.....	42
2.1. Montering	43
2.2. Beskrivelse, tilkoblinger oppe	43
2.3. Beskrivelse, tilkoblinger nede	44
2.4. Idriftsetting	44
2.5. Tips og råd om installasjon.....	47
3. Bruk og vedlikehold.....	51
3.1. Opp-, ned- og rull-knapper	51
3.2. My-knapp	51
3.3. Råd og tips for bruk	52
4. Tekniske data	52

GENERELT

Sikkerhetsanvisninger



FARE

Betyr en fare som kan medføre umiddelbar død eller alvorlige personskader.



ADVARSEL

Betyr en fare som kan medføre død eller alvorlige personskader.



FORHOLDSREGEL

Betyr en fare som kan medføre små til moderate personskader.



FORSIKTIG

Betyr en fare som kan medføre skade på produktet eller ødelegge det.

1.FORHÅNDSINFORMASJON

1.1.Bruksområde

PERGOLA io LOUVER CONTROL er en separat montert kontrollenhet med io-homecontrol®-radioteknologi og brukes til kontroll av trådbundne motorer for pergolaer med posisjonerte spiler, fra en io-homecontrol-fjernkontroll®.

Den er bare kompatibel med 24 V DC-motorer.

1.2.Ansvar

Brukeren må ta vare på disse veiledningene. Manglende overholdelse av disse anvisningene eller bruk av produktet utover bruksområdet er ikke tillatt og vil medføre at Somfys ansvar og garanti opphører.

Dette produktet fra Somfy skal installeres av spesialister innen motorisering og boligautomasjon. Installatøren skal følge gjeldende lover og forskrifter i installasjonslandet og dessuten informere kundene om bruk og vedlikehold av produktet.

Før enhver montering må du kontrollere dette produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør. Hvis du har spørsmål eller ønsker mer informasjon i forbindelse med installasjonen av dette produktet, kan du kontakte en Somfy-forhandler eller gå til nettstedet www.somfy.com.

2.INSTALLASJON



ADVARSEL

- Disse anvisningene er obligatoriske for spesialisten innen motorisering og automasjon som installerer produktet.
- Kabler som går gjennom en metallvegg må være beskyttet og isolert av en muffe eller hylse
- Ved utendørs bruk skal produktet installeres i et UV-bestendig rør, for eksempel under en takrenne.
- Gjeldende standarder og lovgivning i installasjonslandet må overholdes.



FORSIKTIG

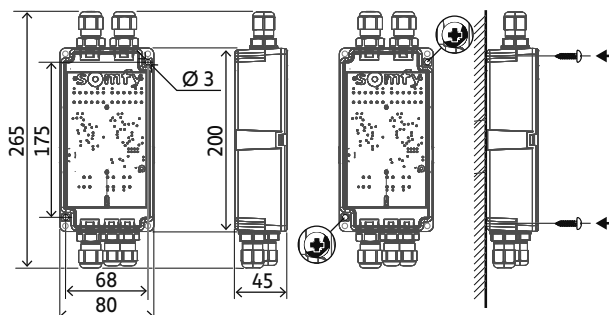
- Motoren må aldri utsettes for fall, støt, gjennomhulling eller vann.
- Strømmen må være avslått under montering og kabling.
- Kontroll som monteres separat.

2.1.Montering

2.1.1.Plassbehov

Mål i millimeter: 80 x 265 x 45

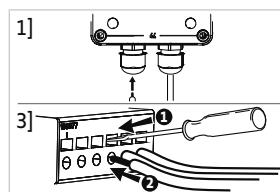
Bruk to ISO 7049 selvgjengende metallskruer ST2.9 x 9,5-C for å feste produktet til pergolaen.



2.1.2.Kabling

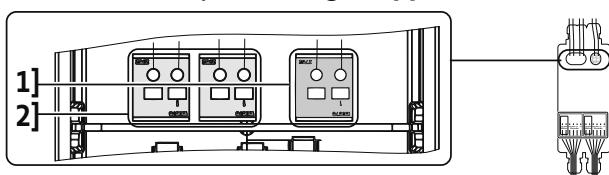
⚠ FORHOLDSREGEL

- Lengden på kablene må ikke overstige 10 meter.
- Bare én kabel må settes i en kabelgjennomføring.
- Pass på kabelplasseringen. Unngå at vann trenger inn.
- Bruk kabelgjennomføringene som følger med kontrollenheten hvis det er behov for flere enn to kabeloverganger.
- Ikke berør elektroniske komponenter.
- Kontroller at lokket til boksen er ordentlig lukket.



- 1] Sett kablene inn i de respektive kabelgjennomføringene, (diametere på kablene er mellom 5 og 9 mm, og minstetverrsnittet til ledningene er 0,2 mm² til 3,31 mm²) og stram dem godt.
- 2] Avmuntle ledningene (mellom 9 og 10 mm), og stram ledningene i kontaktene.

2.2.Beskrivelse, tilkoblinger oppe



1] Kabling, strømforsyning 24 V DC

0 VDC

Strømforsyning (0 VDC)

+VDC

Strømforsyning + 24 VDC

2] Kabling Ondeis 24 V regnsensor

Kontrollenhet

+VDC (regnsensor)

Strømforsyning
regnsensor +24 VDC

0 VDC (regnsensor)

Strømforsyning
regnsensor 0 VDC

Kontakt + -

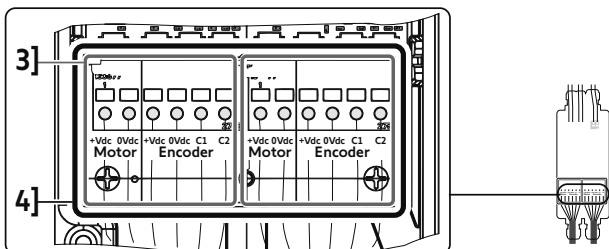
Kontakt 1

Kontakt 2

2] Kabling Ondeis 24 V regnsensor

Kabelfarge regnsensor	Rød	Svart	Svart 1	Svart 2
------------------------------	-----	-------	---------	---------

2.3.Beskrivelse, tilkoblinger nede



3] Kabling for snuing pergola io med eller uten koder

Pergola io Louver Control	+VDC (motor M1)	0 VDC (motor M1)	+VDC (koder M1)	0 VDC (koder M1)	C1 (koder M1)	C2 (koder M1)
	Strømforsyning motor +24 VDC	Strømforsyning motor 0 VDC	+24 VDC koder	0 VDC Koder	Inngang "Åpen kollektor" koder kanal 1	Inngang "Åpen kollektor" koder kanal 2
Pergola Tilt io kabelfarger	Brun	Blå	Rød	Svart	Gul	Grønn

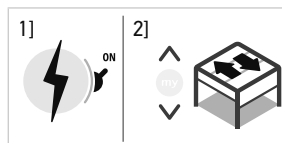
4] Kabling to motorer med koder

Pergola io Louver Control	+VDC (motor M1 og M2)	0 VDC (motor M1 og M2)	+VDC (motor M1 og M2)	0 VDC (motor M1 og M2)	C1 (motor M1 og M2)	C2 (motor M1 og M2)
	Strømforsyning motor +24 VDC	Strømforsyning motor 0 VDC	+24 VDC koder	0 VDC Koder	Utgang "Åpen kollektor" koder kanal 1	Utgang "Åpen kollektor" koder kanal 2
Pergola Tilt io kabelfarger	Brun	Blå	Rød	Svart	Gul	Grønn

2.4.Idriftsetting

2.4.1.Forhåndsprogrammere fjernkontrollen

- Slå på strømmen.
- Trykk kort på **Opp** og **Ned** samtidig på fjernkontrollen:
 - ⇒ Det motordrevne produktet 1 eller 2 beveger seg kort frem og tilbake (avhengig av utgangen som brukes).
 - Denne fjernkontrollen er forhåndsprogramert i motoren.



2.4.2.Synkronisering av to motorer

FORSIKTIG**Obligatorisk:**

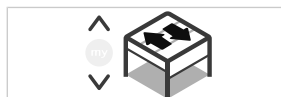
- Følg disse trinnene før rotasjonsretning velges.
- Det er viktig å bruke to identiske motorer med kodere.

① VEILEDNING

Synkronisering betyr:

- Motorene starter samtidig.
- Motorene stopper samtidig (også ved svikt på én av eller begge motorene).
- Vi anbefaler å utføre kontrollforsøk av synkronisering med 2 tilkoblede motorer for at bruksforholdene skal være realistiske.
- De to motorene reguleres ikke innbyrdes i forhold til hverandre.

Trykk på **Opp**- og **Ned**-knappen på fjernkontrollen og hold den inne helt til det motordrevne produktet beveger seg frem og tilbake.



2.4.3. Kontroll av rotasjonsretningen

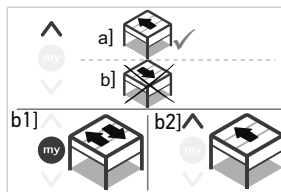
Trykk på **Opp**-knappen på fjernkontrollen:

a] Hvis det motordrevne produktet åpnes, er rotasjonsretningen riktig: Fortsett med Innstilling av endeposisjoner

b] Hvis det motordrevne produktet lukkes, er rotasjonsretningen feil: Fortsett med neste punkt.

b1] Trykk på **My**-knappen på fjernkontrollen helt til det motordrevne produktet beveger seg frem og tilbake: Rotasjonsretningen er endret.

b2] Trykk på **Opp**-knappen på fjernkontrollen for å bekrefte rotasjonsretningen.



2.4.4. Innstilling av endeposisjoner

① VEILEDNING

- Endeposisjonene kan stilles inn på tre forskjellige måter avhengig av det motordrevne produktet som brukes.
- For to uavhengige motorer stilles den første motoren inn først, og deretter gjentas innstillingene for den andre fra [Forhåndsprogrammerte fjernkontrollen \[44 \]](#).

	Helautomatisk modus	Halvautomatisk modus OPP (Bare hvis kodere er registrert)	Halvautomatisk modus NED (Bare hvis kodere er registrert)
Prinsipp:	Endeposisjonene for opp og ned stilles inn automatisk. Endeposisjonene registreres via endeposisjonene til motoren (μ-bryter) ved at en kraft registreres (lukking av spilene eller stoppunkt).	Øvre endeposisjon stilles inn automatisk. Den øvre endeposisjonen registreres via endeposisjonen til motoren (μ-bryter) ved at en kraft registreres (lukking av spilene eller stoppunkt).	Nedre endeposisjon stilles inn automatisk. Den nedre endeposisjonen registreres via endeposisjonen til motoren (μ-bryter) ved at en kraft registreres (lukking av spilene eller stoppunkt).
Obligatorisk:	Motor med integrerte endeposisjoner ELLER fysisk stoppunkt på pergolaen.	Motor med integrert endeposisjon opp ELLER fysisk stoppunkt på pergolaen.	Motor med integrert endeposisjon ned ELLER fysisk stoppunkt på pergolaen.

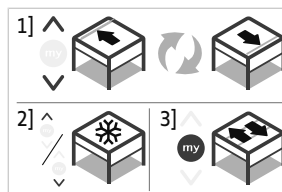
2.4.4.1. Automatisk innstilling av endeveisposisjonene

- 1] Trykk kort på **Opp**- og **Ned**-knappen samtidig på fjernkontrollen:
→ Det motordrevne produktet når endeveisposisjonene av seg selv under en "selvprogrammeringsfase".

△ FORSIKTIG

Ikke avbryt bevegelsen før motoren når sin maksimumsposisjon.

- 2] Trykk på **Opp**- eller **Ned**-knappen for å nå ønsket "Snø"-posisjon.
- 3] Trykk på **My**-knappen helt til det motordrevne produktet beveger seg frem og tilbake. Endeveisposisjonene og "Snø"-posisjonen er nå programmert.



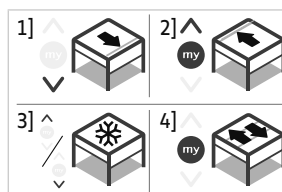
2.4.4.2. Manuell innstilling av endeveisposisjonen for lukking og automatisk innstilling av endeveisposisjonen for åpning.

- 1] Trykk på **Ned**-knappen på fjernkontrollen for å nå endeveisposisjonen for lukking.
- 2] Trykk på **Opp**- og **my**-knappen samtidig:
→ Det motordrevne produktet når endeveisposisjonen for åpning av seg selv under en "selvprogrammeringsfase".

△ FORSIKTIG

Ikke avbryt bevegelsen før motoren når sin maksimumsposisjon.

- 3] Trykk på **Opp**- eller **Ned**-knappen for å nå ønsket "Snø"-posisjon.
- 4] Trykk på **My**-knappen helt til det motordrevne produktet beveger seg frem og tilbake.
→ Endeveisposisjonene og "Snø"-posisjonen er nå programmert.



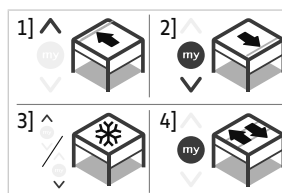
2.4.4.3. Manuell innstilling av endeveisposisjonen for åpning og automatisk innstilling av endeveisposisjonen for lukking

- 1] Trykk på **Opp**-knappen på fjernkontrollen for å nå endeveisposisjonen for åpning.
- 2] Trykk på **my**- og **Ned**-knappen samtidig:
→ Det motordrevne produktet når endeveisposisjonen for lukking av seg selv under en "selvprogrammeringsfase".

△ FORSIKTIG

Ikke avbryt bevegelsen før motoren når sin maksimumsposisjon.

- 3] Trykk på **Opp**- eller **Ned**-knappen for å nå ønsket "Snø"-posisjon.
- 4] Trykk på **My**-knappen helt til det motordrevne produktet beveger seg frem og tilbake.
→ Endeveisposisjonene og "Snø"-posisjonen er nå programmert.



2.4.5. Lagre den første lokale io-fjernkontrollen

① VEILEDNING

Lagring (endelig) av den første fjernkontrollen er bare mulig hvis endeveisposisjonene for det motordrevne produktet er stilt inn.

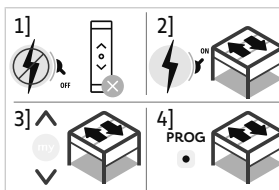
2.4.5.1. Lagre den forhåndsprogrammerte lokale somfy io-homecontrol®-fjernkontrollen

Trykk på **PROG**-knappen på fjernkontrollen som er forhåndsprogrammert: Det motordrevne produktet utfører en kort bevegelse frem og tilbake; fjernkontrollen er lagret.



2.4.5.2. Lagre en fjernkontroll som ikke er forhåndsprogrammert

- 1] Slå av strømforsyningen (den forhåndsprogrammerte fjernkontrollen slettes).
- 2] Slå strømforsyningen på igjen. Det motordrevne produktet beveger seg kort frem og tilbake.
- 3] Trykk samtidig på **Opp**- og **Ned**-knappen på fjernkontrollen som skal lagres helt til det motordrevne produktet beveger seg kort.
- 4] Trykk kort på **PROG**-knappen på denne fjernkontrollen: Det motordrevne produktet utfører en kort bevegelse frem og tilbake; fjernkontrollen er lagret.



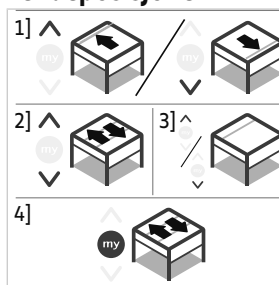
2.5. Tips og råd om installasjon

2.5.1. Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motordrevne produktet virker ikke.	Kablingen er feil.	Kontroller kablingen og endre den om nødvendig, se .
	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Sjekk batteriet, og bytt det om nødvendig.
	Fjernkontrollen er ikke kompatibel.	Kontroller kompatibiliteten, og skift ut fjernkontrollen om nødvendig.
Det motordrevne produktet reagerer ikke på vekkekommandoen.	Fjernkontrollen du bruker, er ikke lagret i motoren.	Bruk en lagret fjernkontroll eller lagre denne fjernkontrollen, se .
	Det motordrevne produktet er ikke stilt inn.	Fortsett til kapitlet .

2.5.2. Tilbakestilling av bare den manuelle innstillingen av endeosisjonen

- 1] Utfør bevegelse til endeosisjonen for å endre.
 - 2] Trykk på knappene **Og** og **Ned** samtidig helt til det motordrevne produktet beveger seg kort frem og tilbake.
 - 3] Beveg til en ny ønsket endeosisjon.
 - 4] Trykk på **My**-knappen helt til det motordrevne produktet beveger seg frem og tilbake.
- Den nye endeosisjonen er nå programmert, og den tidligere er slettet.



2.5.3. Legge til / slette en fjernkontroll

① VEILEDNING

- **Første enveis io-fjernkontroll:** Denne fjernkontrollen er allerede lagret på de gjeldende utgangene, som ikke vil bli slettet.
- **Andre enveis io-fjernkontroll:** Denne fjernkontrollen må lagres eller slettes på de samme utgangene som måleverdisender 1.

- 1] Trykk på **PROG**-knappen på baksiden av den første io-fjernkontrollen i mer enn 2 sekunder til det motordrevne produktet gjør en bevegelse frem og tilbake på den gjeldende utgangen.
- 2] Trykk kort på **PROG**-knappen på baksiden av den andre io-fjernkontrollen til det motordrevne produktet gjør en bevegelse frem og tilbake på den gjeldende utgangen.



2.5.4. Sensorer

① VEILEDNING

- For å tilpasse innstillingen av sensorene bruker du Set&Go io-verktøyet (kontakt en Somfy-representant for mer informasjon).
- Kontakt en Somfy-representant for hjelp til å finne kompatible produkter.
- Dette kapitlet beskriver standardegenskapene til sensorene.

2.5.4.1. Ved frost

① VEILEDNING

For registrering av frost har denne boksen en intern temperatursensor.

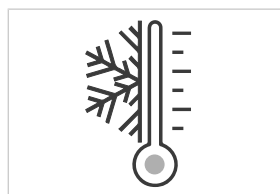
Pergolaen går til "Frost"-posisjonen hvis den gjeldende posisjonen er under denne.

Standard "Frost"-posisjon: 90 % LUKKET (åpning ca. 10°)

Standardtemperatur for registrering: 5 °C

Se Set&Go io Somfy-produkt for å tilpasse den interne temperatursensoren:

- Posisjonen: kan stilles inn mellom 0 og 100 %.
- Grensen: kan stilles inn mellom 0 °C og 8 °C.
- Statusen: aktivisering/deaktivering.



① VEILEDNING

Automatiske og manuelle bevegelser er tillatt, men hvis en posisjon under "Frost"-posisjon er ønsket, går pergolaen til denne posisjonen og returnerer deretter umiddelbart til "Frost"-posisjonen.

2.5.4.2. Ved regn

① VEILEDNING

For registrering av regn brukes en regnsensor som kobles direkte til boksen.

Pergolaen går til "Regn"-posisjonen.

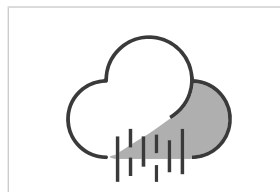
Standard "Regn"-posisjon: 100 % LUKKET

Se Set&Go io Somfy-produkt for å tilpasse:

Regn-posisjonen: kan stilles inn mellom 0 og 100 %.

① VEILEDNING

- Automatiske og manuelle bevegelser er tillatt.
- Sensoren deaktiveres hvis Auto/Manu-knappen på Situo Variation står på "manuell modus".



Vannfjerningsfunksjon

① VEILEDNING

Som standard er vannfjerning deaktivert. Funksjonen kan aktiveres med Set&Go.

- ✓ De 6 første timene etter at regnet har opphørt blir pergolaen værende i posisjonen 60 % ($\approx 45^\circ$) i 4 minutter etter en bevegelseskommando før denne bevegelsen fortsetter, slik at alt vannet kan fjernes.
- ✓ Denne operasjonen utføres hvis:
 - Ikke utført i løpet av de 6 siste timene.
 - Hvis den ønskede posisjonen er over 45°

2.5.4.3. Ved snø

① VEILEDNING

For registrering av snø brukes en trådbundet "ondeis"-sensor i kombinasjon med den interne temperatursensoren.

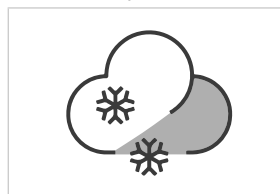
Pergolaen går til "Snø"-posisjonen

Standard "Snø"-posisjon: angis under innstillingene

Standardtemperatur for registrering: 5°C

Se Set&Go io Somfy-produkt for å tilpasse:

- Posisjonen: kan stilles inn mellom 0 og 100 %.
- Grensen: kan stilles inn mellom 0°C og 8°C .
- Statusen: aktivering/deaktivering.



① VEILEDNING

- Automatiske bevegelser er tillatt 15 minutter etter den siste registreringen av snø.
- Manuelle bevegelser er tillatt 30 sekunder etter den siste registreringen av snø.

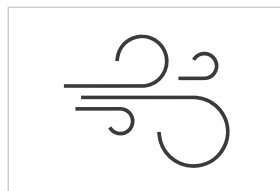
2.5.4.4. Ved vind

Pergolaen går til "Vind"-posisjonen.

Standard "Vind"-posisjon: 100 % LUKKET

Funksjonen er ikke deaktivert, men vindposisjonen kan stilles inn mellom 0 og 100 %.

Se Set&Go io Somfy-produkt for å tilpasse denne funksjonen.



① VEILEDNING

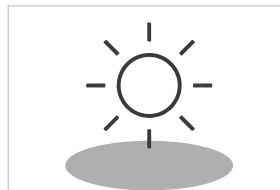
- Automatiske bevegelser er tillatt 15 minutter etter den siste registreringen av vind.
- Manuelle bevegelser er tillatt 30 sekunder etter den siste registreringen av vind.

2.5.4.5. Ved sol

Pergolaen går til "My"-posisjonen eller til den nedre endeposisjonen (se merknaden om solsensoren).

Standard "My"-posisjon: 50 % LUKKET (åpning ca. 10°).

Se Favorittposisjon (my) [► 51] for å endre posisjonen.



① VEILEDNING

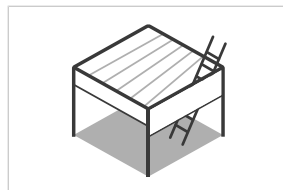
- Automatiske og manuelle bevegelser er tillatt.
- Sensoren deaktiveres hvis Auto/Manu-knappen på Situo io Variation er i manuell posisjon.

2.5.4.6. Ved en hindring

Hvis en hindring oppdages under en bakover- eller foroverbevegelse, stopper motoren, og en frigjøringsbevegelse på 2 sekunder utføres. Deretter er en bevegelse i samme retning mulig.

Se Set&Go io Somfy-produkt for å tilpasse:

Egenskaper: aktivering/deaktivering.



① VEILEDNING

Denne beskyttelsen aktiveres etter 1 sekunds bevegelse for å unngå uønsket stopp i begynnelsen av bevegelsen (avhengig av det motordrevne produktet kan det oppstå en merkbar strømspiss under de første centimeterne av bevegelsen).

2.5.4.6.1. Stille inn følsomhetsnivået for registrering av hindring

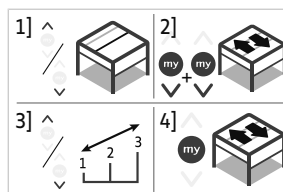


FORSIKTIG

Denne funksjonens tilgjengelighet avhenger av ergonomien til fjernkontrollen (når det motordrevne produktet er i midtposisjonen).

Tilpasse grensen for registrering av hindring:

- 1] Beveg det motordrevne produktet til midtposisjonen.
- 2] Trykk kort på **my**- og **Ned**-knappen samtidig, og trykk umiddelbart på **my**- og **Ned**-knappen samtidig igjen i 2 sekunder helt til en bevegelse tilbake og frem.
- 3] Trykk på **Opp** eller **Ned** for å øke/reducere registreringsnivået fra 1 til 3.



① VEILEDNING

Nivå 2 er nivået fra fabrikk

- 4] Trykk på **my**-knappen helt til en bevegelse tilbake og frem for å lagre det valgte nivået.

2.5.4.6.2. Stille inn lukke- eller åpnekräften på spilene

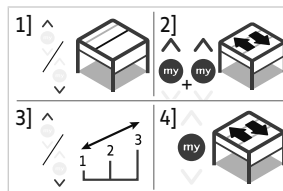


FORSIKTIG

Denne funksjonens tilgjengelighet avhenger av ergonomien til fjernkontrollen (når det motordrevne produktet er i midtposisjonen).

Tilpasse grensen for lukking eller åpning av spilene:

- 1] Beveg det motordrevne produktet til midtposisjonen.
- 2] Trykk kort på **Opp**- og **my**-knappen samtidig, og trykk umiddelbart på **Opp**- og **my**-knappen samtidig igjen i 2 sekunder helt til en bevegelse tilbake og frem.
- 3] Trykk på **Opp** eller **Ned** for å øke/reducere lukkings- eller åpningsnivået fra 1 til 3.



① VEILEDNING

Nivå 2 er nivået fra fabrikk

- 4] Trykk på **my**-knappen helt til en bevegelse tilbake og frem for å lagre det valgte nivået.

2.5.5. Tilbakestilling til originaloppsett



FORSIKTIG

Slå bare av strømmen (dobbelstrømkutt) ved det motordrevne produktet som skal nullstilles.



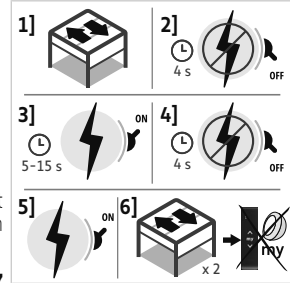
VEILEDNING

Denne tilbakestillingen sletter alle de lokale fjernkontrollene og alle sensorene.

- 1] Sett det motordrevne produktet i midtstilling.
- 2] Slå av strømforsyningen i 4 sekunder.
- 3] Tilfør strøm igjen i 5 til 15 sek.
- 4] Slå av strømforsyningen i 4 sekunder.
- 5] Slå strømforsyningen på igjen:
 - ⇒ Det motordrevne produktet beveger seg i noen sekunder. (Hvis det motordrevne produktet er i øvre eller nedre endeposisjon, gjør det en kort opp- og nedbevegelse).
- 6] Trykk på PROG-knappen på den lokale Somfy-fjernkontrollen i ≈ 7 sekunder, til det motordrevne produktet **beveger seg opp og ned to ganger**:

→ Motoren er tilbakestilt til originaloppsettet.

Gjenta idriftsetting (se kapitlet Idriftsetting).



3. BRUK OG VEDLIKEHOLD

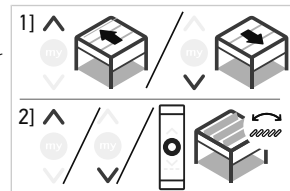


VEILEDNING

Denne motoren krever ikke vedlikehold.

3.1. Opp-, ned- og rull-knapper

- 1] For å bevege tilbake og frem trykker du på **Opp**- eller **Ned**-knappen.
- 2] For å snu spilene holder du **Opp**- eller **Ned**-knappen inne eller bruker **rullehjulet** på fjernkontrollen til spilene har nådd ønsket posisjon.



3.2. My-knapp

3.2.1. Stoppfunksjon

Det motordrevne produktet er i bevegelse:

Trykk på **my**-knappen: Det motordrevne produktet stanser.



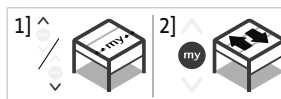
3.2.2. Favorittposisjon (my)



VEILEDNING

- En 50 % åpen posisjon, omtalt som "my"-posisjonen, som ikke er helt åpen eller helt lukket posisjon, er programmert som standard i motoren.
- Dette produktet justerer endeposisjonene før det når "my"-posisjonen.

- 1] Still det motordrevne produktet på ønsket "my"-posisjon.
- 2] Trykk på **my**-knappen helt til det motordrevne produktet beveger seg kort opp og ned: Den nye "my"-posisjonen programmeres, og den tidligere "my"-posisjonen slettes.



3.3.Råd og tips for bruk

3.3.1.Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motordrevne produktet virker ikke.	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Skift batteri på fjernkontrollen hvis nødvendig.

① VEILEDNING

Kontakt en spesialist på motorisering og boligautomatisk hvis det motordrevne produktet fortsatt ikke fungerer.

3.3.2.Utskifting av tapt eller ødelagt Somfy-fjernkontroll

Hvis en fjernkontroll er tapt eller ødelagt, må du kontakte fagfolk innenfor motorisering og boligautomasjon.

4.TEKNISKE DATA

Strømforsyning	24 V DC SELV +/- 2%
Radiofrekvens	868-870 MHz
Frekvensbånd og maksimalt brukt effekt	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Beskyttelsesindeks	IP55
Brukstemperatur	-20°C til +70°C
Elektrisk isolasjon	Klasse III
Frekvens	Kontinuerlig strøm
Strøm motor	Fra 0,5 til 5,5 A
Maksimalt antall tilknyttede fjernkontroller per motor	9
Maksimalt antall tilknyttede sensorer per motor	3
Mål i mm	80 x 265 x 45
Minimumskrav til sykklustid	10000
Kontrolltype	1.Y
Kontrollkommando	Class A
Forurensningsgrad	3



FORHOLDSREGEL

Den maksimale strømmen må ikke stilles inn på mer enn 50 % av den nominelle strømmen til motoriseringen. Maksimal strøm kan stilles inn med Set&Go-produkt på mellom 0,5 A og 5,5 A (standard = 3 A) avhengig av motoren som brukes.

Motorene er ikke konstruert for å tåle for høy strøm.

Kontroller overensstemmelsen mellom motorens effekt og maksimumskraften som kreves for å bevege spilene (vekt, friksjon, temperatur...) hvis strømbehovet overstiger 50 % av den nominelle strømmen

 **VEILEDNING**

For å få flere opplysninger om de tekniske dataene for motoren må du kontakte din Somfy-forhandler.



Vi tar vare på miljøet. Produktet skal ikke kastes som husholdningsavfall. Lever det inn til et godkjent innsamlingssted for resirkulering.



SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES som produsent erklærer herved at motoren som er beskrevet i denne veiledningen, når merket for en inngangsspenning på 230 V~50 Hz og brukt som angitt i denne veiledningen, er i samsvar med de viktigste kravene i de relevante EU-direktivene, og særlig maskindirektivet 2006/42/EF og radiodirektivet 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Godkjenningsleder, på vegne av aktivitetsdirektør, Cluses, /2020.

PRZETŁUMACZONE INSTRUKCJE

Te instrukcje dotyczą wszystkich sterowników PERGOLA io LOUVER CONTROL, których wersje są dostępne w aktualnym katalogu.

SPIS TREŚCI

1. Informacje wstępne.....	55
1.1. Zakres zastosowania	55
1.2. Odpowiedzialność	55
2. Instalacja	55
2.1. Montaż	56
2.2. Opis i połączenia w górnej części	56
2.3. Opis i połączenia dolnej części	57
2.4. Uruchomienie	57
2.5. Wskazówki i porady dotyczące instalacji.....	61
3. Obsługa i konserwacja.....	65
3.1. Przyciski Góra, Dół i przewijanie.....	65
3.2. Przycisk pozycji My	65
3.3. Wskazówki i porady dotyczące obsługi.....	66
4. Dane techniczne.....	66

INFORMACJE OGÓLNE

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała.



ŚRODEK OSTROŻNOŚCI

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.



UWAGA

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu.

1. INFORMACJE WSTĘPNE

1.1. Zakres zastosowania

PERGOLA io LOUVER CONTROL jest niezależnie montowanym sterownikiem wyposażonym w technologię radiową io-homecontrol®, który służy do sterowania napędami przewodowymi do pergoli z obrotowymi lamelami za pomocą punktu sterowania io-homecontrol®.

Urządzenie to jest kompatybilne tylko z napędami 24 VDC.

1.2. Odpowiedzialność

Użytkownik powinien zachować niniejsze instrukcje. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub użycie produktu poza zakresem stosowania jest zabronione i spowoduje zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych. Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu.

Przed montażem należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z powiązаныmi urządzeniami i akcesoriami. W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu tego produktu i/lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skonsultować się z przedstawicielem Somfy lub odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

2. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE

- Instalujący produkt specjalista z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych musi bezwzględnie przestrzegać poniższych instrukcji.
- Przewody przechodzące przez metalową ściankę należy zabezpieczyć i odizolować tuleją lub osłoną
- Do zastosowań zewnętrznych należy zainstalować produkt w kanale odpornym na promieniowanie UV, np. pod prowadnicą.
- Przestrzegać obowiązujących norm i przepisów w kraju instalacji.



UWAGA

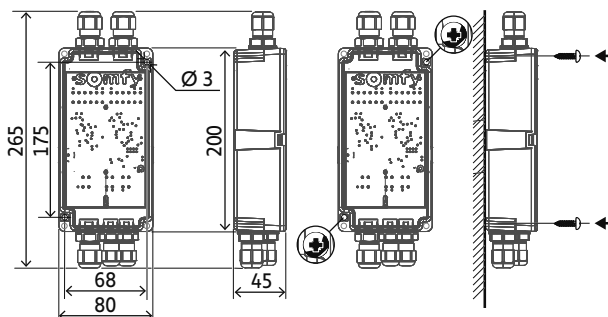
- Nie dopuszczać do upadku, nie uderzać, nie przebijać ani nie zanurzać produktu w cieczy.
- Upewnić się, że zasilanie jest wyłączone podczas etapów montażu i okablowania.
- Niezależnie montowany sterownik.

2.1.Montaż

2.1.1.Wymiary

Wymiary w milimetrach: 80 x 265 x 45

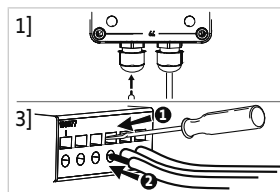
Użyć dwóch samogwintujących wkrętów do blachy ISO 7049 ST2.9 x 9.5-C do zamocowania produktu na pergoli.



2.1.2.Okablowanie

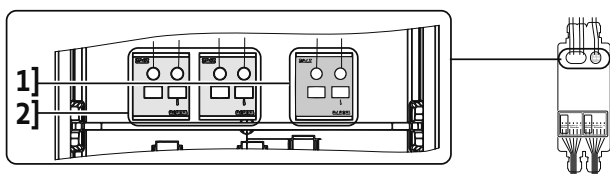
⚠ ŚRODEK OSTROŻNOŚCI

- Długość przewodów nie może przekraczać 10 metrów.
- Do dławnicy kablowej należy włożyć tylko jeden przewód.
- Należy zwrócić uwagę na ułożenie przewodów, aby uniknąć przedostawania się wody.
- Jeśli wymagane są więcej niż dwa przejścia kablowe, należy użyć dławników kablowych dołączonych do sterownika.
- Nie dotykać podzespołów elektronicznych.
- Upewnić się, że pokrywa skrzynki jest prawidłowo zamknięta.



- 1] Przełożyć każdy przewód przez jego dławnik kablowy (średnica przewodów wynosi od 5 do 9 mm i minimalny przekrój przewodów to od 0,2 mm² do 3,31 mm²) i dokręcić je mocno.
- 2] Usunąć izolację z przewodów (między 9 a 10 mm) i dokręcić przewody w złączach.

2.2.Opis i połączenia w górnej części



1] Przewody zasilające 24 V DC

0 Vdc

Zasilanie (0 Vdc)

+Vdc

Zasilanie +24 Vdc

2] Przewody czujnika deszczu Ondeis 24V

Moduł sterujący

+Vdc (czujnik deszczu)

0 Vdc (czujnik deszczu)

Styk + -

Zasilanie czujnika deszczu +24 Vdc

Zasilanie czujnika deszczu 0 Vdc

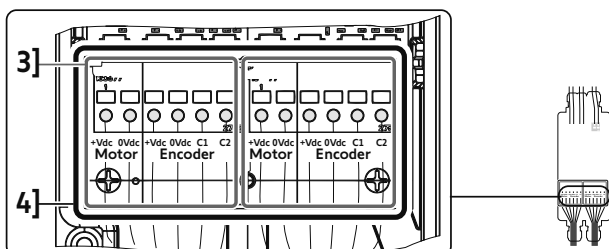
Styk 1

Styk 2

2] Przewody czujnika deszczu Ondeis 24V

Kolorowy przewód czujnika deszczu	Czerwony	Czarny	Czarny 1	Czarny 2
--	----------	--------	----------	----------

2.3. Opis i połączenia dolnej części



3] Okablowanie Pergola Tilt io z lub bez enkodera

Pergola io LOUVER CONTROL	+Vdc (Napęd M1)	0 Vdc (Napęd M1)	+Vdc (Enkoder M1)	0 Vdc (Enkoder M1)	C1 (Enkoder M1)	C2 (Enkoder M1)
	Zasilanie napędu +24 Vdc	Zasilanie napędu 0 Vdc	+24 Vdc Enkoder	0 Vdc Enkoder	Wyjście "Otwarty kolektor" Enkoder kanał 1	Wyjście "Otwarty kolektor" Enkoder kanał 2
Kolorowe przewody Pergola Tilt io	Brązowy	Niebieski	Czerwony	Czarny	Żółty	Zielony

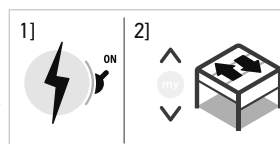
4] Okablowanie dwóch napędów z enkoderm

Pergola io LOUVER CONTROL	+Vdc (Napęd M1 i M2)	0 Vdc (Napęd M1 i M2)	+Vdc (Napęd M1 i M2)	0 Vdc (Napęd M1 i M2)	C1 (Napęd M1 i M2)	C2 (Napęd M1 i M2)
	Zasilanie napędu +24 Vdc	Zasilanie napędu 0 Vdc	+24 Vdc Enkoder	0 Vdc Enkoder	Wyjście "Otwarty kolektor" Enkoder kanał 1	Wyjście "Otwarty kolektor" Enkoder kanał 2
Kolorowe przewody Pergola Tilt io	Brązowy	Niebieski	Czerwony	Czarny	Żółty	Zielony

2.4. Uruchomienie

2.4.1. Wstępne zaprogramowanie punktu sterowania

- 1] Podłączyć zasilanie.
- 2] Jednocześnie krótko nacisnąć na przyciski **Góra** i **Dół** punktu sterowania:
 - ⇒ Produkt z napędem 1 lub 2 wykona szybki ruch w jednym kierunku i z powrotem (w zależności od używanego wyjścia).
 - Punkt sterowania jest wstępnie zaprogramowany w napędzie.



2.4.2. Synchronizacja dwóch napędów

UWAGA

Obowiązkowo należy:

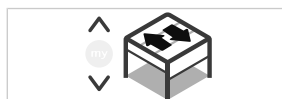
- Upewnić się, że następujące kroki zostały przeprowadzone przed wyborem kierunku obrotu.
- Upewnić się, że stosowane są dwa identyczne napędy z enkoderami.

INFORMACJA

Synchronizacja oznacza, że:

- Oba napędy uruchomią się w tym samym momencie.
- Oba napędy zatrzymają się w tym samym momencie (nawet w przypadku usterki jednego lub obu napędów).
- Zalecamy wykonanie testu kontrolnego synchronizacji 2 połączonych napędów w celu sprawdzenia działania w rzeczywistych warunkach użytkowania.
- Oba napędy nie są wyregulowane w stosunku do siebie.

Aby uruchomić/wyłączyć synchronizację należy nacisnąć i przytrzymać przyciski **Góra** i **Dół** na punkcie sterowania do momentu, aż produkt z napędem wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.



2.4.3. Kontrola kierunku obrotu

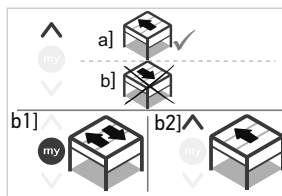
Nacisnąć na przycisk **Góra** punktu sterowania:

a] Jeżeli napędzany produkt otwiera się, oznacza to, że kierunek obrotu jest prawidłowy: przejść do Ustawienie położeń krańcowych

b] Jeżeli napędzany produkt zamyka się, oznacza to, że kierunek obrotu jest nieprawidłowy: przejść do następnego etapu.

b1] Naciskać na przycisk **My** na punkcie sterowania, aż napędzany produkt wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem: Kierunek obrotu został zmieniony.

b2] Nacisnąć na przycisk **Góra** na punkcie sterowania, aby potwierdzić kierunek obrotu.



2.4.4. Ustawianie położeń krańcowych

INFORMACJA

- Dostępne są trzy różne metody ustawiania położeń krańcowych, które zależą od zastosowanego produktu z napędem.
- W przypadku dwóch niezależnych napędów, należy ustawić pierwszy napęd, następnie skopiować ze Wstępne zaprogramowanie punktu sterowania [▶ 57] te same ustawienia dla drugiego napędu.

	Tryb automatyczny	całkowicie	Tryb półautomatyczny GÓRA (Tylko, gdy enkodery są wykryte)	Tryb półautomatyczny DÓŁ (Tylko, gdy enkodery są wykryte)
Zasada działania:	<p>Położenia krańcowe górne i dolne ustawiane są automatycznie.</p> <p>Położenia krańcowe wykrywane są poprzez położenia krańcowe napędu (mikroprzełącznik) lub poprzez wykrywanie siły (zamykanie lameli lub punkt oporu).</p>	<p>Górne położenie krańcowe jest ustawiane automatycznie.</p> <p>Górne położenie krańcowe wykrywane jest poprzez położenie krańcowe napędu (mikroprzełącznik) lub poprzez wykrywanie siły (zamykanie lameli lub punkt oporu).</p>	<p>Dolne położenie krańcowe jest ustawiane automatycznie.</p> <p>Dolne położenie krańcowe wykrywane jest poprzez położenie krańcowe napędu (mikroprzełącznik) lub poprzez wykrywanie siły (zamykanie lameli lub punkt oporu).</p>	

	Tryb automatyczny	całkowicie	Tryb półautomatyczny GÓRA (Tylko, gdy enkodery są wykryte)	Tryb półautomatyczny DÓŁ (Tylko, gdy enkodery są wykryte)
Obowiązkowy:	Napęd ze zintegrowanymi położeniami krańcowymi LUB fizycznym punktem oporu na pergoli.		Napęd ze zintegrowanym górnym położeniem krańcowym LUB fizycznym punktem oporu na pergoli.	Napęd ze zintegrowanym dolnym położeniem krańcowym LUB fizycznym punktem oporu na pergoli.

2.4.4.1. Automatyczne ustawianie położenia krańcowych

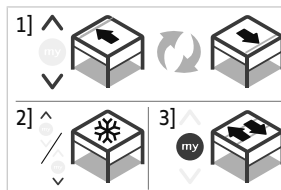
- 1] Jednocześnie krótko nacisnąć na przyciski **Góra** i **Dół** punktu sterowania:

→ Napędzany produkt osiąga swoje położenia krańcowe podczas "Fazy automatycznego przyzucania".

△ UWAGA

Nie przerywać ruchu napędu dopóki nie osiągnie on swojego maksymalnego położenia.

- 2] Nacisnąć na przycisk **Góra** lub **Dół**, aby osiągnąć żądane "położenie Śnieg".
- 3] Nacisnąć i przytrzymać przycisk **My**, aż napędzany produkt wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem. Położenia krańcowe i położenie "Śnieg" zostały właśnie zaprogramowane.



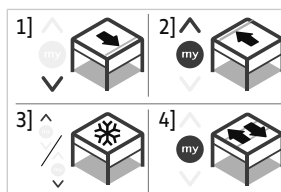
2.4.4.2. Ręczne ustawienie położenia krańcowego zamykania i automatyczne ustawienie położenia krańcowego otwierania.

- 1] Nacisnąć na przycisk **Dół** na punkcie sterowania, aby osiągnąć położenie krańcowe zamykania.
- 2] Nacisnąć jednocześnie na przyciski **Góra** i **my**:
- Napędzany produkt osiąga swoje położenia krańcowe otwierania podczas "Fazy automatycznego przyzucania".

△ UWAGA

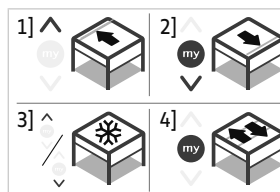
Nie przerywać ruchu napędu dopóki nie osiągnie on swojego maksymalnego położenia.

- 3] Nacisnąć na przycisk **Góra** lub **Dół**, aby osiągnąć żądane "położenie Śnieg".
- 4] Nacisnąć i przytrzymać przycisk **My**, aż napędzany produkt wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem.
- Położenia krańcowe i położenie "Śnieg" zostały właśnie zaprogramowane.



2.4.4.3. Ręczne ustawianie położenia krańcowego otwierania i automatyczne ustawianie położenia krańcowego zamykania

- 1] Nacisnąć na przycisk **Góra** na punkcie sterowania, aby osiągnąć położenie krańcowe otwierania.
- 2] Nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Dół**:
→ Napędzany produkt osiąga swoje położenia krańcowe zamykania podczas "Fazy automatycznego przyzucania".



△ UWAGA

Nie przerywać ruchu napędu dopóki nie osiągnie on swojego maksymalnego położenia.

- 3] Nacisnąć na przycisk **Góra** lub **Dół**, aby osiągnąć żądane "położenie Śnieg".
- 4] Nacisnąć i przytrzymać przycisk **My**, aż napędzany produkt wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem.
→ Położenia krańcowe i położenie "Śnieg" zostały właśnie zaprogramowane.

2.4.5. Programowanie pierwszego lokalnego punktu sterowania io

① INFORMACJA

Programowanie (końcowe) pierwszego punktu sterowania jest możliwe dopiero po ustawieniu położeń krańcowych napędzanego produktu.

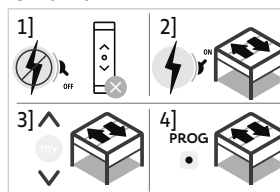
2.4.5.1. Zaprogramowanie lokalnego, wstępnie zapisanego punktu sterowania io-homecontrol® Somfy

Nacisnąć na przycisk **PROG** wstępnie zapisanego punktu sterowania: napędzany produkt wykonuje krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem, punkt sterowania jest ostatecznie zaprogramowany.



2.4.5.2. Programowanie niezapisanego wstępnie punktu sterowania

- 1] Wyłączyć zasilanie sieciowe (wstępnie zapisany punkt sterowania zostaje wykasowany).
- 2] Ponownie włączyć zasilanie sieciowe. Napędzany produkt wykonuje krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem.
- 3] Jednocześnie nacisnąć na przyciski **Góra** i **Dół** punktu sterowania, który ma być zaprogramowany, przytrzymując do momentu, aż napędzany produkt wykona krótki ruch.
- 4] Nacisnąć krótko na przycisk **PROG** tego punktu sterowania: napędzany produkt wykonuje krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem, punkt sterowania jest zaprogramowany.



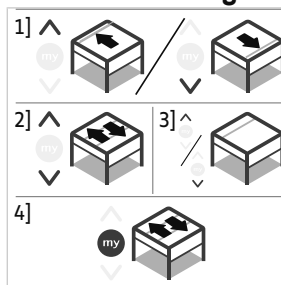
2.5. Wskazówki i porady dotyczące instalacji

2.5.1. Pytania dotyczące produktu?

Spostrzeżenia	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Napędzany produkt nie działa.	Okablowanie jest nieprawidłowe.	Sprawdzić okablowanie i zmodyfikować w razie potrzeby, odnosząc się do rozdziału .
	Bateria punktu sterowania jest rozładowana.	Sprawdzić, czy bateria nie jest rozładowana i w razie potrzeby wymienić ją.
	Punkt sterowania nie jest kompatybilny.	Sprawdzić kompatybilność i w razie potrzeby wymienić punkt sterowania.
	Zastosowany punkt sterowania nie jest zaprogramowany w napędzie.	Użyć zaprogramowanego punktu sterowania lub zaprogramować ten punkt sterowania, odnosząc się do rozdziału .
Napędzany produkt nie odpowiada na polecenie wzbudzenia.	Napędzany produkt nie jest ustawiony.	Przejsz do rozdziału .

2.5.2. Ponowne ustawianie tylko ręcznie ustawianego położenia krańcowego

- 1] Uzyskać położenie krańcowe, aby dokonać zmiany.
- 2] Nacisnąć jednocześnie na przyciski **Góra** i **Dół** do momentu, aż napędzany produkt wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem.
- 3] Uzyskać nowe żądane położenie krańcowe.
- 4] Nacisnąć i przytrzymać przycisk **My**, aż napędzany produkt wykona krótki ruch w jednym kierunku i z powrotem.
→ Nowe położenie krańcowe zostało teraz zaprogramowane a poprzednie usunięte.



2.5.3. Dodawanie/usuwanie punktu sterowania

① INFORMACJA

- **Pierwszy jednokierunkowy punkt sterowania io:** Ten punkt sterowania jest już zaprogramowany dla danych wyjść i nie zostanie wykasowany.
- **Drugi jednokierunkowy punkt sterowania io:** Ten punkt sterowania musi być zaprogramowany lub wykasowany dla tych samych wyjść, co nadajnik 1.

- 1] Nacisnąć na przycisk **PROG** z tyłu pierwszego punktu sterowania io i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem na danym wyjściu.
- 2] Krótko nacisnąć na przycisk **PROG** z tyłu drugiego punktu sterowania io do momentu, aż napędzany produkt wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem na danym wyjściu.



2.5.4. Czujniki

① INFORMACJA

- Aby spersonalizować ustawienia czujników, należy użyć narzędzia Set&Go io (w celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z przedstawicielem Somfy).
- W celu wyszukania kompatybilnych produktów, należy skontaktować się z przedstawicielem Somfy.
- Ten rozdział opisuje domyślne zachowanie się czujników.

2.5.4.1. W przypadku mrozu

① INFORMACJA

Do wykrywania mrozu, ta skrzynka została wyposażona w wewnętrzny czujnik temperatury.

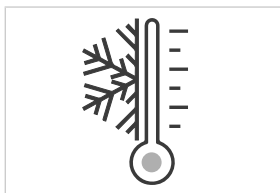
Pergola przesuwa się w "Położenie mróz", jeśli obecna pozycja jest poniżej tego położenia.

Domyślnie "Położenie Mróz": w 90% ZAMKNIĘTE (Otwarte pod kątem 10° w przybliżeniu)

Domyślna temperatura wykrywania: 5°C

Zastosować produkt Set&Go io Somfy, aby spersonalizować wewnętrzny czujnik temperatury:

- Położenie: konfigurowalne od 0 do 100%.
- Próg: konfigurowalny od 0°C do 8°C.
- Stan: aktywacja/dezaktywacja.



① INFORMACJA

Automatycznie i ręcznie sterowane ruchy są dozwolone, ale jeśli wymagana jest pozycja pod "położeniem Mróz", pergola przechodzi do tej pozycji, a następnie natychmiast powraca do "położenia Mróz".

2.5.4.2. W przypadku deszczu

① INFORMACJA

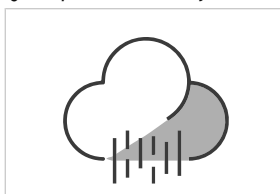
Do wykrywania deszczu należy użyć przewodowego czujnika deszczu, podłączonego bezpośrednio do skrzynki.

Pergola ustawia się w "Położeniu deszcz".

Domyślnie "Położenie deszcz": w 100% ZAMKNIĘTE

Zastosować produkt Set&Go io Somfy, aby spersonalizować:

Położenie deszcz: konfigurowalne od 0 do 100%.



① INFORMACJA

- Automatycznie i ręcznie sterowane ruchy są dozwolone.
- Czujnik jest dezaktywowany jeśli przycisk Auto/Manu na situ Variation jest ustawiony na "tryb ręczny".

Funkcja odprowadzania wody

① INFORMACJA

Odprowadzanie wody jest domyślnie wyłączone i może być aktywowane za pomocą Set&Go.

- ✓ W ciągu 6 godzin po ustąpieniu deszczu, kiedy to obowiązuje kolejność ruchów, pergola pozostaje w położeniu 60% (≈45°) przez 4 minuty, pozwalając na idealne odprowadzenie wody, przed kontynuowaniem ruchu.
- ✓ Ta reakcja ma miejsce jeśli:
 - nie została wykonana w ciągu ostatnich 6 godzin.
 - Jeśli żądane położenie jest wyższe niż 45°

2.5.4.3. W przypadku śniegu

① INFORMACJA

Do wykrywania śniegu, użyć przewodowego czujnika "ondeis" w połączeniu z wewnętrznym czujnikiem temperatury.

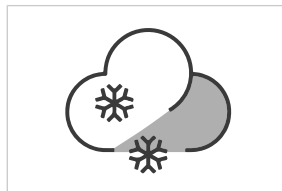
Pergola ustawia się w "Położeniu śnieg".

Domyślnie "Położenie śnieg": ustawione podczas wykonywania ustawień

Domyślna temperatura wykrywania: 5°C

Zastosować produkt Set&Go io Somfy, aby spersonalizować:

- Położenie: konfigurowalne od 0 do 100%.
- Próg: konfigurowalny od 0°C do 8°C.
- Stan: aktywacja/dezaktywacja.



① INFORMACJA

- *Automatycznie sterowane ruchy są dozwolone 15 minut po ostatnim wykryciu śniegu.*
- *Ręcznie sterowane ruchy są dozwolone 30 minut po ostatnim wykryciu śniegu.*

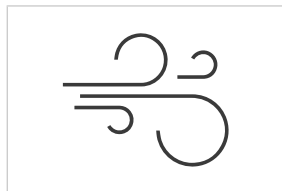
2.5.4.4. W przypadku wiatru

Pergola ustawia się w "Położeniu wiatr".

Domyślnie "Położenie wiatr": w 100% ZAMKNIĘTE

Funkcja jest niedostępna, ale położenie wiatr można konfigurować od 0 do 100%.

Zastosować produkt Set&Go io Somfy, aby spersonalizować tę funkcję.



① INFORMACJA

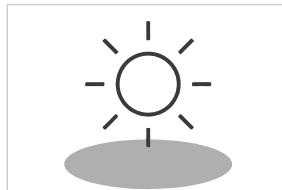
- *Automatycznie sterowane ruchy są dozwolone 15 minut po ostatnim wykryciu wiatru.*
- *Ręcznie sterowane ruchy są dozwolone 30 minut po ostatnim wykryciu wiatru.*

2.5.4.5. W przypadku nasłonecznienia

Pergola ustawia się w "położeniu My" lub w dolnym położeniu krańcowym (Patrz instrukcja czujnika nasłonecznienia).

Domyślnie "położenie My": w 50% ZAMKNIĘTE (Otwarte pod kątem 10° w przybliżeniu).

Odnieść się do Położenie ulubione (my) [▶ 65] aby zmienić położenie.



① INFORMACJA

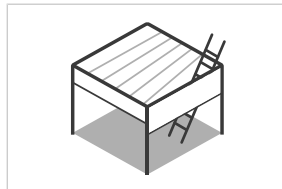
- *Automatycznie i ręcznie sterowane ruchy są dozwolone.*
- *Czujnik jest dezaktywowany jeśli przycisk Auto/ Manu na Situo io Variation jest ustawiony na położenie ręczne.*

2.5.4.6. W przypadku przeszkody

Jeśli podczas ruchu w jednym kierunku lub z powrotem wykryta jest przeszkoda, napęd zatrzymuje się i wykonuje ruch uwalniający przez 2 sekundy. Następnie możliwe jest włączenie ruchu w tym samym kierunku.

Zastosować produkt Set&Go io Somfy, aby spersonalizować:

Reakcja: aktywacja/dezaktywacja.



① INFORMACJA

Zabezpieczenie to jest aktywowane po 1 sekundzie ruchu w celu uniknięcia niepożądanego zatrzymania na początku ruchu (w zależności od produktu z napędem, może wystąpić znaczny prąd szczytowy podczas pierwszych centymetrów ruchu).

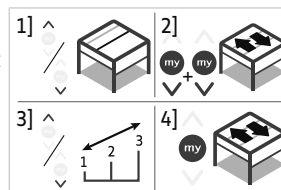
2.5.4.6.1. Ustawianie poziomu czułości wykrywania w przypadku przeszkody

△ UWAGA

Funkcja ta jest dostępna tylko dzięki ergonomii pilota (gdy produkt z napędem znajduje się w pozycji środkowej).

Aby spersonalizować próg wykrywania przeszkody:

- 1] Ustawić napędzany produkt w położeniu środkowym.
- 2] Krótko nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Dół**, a następnie natychmiast ponownie nacisnąć jednocześnie na przyciski **my** i **Dół** przez 2 sekundy, aż do wykonania ruchu w jednym kierunku i z powrotem.
- 3] Nacisnąć na **Góra** lub **Dół**, aby zwiększyć/zmniejszyć poziom wykrywania z 1 do 3.



① INFORMACJA

Poziom 2 to poziom fabryczny

- 4] Nacisnąć na przycisk **my** i przytrzymać do momentu ruchu w jednym kierunku i z powrotem, aby zapisać wybrany poziom.

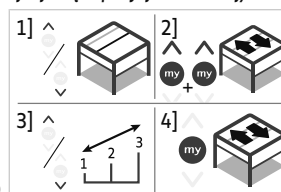
2.5.4.6.2. Ustawianie siły zamykania i otwierania lameli

△ UWAGA

Funkcja ta jest dostępna tylko dzięki ergonomii pilota (gdy produkt z napędem znajduje się w pozycji środkowej).

Aby spersonalizować próg zamykania lub otwierania lameli:

- 1] Ustawić napędzany produkt w położeniu środkowym.
- 2] Krótko nacisnąć jednocześnie na przyciski **Góra** i **my**, a następnie ponownie nacisnąć jednocześnie na przyciski **Góra** i **my** przez 2 sekundy, aż do wykonania ruchu w jednym kierunku i z powrotem.
- 3] Nacisnąć na **Góra** lub **Dół**, aby zwiększyć/zmniejszyć poziom zamknięcia lub otwarcia z 1 do 3.



① INFORMACJA

Poziom 2 to poziom fabryczny

- 4] Nacisnąć na przycisk **my** i przytrzymać do momentu ruchu w jednym kierunku i z powrotem, aby zapisać wybrany poziom.

2.5.5. Przywrócenie początkowej konfiguracji

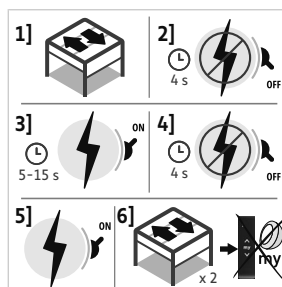
△ UWAGA

Należy odłączyć zasilanie (dwukrotne wyłączenie) tylko tego napędzanego produktu, którego parametry muszą być zresetowane.

① INFORMACJA

Zresetowanie ustawień powoduje wykasowanie wszystkich punktów sterowania i czujników.

- 1] Ustawić napędzany produkt w połowie wysokości.
- 2] Wyłączyć zasilanie sieciowe na 4 sekundy.
- 3] Włączyć zasilanie sieciowe na 5 do 15 s.
- 4] Wyłączyć zasilanie sieciowe na 4 sekundy.
- 5] Ponownie włączyć zasilanie sieciowe:
 - ⇒ Napędzany produkt wykonuje ruch przez kilka sekund. (Jeżeli napędzany produkt znajduje się w górnym lub dolnym położeniu krańcowym, wykona krótki ruch w górę i w dół).
- 6] Nacisnąć na przycisk PROG lokalnego punktu sterowania Somfy i przytrzymać **przez ≈ 7 s, do momentu**, aż napędzany produkt **wykona dwukrotnie ruch w górę i w dół**:
 - Początkowa konfiguracja napędu została przywrócona.



Wykonać od początku procedurę uruchomienia (patrz rozdział Uruchomienie).

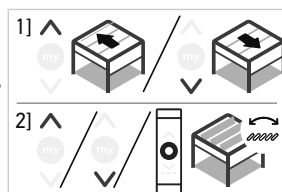
3.OBSŁUGA I KONSERWACJA

① INFORMACJA

Ten napęd nie wymaga czynności konserwacyjnych.

3.1.Przyciski Góra, Dół i przewijanie

- 1] Aby wykonać ruch w jednym kierunku i z powrotem, nacisnąć krótko na przycisk **Góra** lub **Dół**.
- 2] Aby przechylić lamele, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **Góra** lub **Dół** albo użyć **rolki przewijania** na pilocie zdalnego sterowania tak, aby lamele zostały ustawione w żądanym położeniu.



3.2.Przycisk pozycji My

3.2.1.Funkcja Stop

Napędzany produkt porusza się:

Nacisnąć na przycisk **my**: napędzany produkt zatrzymuje się.



3.2.2.Położenie ulubione (my)

① INFORMACJA

- *Położenie otwarte w 50%, odnoszące się do położenia "my", innego niż pozycja całkowicie w górę lub całkowicie w dół, jest domyślnie zaprogramowane w napędzie.*
- *Produkt dostosowuje swoje położenia krańcowe przed osiągnięciem położenia "my".*

- 1] Ustawić napędzany produkt w żądanym położeniu "my".
- 2] Nacisnąć na przycisk **my**, aż napędzany produkt wykona szybki ruch w górę i w dół: nowe położenie "my" zostało zaprogramowane a poprzednie położenie "my" usunięte.



3.3. Wskazówki i porady dotyczące obsługi

3.3.1. Pytania dotyczące produktu?

Spostrzeżenia	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Napędzany produkt nie działa.	Bateria punktu sterowania jest rozładowana.	W razie potrzeby wymienić akumulator punktu sterowania.

① INFORMACJA

Jeśli napędzany produkt nadal nie działa, należy skontaktować się ze specjalistą z zakresu napędów i automatyki w budynkach mieszkalnych.

3.3.2. Wymiana utraconego lub uszkodzonego punktu sterowania Somfy

W celu wymiany punktu sterowania w przypadku jego utraty lub uszkodzenia, należy skontaktować się ze specjalistą z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

4. DANE TECHNICZNE

Zasilanie sieciowe	24 V DC SELV +/- 2%
Częstotliwość radiowa	868-870 MHz
Wykorzystywane pasma częstotliwości i moc maksymalna	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Stopień ochrony	IP55
Temperatura pracy	od -20°C do +70°C
Izolacja elektryczna	Klasa produktu III
Częstotliwość	Prąd ciągły
Prąd napędu	od 0,5 do 5,5 A
Maksymalna liczba powiązanych punktów sterowania na napęd	9
Maksymalna liczba powiązanych czujników na napęd	3
Wymiar w mm	80 x 265 x 45
Minimalny wymagany okres eksploatacji	10000
Typ sterowania	1.Y
Polecenie sterujące	Class A
Stopień zanieczyszczenia	3



ŚRODEK OSTROŻNOŚCI

Nie ustawiać maksymalnego natężenia prądu powyżej 50% znamionowego prądu zespołu napędowego. Maksymalne natężenie prądu można ustawić za pomocą produktu Set&Go w zakresie od 0,5 A do 5,5 A (domyślnie = 3 A) w zależności od zastosowanego napędu.

Napędy nie są zaprojektowane tak, aby były odporne na zbyt duże natężenie prądu.

Jeśli wymagane natężenie prądu przekracza 50% prądu znamionowego, należy sprawdzić zgodność pomiędzy mocą napędu a maksymalną siłą potrzebną do przesunięcia lameli (waga, tarcie, temperatura,...).

① INFORMACJA

W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących danych technicznych napędu, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem Somfy.



Dbamy o nasze środowisko. Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi. Przekazać je do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingu.



Firma SOMFY ACTIVITIES SA, F-74300 CLUSES, jako producent wyrobu, oświadcza niniejszym, że napęd opisany w tej instrukcji, przystosowany zgodnie z oznaczeniem do zasilania napięciem 230V~50Hz i użytkowany w sposób w niej określony, jest zgodny z podstawowymi wymogami stosownych dyrektyw europejskich, w szczególności z Dyrektywą maszynową 2006/42/WE oraz Dyrektywą radiową 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Menedżer ds. homologacji, działając w imieniu dyrektora zakładu, Cluses, /2020.

PŘELOŽENÝ NÁVOD

Tento návod se vztahuje na všechny PERGOLA io LOUVER CONTROL, jejichž různé varianty jsou dostupné v platném katalogu.

OBSAH

1. Úvodní informace	69
1.1. Oblast použití.....	69
1.2. Odpovědnost	69
2. instalace	69
2.1. Montáž	70
2.2. Horní popis a připojení	70
2.3. Spodní popis a připojení	71
2.4. Uvedení do provozu	71
2.5. Tipy a doporučení pro instalaci.....	74
3. Používání a údržba	78
3.1. Tlačítka Nahoru, Dolů a Posunout	78
3.2. Tlačítko My	78
3.3. Tipy a doporučení pro provoz	79
4. Technické údaje.....	79

OBEČNÉ ZÁSADY

Bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečí bezprostředního ohrožení života nebo vážného zranění.



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečí možného ohrožení života nebo vážného zranění.



OPATŘENÍ

Označuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.



POZOR

Označuje nebezpečí, které by mohlo poškodit nebo zničit výrobek.

1. ÚVODNÍ INFORMACE

1.1. Oblast použití

PERGOLA io LOUVER CONTROL je samostatně montovaný ovladač vybavený rádiovou technologií io-homecontrol®, která se používá pro ovládání vodičově připojených pohonů pergol s natáčecími lamelami prostřednictvím ovladače io-homecontrol®.

Je kompatibilní výhradně s pohony s napájením 24 V DC.

1.2. Odpovědnost

Tento návod uschovejte pro pozdější použití. Nedodržení pokynů v tomto návodu nebo používání výrobku mimo oblast jeho použití je zakázáno, společnost Somfy v takovém případě nenesе žádnou odpovědnost za možné následky a záruka Somfy ztrácí platnost.

Tento výrobek Somfy musí instalovat odborný pracovník z oboru motorových pohonných systémů a automatických domovních systémů. Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku.

Před zahájením montáže vždy nejdříve ověřte kompatibilitu tohoto výrobku s konkrétním zařízením a příslušenstvím. Pokud se během montáže tohoto výrobku a/ nebo při získávání doplňujících informací objeví jakékoli nejasnosti, kontaktujte příslušného pracovníka společnosti Somfy nebo navštivte internetovou stránku www.somfy.com.

2. INSTALACE



VAROVÁNÍ

- Tyto pokyny jsou pro odborníka na motorové pohony a automatické domovní systémy, který provádí montáž výrobku, **závažné**.
- Kabely procházející kovovou stěnou musí být chráněny a izolovány průchodkou nebo chráničkou
- Při venkovním použití výrobku instalujte do vedení chráněného před UV zářením, například pod okap.
- Během montáže dodržujte normy a předpisy platné v zemi instalace.



POZOR

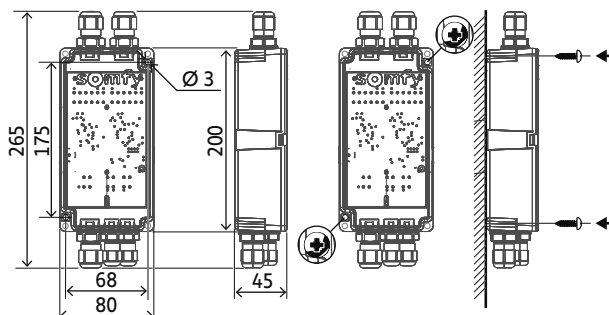
- Zabraňte pádu pohonu, nevystavujte jej nárazům, nevrtejte do něj otvory a neponořujte jej do kapaliny.
- Ujistěte se, že napájení je během montáže a zapojování vypnuto.
- Samostatně montovaný ovladač.

2.1. Montáž

2.1.1. Rozměry

Rozměry v milimetrech: 80 x 265 x 45

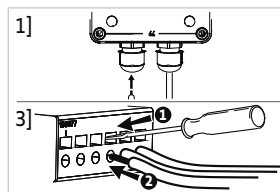
K připevnění produktu k pergole použijte dva samořezné šrouby do plechu ST2.9 x 9,5-C odpovídající ISO 7049.



2.1.2. Zapojení

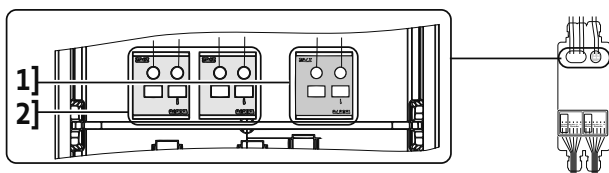
⚠ OPATŘENÍ

- Kabely nesmí být delší než 10 metrů.
- Do jedné kabelové vývodky smí být umístěn pouze jeden kabel.
- Při volbě vedení kabelů hlídejte, aby do kabelů nemohla pronikat voda.
- V případě nutnosti vedení více než dvou kabelů použijte kabelové vývodky dodané spolu s ovladačem.
- Nedotýkejte se elektrických součástí.
- Zkontrolujte, zda je kryt boxu bezpečně uzavřený.



- 1] Každý kabel protáhněte samostatnou kabelovou vývodkou. (Průměr kabelů je 5 až 9 mm a minimální profil vodičů je 0,2 mm² až 3,31 mm²). Kabely pevně upevněte.
- 2] Odizolujte konce vodičů (9 až 10 mm) a upevněte je v konektorech.

2.2. Horní popis a připojení



1] Připojení napájení 24 V DC

0 V Dc

Napájení (0 Vdc)

+Vdc

Napájení +24 Vdc

2] Dešťové čidlo Ondeis 24 V, vodičově zapojené

Ovládací jednotka

+Vdc (dešťové čidlo)

Napájení dešťového čidla +24 Vdc

0 Vdc (dešťové čidlo)

Napájení dešťového čidla 0 Vdc

Kontakt + -

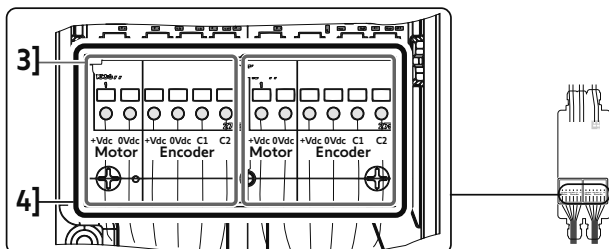
Kontakt 1

Kontakt 2

2] Dešťové čidlo Ondeis 24 V, vodičově zapojené

Barevný kabel dešťového čidla	Červený	Černý	Černý 1	Černý 2
--------------------------------------	---------	-------	---------	---------

2.3. Spodní popis a připojení



3] Vodičové připojení Pergola Tilt io s i bez kódovacího zařízení

Pergola io Louver Control	+Vdc (pohon M1)	0 V dc (pohon M1)	+Vdc (kódovací zařízení M1)	0 V Dc (kódovací zařízení M1)	C1 (kódovací zařízení M1)	C2 (kódovací zařízení M1)
	Napájení pohonu +24 Vdc	Napájení pohonu 0 Vdc	+24 Vdc kódovací zařízení	0 V Dc Kódovací zařízení	Vstup „Otevřený kolektor“ Kódovací zařízení kanál 1	Vstup „Otevřený kolektor“ Kódovací zařízení kanál 2
Pergola Tilt io barevné kabely	Hnědý	Modrý	Červený	Černý	Žlutý	Zelený

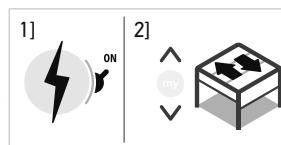
4] Zapojení dvou pohonů v jednom kódovacím zařízení

Pergola io Louver Control	+Vdc (pohon M1 a M2)	0 V dc (pohon M1 a M2)	+Vdc (pohon M1 a M2)	0 V Dc (pohon M1 a M2)	C1 (pohon M1 a M2)	C2 (pohon M1 a M2)
	Napájení pohonu +24 Vdc	Napájení pohonu 0 Vdc	+24 Vdc kódovací zařízení	0 V Dc Kódovací zařízení	Výstup „Otevřený kolektor“ Kódovací zařízení kanál 1	Výstup „Otevřený kolektor“ Kódovací zařízení kanál 2
Pergola Tilt io barevné kabely	Hnědý	Modrý	Červený	Černý	Žlutý	Zelený

2.4. Uvedení do provozu

2.4.1. Dočasné spárování s dálkovým ovladačem

- 1] Zapněte napájecí napětí.
- 2] Krátce stiskněte současně tlačítka **Nahoru** a **Dolů** na dálkovém ovladači:
 - ⇒ Poháněný výrobek 1 nebo 2 se pohne krátce zpět a vpřed (na zvoleném výstupu).
 - Ovladač byl předběžně načten do paměti motorového pohonu.



2.4.2. Synchronizace dvou pohonů

POZOR

Povinně nutné:

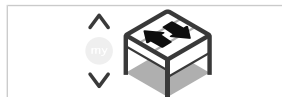
- Zajistěte provedení těchto kroků před výběrem směru otáčení.
- Zajistěte použití dvou identických pohonů s kódovacími zařízeními.

① INFORMACE

Synchronizace znamená:

- Oba pohony se spustí současně.
- Oba pohony se zastaví současně (i v případě závady jednoho či obou pohonů).
- Doporučujeme zajistit kontrolní test synchronizace se 2 propojenými pohony v reálných provozních podmínkách.
- Oba pohony nejsou vzájemně regulovány.

Pro aktivaci/deaktivaci synchronizace stiskněte a podržte stisknuté tlačítko ovladače **Nahoru** a **Dolů**, dokud se poháněný výrobek nepohne směrem zpět a vpřed.



2.4.3. Kontrola směru otáčení

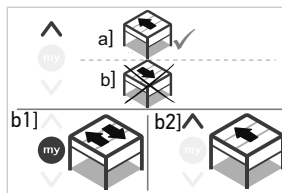
Stiskněte tlačítko **Nahoru** na ovladači:

a] Pokud se poháněný výrobek otevírá, směr otáčení je správný: přejděte na Nastavení koncových poloh

b] Pokud se poháněný výrobek zavírá, směr otáčení není správný: proveďte následující krok.

b1] Stiskněte tlačítko **My** na ovladači a držte, dokud se poháněný výrobek nepohne zpět a vpřed: směr otáčení byl změněn.

b2] Pro kontrolu směru otáčení stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **Nahoru**.



2.4.4. Nastavení koncových poloh

① INFORMACE

- Existují tři různé způsoby nastavení koncových poloh v závislosti na použitém poháněném výrobku.
- U dvou samostatných pohonů nastavte první pohon, poté replikujte stejná nastavení z Dočasné spárování s dálkovým ovladačem [► 71] pro druhý pohon.

	Plně automatický režim	Poloautomatický režim NAHORU (pouze při detekci kódovacích zařízení)	Poloautomatický režim DOLŮ (pouze při detekci kódovacích zařízení)
Princip:	Horní a spodní koncová poloha se nastaví automaticky. Koncové polohy jsou detekovány pomocí koncových poloh pohonu (μ-spínač) nebo detekcí odporu (zavření lamel nebo tuhý bod).	Horní koncová poloha se nastaví automaticky. Horní koncová poloha je detekována pomocí koncových poloh pohonu (μ-spínač) nebo detekcí odporu (zavření lamel nebo tuhý bod).	Dolní koncová poloha se nastaví automaticky. Dolní koncová poloha je detekována pomocí koncových poloh pohonu (μ-spínač) nebo detekcí odporu (zavření lamel nebo tuhý bod).
Volitelně:	Pohon s vestavěnými koncovými polohami NEBO fyzicky umístěný tuhý bod na pergole.	Pohon s vestavěnou horní koncovou polohou NEBO fyzicky umístěný tuhý bod na pergole.	Pohon s vestavěnou spodní koncovou polohou NEBO fyzicky umístěný tuhý bod na pergole.

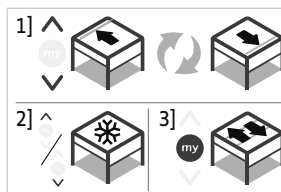
2.4.4.1. Automatické nastavení koncových poloh

- 1] Krátce a současně stiskněte tlačítka **Nahoru** a **Dolů** na dálkovém ovladači:
→ Poháněný výrobek sám dojde do koncových poloh během fáze „Automatického načtení“.

△ POZOR

Nepřerušujte pohyb, dokud pohon nedosáhne své maximální polohy.

- 2] Stisknutím tlačítek **Nahoru** nebo **Dolů** nastavte požadovanou polohu „Sněžení“.
- 3] Stiskněte a podržte tlačítko **My** až do vykonání rychlého pohybu zpět a vpřed. Koncové polohy a poloha „Sněžení“ jsou nyní nastaveny.



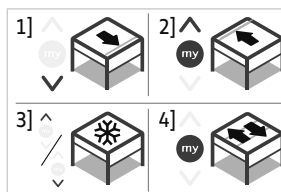
2.4.4.2. Ruční nastavení koncové zavřené polohy a automatické nastavení koncové otevřené polohy.

- 1] Stiskněte tlačítko **Dolů** na ovladači pro dosažení koncové zavřené polohy.
- 2] Stiskněte současně tlačítka **Nahoru** a **my**:
→ Poháněný výrobek sám dojde do otevřené koncové polohy během fáze „Automatického načtení“.

△ POZOR

Nepřerušujte pohyb, dokud pohon nedosáhne své maximální polohy.

- 3] Stisknutím tlačítek **Nahoru** nebo **Dolů** nastavte požadovanou polohu „Sněžení“.
- 4] Stiskněte a podržte tlačítko **My** až do vykonání rychlého pohybu zpět a vpřed.
→ Koncové polohy a poloha „Sněžení“ jsou nyní nastaveny.



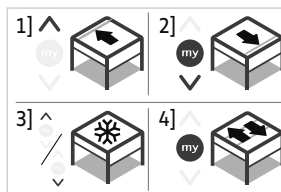
2.4.4.3. Ruční nastavení koncové otevřené polohy a automatické nastavení koncové zavřené polohy

- 1] Stiskněte tlačítko **Nahoru** na ovladači pro dosažení koncové otevřené polohy.
- 2] Stiskněte současně tlačítka **my** a **Dolů**:
→ Poháněný výrobek sám dojde do zavřené koncové polohy během fáze „Automatického načtení“.

△ POZOR

Nepřerušujte pohyb, dokud pohon nedosáhne své maximální polohy.

- 3] Stisknutím tlačítek **Nahoru** nebo **Dolů** nastavte požadovanou polohu „Sněžení“.
- 4] Stiskněte a podržte tlačítko **My** až do vykonání rychlého pohybu zpět a vpřed.
→ Koncové polohy a poloha „Sněžení“ jsou nyní nastaveny.



2.4.5. Spárování s prvním lokálním ovladačem io

① INFORMACE

Spárování (definitivní) prvního ovladače je možné teprve po nastavení koncových poloh poháněného výrobku.

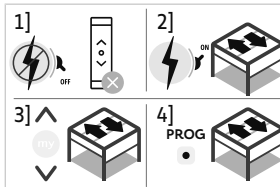
2.4.5.1. Načtení předběžně načteného lokálního ovladače io-homecontrol® Somfy

Stiskněte tlačítko **PROG** předběžně načteného ovladače: pokud poháněný výrobek vykoná krátký pohyb zpět a vpřed, ovladač je definitivně spárován.



2.4.5.2. Spárování s jiným než dočasným ovladačem

- 1] Vypněte přívod elektrického napětí (případný předběžně načtený ovladač se vymaže z paměti).
- 2] Znovu zapněte napájení. Poháněný výrobek se krátce pohne zpět a vpřed.
- 3] Stiskněte současně tlačítka **Nahoru** a **Dolů** ovladače určeného ke spárování, dokud poháněný výrobek nevykoná krátký pohyb.
- 4] Krátce stiskněte tlačítko **PROG** tohoto ovladače: pokud poháněný výrobek vykoná krátký pohyb zpět a vpřed, ovladač je spárován.



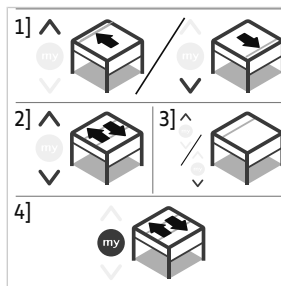
2.5. Tipy a doporučení pro instalaci

2.5.1. Máte otázky ohledně tohoto výrobku?

Situace	Možné příčiny	Řešení
Poháněný výrobek nefunguje.	Zapojení je nesprávné.	Zkontrolujte a v případě potřeby upravte zapojení, viz .
	Baterie v dálkovém ovladači je vybitá.	Zkontrolujte baterii. a pokud je třeba, tak ji vyměňte.
	Použitý ovladač není kompatibilní.	Zkontrolujte kompatibilitu ovladače a v případě potřeby jej vyměňte.
	Použitý ovladač není spárován s pohonem.	Použijte spárování ovladač nebo spárujte tento ovladač podle pokynů v .
Poháněný výrobek nereaguje na povel probuzení.	Poháněný výrobek není nastaven.	Přejděte na kapitolu .

2.5.2. Nové nastavení koncové polohy, pouze manuální

- 1] Přejděte do koncové polohy, kterou chcete upravit.
- 2] Stiskněte a podržte současně stisknutá tlačítka **Nahoru** a **Dolů**, dokud se poháněný výrobek krátce nepohne zpět a vpřed.
- 3] Přejděte do nové požadované koncové polohy.
- 4] Stiskněte a podržte tlačítko **My** až do vykonání rychlého pohybu zpět a vpřed.
→ Nová koncová poloha je nyní nastavena a stará je smazána.



2.5.3. Spárování dalšího / zrušení spárování ovladače

① INFORMACE

- **První jednosměrný ovladač io:** Tento ovladač je již spárován s příslušnými výstupy, jejichž spárování zůstane zachováno.
- **Druhý jednosměrný ovladač io:** Tento ovladač musí být spárován nebo vymazán na stejných výstupech jako ovladač 1.

- 1] Na zadní straně prvního ovladače io stiskněte programovací tlačítko **PROG** a podržte jej stisknuté déle než 2 sekundy, dokud se poháněný výrobek na příslušném výstupu nepohne zpět a vpřed.
- 2] Na zadní straně druhého ovladače io krátce stiskněte programovací tlačítko **PROG**, dokud se poháněný výrobek na příslušném výstupu nepohne zpět a vpřed.



2.5.4. Snímače

① INFORMACE

- Pro úpravu nastavení snímačů použijte zařízení Set&Go io (pro více informací kontaktujte zástupce značky Somfy).
- Pro vyhledání kompatibilních výrobků kontaktujte zástupce značky Somfy.
- Tato kapitola popisuje chování snímačů ve výchozím nastavení.

2.5.4.1. Mráz

① INFORMACE

Pro detekci mrazu je tento box vybaven vnitřním teplotním snímačem.

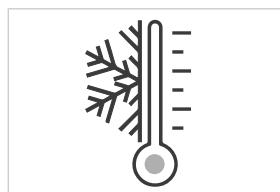
Je-li pergola v poloze nižší, než je „Poloha mrazu“, přejde do „Polohy mrazu“.

Výchozí „Poloha mrazu“: Z 90 % ZAVŘENÁ (otevřená cca o 10°)

Výchozí detekční teplota: 5 °C

Pro úpravu vnitřního snímače teploty použijte zařízení Set&Go io Somfy:

- Polohu: lze nastavit na 0 až 100 %.
- Limit: lze nastavit na 0 °C až 8 °C.
- Stav: aktivace/deaktivace.



① INFORMACE

Automatické a manuální pohyby jsou povoleny, ale pokud zadána poloha pergoly nižší než „Poloha mrazu“, pergola přejde do této polohy a poté se okamžitě vrátí do „Polohy mrazu“.

2.5.4.2. Déšť

① INFORMACE

Pro detekci deště použijte vodičové dešťové čidlo připojené přímo k boxu.

Pergola přejde do své „Polohy deště“.

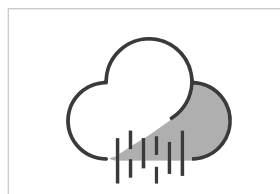
Výchozí „Poloha deště“: Na 100 % ZAVŘENÁ

Pro úpravu použijte zařízení Set&Go io Somfy:

Polohu deště: lze nastavit na 0 až 100 %.

① INFORMACE

- Automatické a manuální pohyby jsou povoleny.
- Je-li tlačítko Auto/Manu ovladače situo Variation v poloze „manuální režim“, je čidlo deaktivováno.



Funkce odvod vody

① INFORMACE

Odvod vody je ve výchozím nastavení deaktivován a lze jej aktivovat pomocí zařízení Set&Go.

- ✓ Je-li po dobu 6 hodin poté, co déšť ustane, zadán povel pro pohyb pergoly, pergola zůstane po dobu 4 minut v poloze 60 % (=45°), čímž dojde k odtoku veškeré vody, a poté bude pokračovat v pohybu.
- ✓ **K tomuto scénáři dojde, pokud:**
 - Nebyl proveden po dobu posledních 6 hodin.
 - Je požadovaná poloha vyšší než 45°

2.5.4.3. Sněžení

① INFORMACE

Pro detekci sněžení použijte vodičový snímač „ondeis“ společně s vnitřním snímačem teploty.

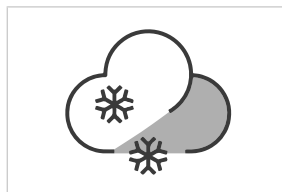
Pergola přejde do své „Polohy sněžení“

Výchozí „Poloha sněžení“: nastavená v nastavení

Výchozí detekční teplota: 5 °C

Pro úpravu použijte zařízení Set&Go io Somfy:

- Polohu: lze nastavit na 0 až 100 %.
- Limit: lze nastavit na 0 °C až 8 °C.
- Stav: aktivace/deaktivace.



① INFORMACE

- **Automatické pohyby jsou povoleny 15 minut po poslední detekci sněžení.**
- **Manuální pohyby jsou povoleny 30 vteřin po poslední detekci sněžení.**

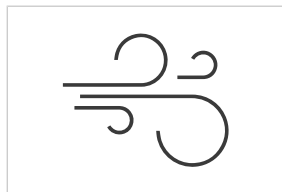
2.5.4.4. Vítr

Pergola přejde do své „Polohy větru“.

Výchozí „Poloha větru“: Na 100 % ZAVŘENÁ

Tato funkce není neaktivní, ale polohu ochrany před větrem lze nastavit na 0 až 100 %.

Pro úpravu této funkce použijte zařízení Set&Go io Somfy.



① INFORMACE

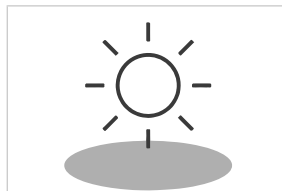
- **Automatické pohyby jsou povoleny 15 minut po poslední detekci větru.**
- **Manuální pohyby jsou povoleny 30 vteřin po poslední detekci větru.**

2.5.4.5. Slunce

Pergola přejde do „Polohy My“ nebo do spodní koncové polohy (viz návod k použití snímače slunce).

Výchozí „Poloha My“: Z 50 % ZAVŘENÁ (otevřená cca o 10°).

Pro změnu této polohy postupujte podle pokynů v Oblíbená poloha (my) [► 78].



① INFORMACE

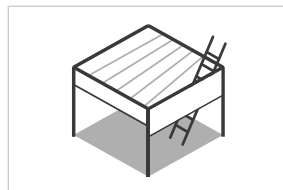
- **Automatické a manuální pohyby jsou povoleny.**
- **Je-li tlačítko Auto/Manu ovladače Situ io Variation v poloze manuálního režimu, je čidlo deaktivováno.**

2.5.4.6. Překážka

V případě detekce překážky během pohybu zpět nebo vpřed se pohon zastaví a poté vykoná pohyb zpět o délce 2 sekund. Poté lze pokračovat v pohybu stejným směrem.

Pro úpravu použijte zařízení Set&Go io Somfy:

Funkce: aktivace/deaktivace.



① INFORMACE

Tato ochrana se aktivuje 1 vteřinu po zadání pohybu pro zamezení nevyžádaných zastavení po spuštění pohonu (podle poháněného výrobku by mohl na prvních centimetrech pohybu vzniknout výrazný špičkový proud).

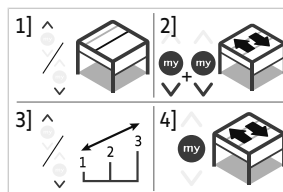
2.5.4.6.1. Nastavení citlivosti detekce překážky

△ POZOR

Tato funkce je dostupná pouze v ergonomické poloze dálkového ovladače (když je poháněný výrobek v prostřední poloze).

Pro úpravu limitní hodnoty detekce překážky:

- 1] Nastavte poháněný výrobek do prostřední polohy.
- 2] Krátce současně stiskněte tlačítka **my** a **Dolů** a poté ihned současně stiskněte znovu tlačítka **my** a **Dolů** na 2 vteřiny, dokud výrobek nevykoná pohyb zpět a vpřed.
- 3] Stisknutím tlačítek **Nahoru** nebo **Dolů** zvýšíte/snížíte úroveň detekce na hodnotu 1 až 3.



① INFORMACE

Výchozí nastavení citlivosti z výroby je na úrovni 2

- 4] Pro uložení vybrané úrovně stiskněte tlačítko **my**, dokud výrobek nevykoná pohyb zpět a vpřed.

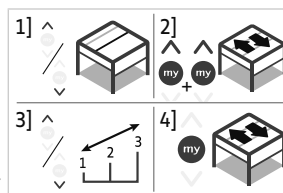
2.5.4.6.2. Nastavení síly zavírání nebo otevírání lamel

△ POZOR

Tato funkce je dostupná pouze v ergonomické poloze dálkového ovladače (když je poháněný výrobek v prostřední poloze).

Pro úpravu limitních hodnot zavírání nebo otevírání lamel:

- 1] Nastavte poháněný výrobek do prostřední polohy.
- 2] Krátce současně stiskněte tlačítka **Nahoru** a **my** a poté ihned současně stiskněte znovu tlačítka **Nahoru** a **my** na 2 vteřiny, dokud výrobek nevykoná pohyb zpět a vpřed.
- 3] Stisknutím tlačítek **Nahoru** nebo **Dolů** zvýšíte/snížíte úroveň síly zavírání nebo otevírání na hodnotu 1 až 3.



① INFORMACE

Výchozí nastavení citlivosti z výroby je na úrovni 2

- 4] Pro uložení vybrané úrovně stiskněte tlačítko **my**, dokud výrobek nevykoná pohyb zpět a vpřed.

2.5.5. Návrat do výrobního stavu



POZOR

Dvojitě vypnutí napájení provádějte pouze pro ten pohon, u kterého má dojít k náhradě ovladače.



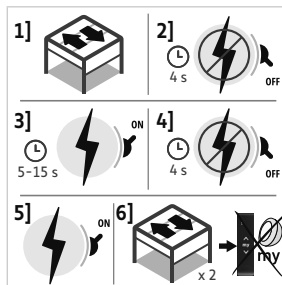
INFORMACE

Tento reset vymaže veškeré lokální ovladače a veškerá čidla.

- 1] Umístěte výrobek opatřený motorem do poloviční výšky.
- 2] Na 4 sekundy přerušte napájení.
- 3] Obnovte napájení ze sítě na 5 až 15 sekund.
- 4] Na 4 sekundy přerušte napájení.
- 5] Znovu zapněte napájení:
 - ⇒ Poháněný výrobek se na několik sekund rozjede. (Pokud je poháněný výrobek v horní nebo dolní koncové poloze, pouze se krátce pohne tam a zpět).
- 6] Stiskněte tlačítko PROG na lokálním dálkovém ovladači Somfy na **≈ 7 sekund, dokud** se poháněný výrobek **2x po sobě nepohne nahoru a dolů**:

→ Pohon je uveden zpět do výrobního stavu.

Zopakujte celé uvedení do provozu (viz kapitolu Uvedení do provozu).



3. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

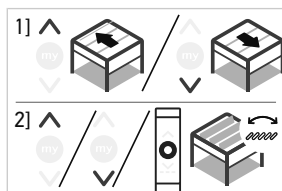


INFORMACE

Tento pohon nevyžaduje žádnou údržbu.

3.1. Tlačítka Nahoru, Dolů a Posunout

- 1] Krátce stiskněte tlačítko **Nahoru** nebo **Dolů** pro vykonání pohybu výrobku zpět a vpřed.
- 2] Pro naklonění lamel žaluzií stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **Nahoru** nebo **Dolů**, nebo použijte kolečko **posuvníku** na ovladači a naklopte lamely do požadované polohy.



3.2. Tlačítko My

3.2.1. Funkce Stop

Poháněný výrobek je v pohybu:

Stiskněte tlačítko **my**: poháněný výrobek se zastaví.



3.2.2. Oblíbená poloha (my)



INFORMACE

- Ve výchozím nastavení pohonu je jako poloha „my“ nastavena poloha otevření z 50 %, čili poloha jiná než zcela otevřená nebo zcela zavřená poloha.
- Výrobek nastaví koncové polohy a poté přejde do polohy „my“.

- 1] Nastavení výrobku do požadované polohy „my“.
- 2] Stiskněte tlačítko **my** až do vykonání krátkého pohybu tam a zpět: nová poloha „my“ je nyní nastavena a stará poloha „my“ je smazána.



3.3. Tipy a doporučení pro provoz

3.3.1. Máte otázky ohledně tohoto výrobku?

Situace	Možné příčiny	Řešení
Poháněný výrobek nefunguje.	Baterie v dálkovém ovladači je vybitá.	Vyměňte baterii v ovladači.

① INFORMACE

Pokud poháněný výrobek stále nefunguje, kontaktujte odborníka na motorové pohonné systémy a automatizaci budov.

3.3.2. Výměna ztraceného nebo poškozeného ovladače Somfy

Pro výměnu ztraceného nebo rozbitého ovladače kontaktujte odborníka na motorové pohonné systémy a automatizaci budov.

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	24 V DC SELV +/- 2%
Pracovní kmitočet	868-870 MHz
Použitá frekvence a maximální výkon	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Stupeň krytí	IP55
Provozní teplota	-20°C až +70°C
Elektrická izolace	Třída ochrany III
Frekvence	Stejnoseměrný proud
Napětí pohonu	0,5 až 5,5 A
Maximální počet spárovaných ovladačů s pohonem	9
Maximální počet čidel spárovaných s pohonem	3
Rozměr v mm	80 x 265 x 45
Minimální požadavky na životnost	10000
Typ ovládání	1.Y
Řídící ovladač	Class A
Stupeň znečištění	3



OPATŘENÍ

Nenastavujte maximální proud na hodnotu vyšší než 50 % nominálního proudu pohonu. Maximální proud lze nastavit pomocí zařízení Set&Go na 0,5 A až 5,5 A (výchozí nastavení = 3 A) podle použitého pohonu.

Pohony nejsou konstrukčně odolné proti nadměrnému proudu.

Pokud potřebný proud překročí 50 % nominálního proudu, zkontrolujte, zda si maximální a potřebná síla pro pohyb lamel odpovídají (hmotnost, tření, teplota atd.)

① INFORMACE

Doplňující informace o technických charakteristikách pohonu vám podá vaše kontaktní osoba u společnosti Somfy.



Pečujeme o naše životní prostředí. Přístroj nevyhazujte spolu s domovním odpadem. Zanešte jej na sběrné místo zajišťující jeho recyklaci.



Tímto prohlášením společnost SOMFY ACTIVITES SA (akciová společnost), sídlem ve F-74300 CLUSES, jakožto výrobce potvrzuje, že pohon, ke kterému se vztahuje tento návod, určený pro napájení 230 V ~ 50 Hz a který se používá v souladu s těmito instrukcemi, splňuje základní požadavky příslušných evropských směrnic, zejména směrnice týkající se strojních zařízení 2006/42/EC a rádiových zařízení 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Správce homologací, jednající jménem vedoucího projektu, Cluses, /2020.

TERCÜME TALİMATLAR

Bu talimatlar, farklı versiyonları mevcut katalogta bulunan tüm PERGOLA io LOUVER CONTROL ürünler için geçerlidir.

İÇİNDEKİLER

1. Ön bilgi	82
1.1. Uygulama alanı	82
1.2. Sorumluluk	82
2. Kurulum	82
2.1. Montaj	83
2.2. Üstteki tanım ve bağlantılar	83
2.3. Alttaki tanım ve bağlantılar	84
2.4. Devreye alma	84
2.5. İpuçları ve montaj tavsiyeleri	87
3. Kullanım ve bakım	91
3.1. Yukarı, Aşağı ve Kaydırma tuşları	91
3.2. My tuşu	91
3.3. Çalışma ipuçları ve öneriler	92
4. Teknik özellikler	92

GENEL BİLGİLER

Güvenlik talimatları



TEHLİKE

Ani ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir tehlikenin varlığına işaret eder.



UYARI

Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.



ÖNLEM

Hafif veya orta dereceli yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.



DİKKAT

Üründe hasara veya tamamen tahrip olmaya yol açabilecek bir tehlikeyi işaret eder.

1.ÖN BİLGİ

1.1.Uygulama alanı

PERGOLA io LOUVER CONTROL, yönlendirilmiş levhalara sahip pergolar için bir io-homecontrol® kontrol noktasından kablolu motor mekanizmasını kontrol etmek için kullanılan io-homecontrol® radyo teknolojisi ile donatılmış ayrı monte edilmiş bir kontrol noktasıdır.

Sadece 24 V DC motorlar ile uyumludur.

1.2.Sorumluluk

Bu kılavuzlar kullanıcı tarafından muhafaza edilmelidir. Bu talimatlara uyulmaması veya ürünün amacı dışında kullanılması yasaktır ve Somfy'nin sorumluluğunun ve garantisinin sona erdiği anlamına gelir.

Bu Somfy ürünü, bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman biri tarafından monte edilmelidir. Kurulumu yapan kişi montajın gerçekleştirileceği ülkede geçerli olan normlara ve yasalara uymalı ve ürünün kullanım ve bakım şartları konusunda müşterilerini bilgilendirmelidir.

Montaj öncesi bu ürünün ilgili donanımlarla ve aksesuarlarla uyumunu kontrol ediniz. Bu ürünün montajı sırasında bir tereddüt oluşması halinde ve/veya daha fazla bilgi gerektiğinde bir Somfy yetkilisine başvurunuz veya www.somfy.com adresindeki internet sitemizi ziyaret ediniz.

2.KURULUM



UYARI

- Ürünün kurulumunu yapan, ev mekanizmaları ve otomasyonu uzmanlarının bu talimatlara uyması zorunludur.
- Metalik bir yüzeyden geçen kablunun bir yalıtım malzemesi veya kablo kılıfı ile korunması ve izole edilmesi zorunludur
- Dış mekan kullanımı için ürünü UV ışınlarına dayanıklı bir kanala, örneğin bir oluk altına monte ediniz.
- Montajın gerçekleştirileceği ülkede geçerli olan standartlara ve kararnamelere uygun hareket ediniz.



DİKKAT

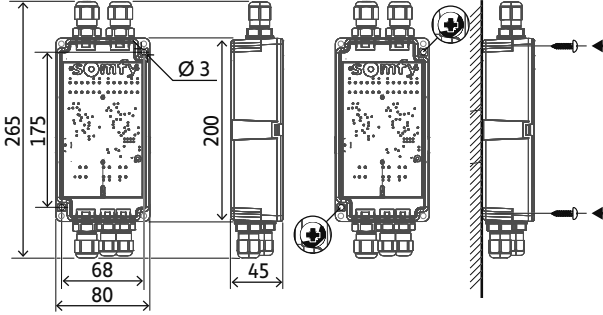
- Motoru asla düşürmeyiniz, çarpmayınız, delmeyiniz veya bir sıvıyı batırmayınız.
- Montaja ve kablo bağlantısını döşemeye başlamadan önce kesinlikle elektrik akımı kesilmiş olmalıdır.
- Ayrı monte edilmiş kumanda.

2.1.Montaj

2.1.1.Ölçüler

Ölçü (milimetre): 80 x 265 x 45

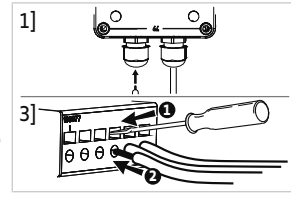
Ürünü pergolaya sabitlemek için iki adet ISO 7049 kendinden kılavuzlu sac vidası ST2.9 x 9.5-C kullanın.



2.1.2.Kablo bağlantısı

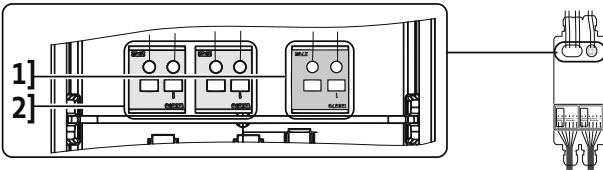
⚠ ÖNLEM

- Kabloların uzunluğu kesinlikle 10 metreyi geçmemelidir.
- Kablo rakoruna sadece bir kablo takılmalıdır.
- Su girişini önlemek için kablo sıralarına dikkat ediniz.
- İki den fazla kablo geçişi gerekiyorsa, kumanda birlikte verilen kablo rakorlarını kullanınız.
- Elektronik bileşenlere dokunmayınız.
- Kutu kapağının sıkıca kapatıldığından emin olunuz.



- 1] Her bir kabloyu kablo rakoru içinden geçiriniz. (Kabloların çapı 5 ile 9 mm arasında ve minimum kablo kesiti 0,2 mm² ile 3,31 mm²) ve iyice sıkınız.
- 2] Kabloları soyunuz (9 ve 10 mm arası) ve konnektörlere yerleştirerek sıkınız.

2.2.Üstteki tanım ve bağlantılar



1] Kablo bağlantısı güç beslemesi 24 V DC

0 Vdc

+Vdc

Güç beslemesi (0 Vdc)

Güç beslemesi +24 Vdc

2] Ondeis 24V yağmur sensörü kablo bağlantısı

Kontrol Ünitesi

+Vdc (Yağmur sensörü) 0 Vdc (Yağmur sensörü)

Kontak + -

Yağmur sensörü güç beslemesi +24 Vdc

Yağmur sensörü güç beslemesi 0 Vdc

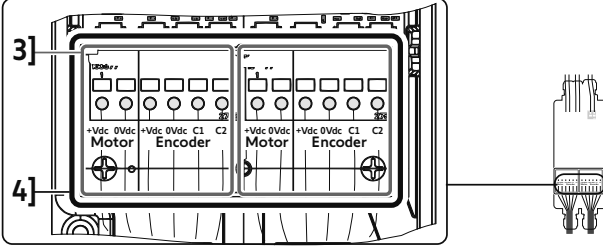
Kontak 1

Kontak 2

2] Ondeis 24V yağmur sensörü kablo bağlantısı

Yağmur sensörü renkli kablo	Kırmızı	Siyah	Siyah 1	Siyah 2
-----------------------------	---------	-------	---------	---------

2.3.Alttaki tanım ve bağlantılar



3] Enkoder ile veya enkoder olmadan Pergola Tilt io kablo bağlantısı

Pergola io Louver Control	+Vdc (Motor M1)	0Vdc (Motor M1)	+Vdc (Enkoder M1)	0 Vdc (Enkoder M1)	C1 (Enkoder M1)	C2 (Enkoder M1)
	Motor güç beslemesi +24 Vdc	Motor güç beslemesi 0 Vdc	+24 Vdc Enkoder	0 Vdc Enkoder	Giriş "Açık Kollektör" Enkoder kanalı 1	Giriş "Açık Kollektör" Enkoder kanalı 2
Pergola Tilt io renkli kablolar	Kahverengi	Mavi	Kırmızı	Siyah	Sarı	Yeşil

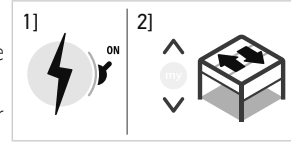
4] Enkoderli iki motorun kablo bağlantısı

Pergola io Louver Control	+Vdc (Motor M1 ve M2)	0Vdc (Motor M1 ve M2)	+Vdc (Motor M1 ve M2)	0 Vdc (Motor M1 ve M2)	C1 (Motor M1 ve M2)	C2 (Motor M1 ve M2)
	Motor güç beslemesi +24 Vdc	Motor güç beslemesi 0 Vdc	+24 Vdc Enkoder	0 Vdc Enkoder	Çıkış "Açık Kollektör" Enkoder kanalı 1	Çıkış "Açık Kollektör" Enkoder kanalı 2
Pergola Tilt io renkli kablolar	Kahverengi	Mavi	Kırmızı	Siyah	Sarı	Yeşil

2.4.Devreye alma

2.4.1.Kontrol noktasının önceden programlanması

- 1] Güç beslemesini açınız.
- 2] Kontrol noktası üzerindeki **Yukarı** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda kısa bir süre basınız:
 - ⇒ Motorlu ürün 1 veya 2 kısa bir süre ileri-geri yönde hareket edecektir (kullanılan çıkışa bağlı olarak).
 - Bu kontrol noktası motorda önceden programlanmıştır.



2.4.2. İki motorun senkronizasyonu

DİKKAT

Yapılması zorunlu işlemler:

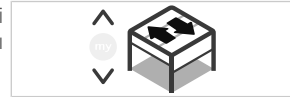
- Dönüş yönünü seçmeden önce bu aşamalara uyulduğundan emin olunuz.
- Enkoderli iki aynı motorun kullanıldığından emin olunuz.

İ BİLGİ

Senkronizasyonun anlamı:

- Her iki motor da aynı anda çalışmaya başlar.
- Her iki motor da aynı anda durur (Motorlardan birinin veya ikisinin birden arızalanması durumunda bile).
- Gerçeğe uygun kullanım koşullarında çalışır vaziyette olması için 2 bağlantılı motor ile senkronizasyon kontrol testini gerçekleştirmenizi tavsiye ederiz.
- İki motor birbirine bağlı düzenlenmemiştir.

Senkronizasyonu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için, motorlu ürün ileri-geri yönde hareket edene kadar kontrol noktasındaki **Yukarı** ve **Aşağı** tuşunu basılı tutunuz.



2.4.3. Dönüş yönünün kontrol edilmesi

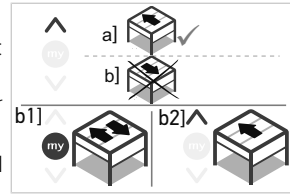
Kontrol noktasında **Yukarı** tuşuna basınız:

a] Motorlu ürün açılma hareketi gerçekleştirirse dönüş yönü doğru demektir: bölümüne gidiniz

b] Motorlu ürün kapanma hareketi gerçekleştirirse dönüş yönü yanlış demektir: Bir sonraki adıma geçiniz.

b1] Motorlu ürün ileri-geri yönde hareket edene kadar kontrol noktasında **My** tuşuna basınız: Dönüş yönü değiştirilmiş olur.

b2] Dönüş yönünü onaylamak için kontrol noktasında **Yukarı** tuşuna basınız.



2.4.4. Limitlerin ayarlanması

İ BİLGİ

- Kullanılan motorlu ürüne göre limitleri ayarlamanın üç farklı yolu vardır.
- İki ayrı motor için, ilk motoru ayarladıktan sonra Kontrol noktasının önceden programlanması [^ 84] bölümünden ikincisi için aynı ayarları tekrarlayınız.

	Tamamen otomatik çalışma modu	Yarı otomatik çalışma modu YUKARI (Sadece algılandığında) enkoderler	Yarı otomatik çalışma modu AŞAĞI (Sadece algılandığında) enkoderler
Genel prensip:	Yukarı ve aşağı limitler otomatik olarak ayarlanır. Limitler, Motor limitleri (μ- anahtarı) üzerinden veya bir güç algılaması ile saptanır (Levhaların veya sabit noktaların kapatılması).	Yukarı limitler otomatik olarak ayarlanır. Yukarı limitler, Motor limitleri (μ- anahtarı) üzerinden veya bir güç algılaması ile saptanır (Levhaların veya sabit noktaların kapatılması).	Aşağı limitler otomatik olarak ayarlanır. Aşağı limitler, Motor limitleri (μ- anahtarı) üzerinden veya bir güç algılaması ile saptanır (Levhaların veya sabit noktaların kapatılması).
Zorunlu:	Pergola üzerinde entegre limitleri VEYA fiziki sabit noktası bulunan motor.	Pergola üzerinde entegre Yukarı limitleri VEYA fiziki sabit noktası bulunan motor.	Pergola üzerinde entegre Aşağı limitleri VEYA fiziki sabit noktası bulunan motor.

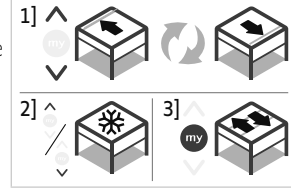
2.4.4.1. Limitlerin otomatik olarak ayarlanması

- 1] Kontrol noktasında **Yukarı** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda kısa bir süre basınız:
→ Motorlu ürün, "Kendi kendine öğrenme aşaması" sırasında kendi limitlerine erişir.

⚠ DİKKAT

Motor maksimum pozisyonuna erişinceye kadar hareket ettiriniz.

- 2] İstenilen "Kar pozisyonu"na erişmek için **Yukarı** veya **Aşağı** tuşuna basınız.
- 3] **My** tuşuna basınız ve motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket edene kadar tuşu basılı tutunuz. Limitler ve "Kar" pozisyonu artık programlanmıştır.



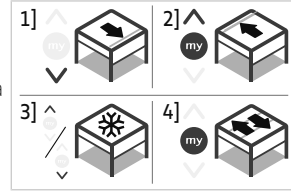
2.4.4.2. Kapatma limitlerinin manuel olarak ve açma limitlerinin otomatik olarak ayarlanması.

- 1] Kapatma limitlerine erişmek için kontrol noktasında **Aşağı** tuşuna basınız.
- 2] **Yukarı** ve **my** tuşlarına aynı anda basınız:
→ Motorlu ürün, "Kendi kendine öğrenme aşaması" sırasında kendi açma limit noktasına erişir.

⚠ DİKKAT

Motor maksimum pozisyonuna erişinceye kadar hareket ettiriniz.

- 3] İstenilen "Kar pozisyonu"na erişmek için **Yukarı** veya **Aşağı** tuşuna basınız.
- 4] **My** tuşuna basınız ve motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket edene kadar tuşu basılı tutunuz.
→ Limitler ve "Kar" pozisyonu artık programlanmıştır.



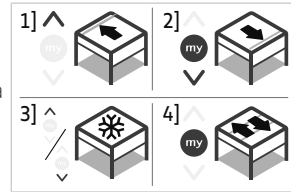
2.4.4.3. Açma limitlerinin manuel olarak ve kapatma limitlerinin otomatik olarak ayarlanması

- 1] Açma limitlerine erişmek için kontrol noktasında **Yukarı** tuşuna basınız.
- 2] **my** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda basınız:
→ Motorlu ürün, "Kendi kendine öğrenme aşaması" sırasında kendi kapatma limit noktasına erişir.

⚠ DİKKAT

Motor maksimum pozisyonuna erişinceye kadar hareket ettiriniz.

- 3] İstenilen "Kar pozisyonu"na erişmek için **Yukarı** veya **Aşağı** tuşuna basınız.
- 4] **My** tuşuna basınız ve motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket edene kadar tuşu basılı tutunuz.
→ Limitler ve "Kar" pozisyonu artık programlanmıştır.



2.4.5.io ilk yerel kontrol noktasının programlanması

① BİLGİ

İlk kontrol noktasının programlanması (son) ancak motorlu ürünün limitleri ayarlandığında gerçekleştirilebilir.

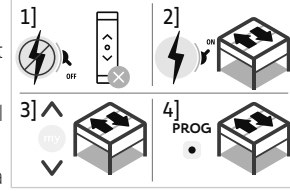
2.4.5.1. Önceden programlanmış Somfy io-homecontrol® yerel kontrol noktasının programlanması

Önceden programlanmış kontrol noktasında **PROG** tuşuna basınız; motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket gerçekleştirir; kontrol noktası tamamen programlanır.



2.4.5.2. Önceden programlanmamış kontrol noktasının programlanması

- 1] Güç beslemesini kapatınız (önceden programlanmış kontrol noktası silinir).
- 2] Güç beslemesini veriniz. Motorlu ürün kısa bir süre ileri-geri yönde hareket eder.
- 3] Motorlu ürün kısa süreli hareket edene kadar programlanacak kontrol noktasının **Yukarı** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda basınız.
- 4] Bu kontrol noktasında **PROG** tuşuna kısa süreli basınız; motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket gerçekleştirir; kontrol noktası programlanır.



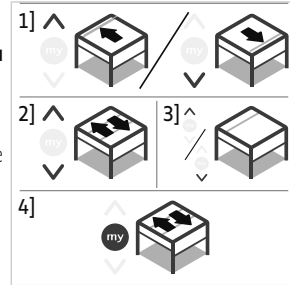
2.5. İpuçları ve montaj tavsiyeleri

2.5.1. Ürünle ilgili sorunuz mu var?

Gözlemler	Olası nedenler	Çözümler
Motorlu ürün çalışmıyor.	Kablo bağlantısı yanlış.	Kablo bağlantısını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz, bkz.
	Kontrol noktası pili zayıf.	Pili kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.
	Kontrol noktası uyumlu değil.	Uyumluluğu kontrol ediniz ve gerekiyorsa kontrol noktasını değiştiriniz.
	Kullanılan kontrol noktası motorda programlı değil.	Programlanmış bir kontrol noktası kullanınız veya bu kontrol noktasını programlayınız, bkz. .
Motorlu ürün uyarılma komutuna yanıt vermiyor.	Motorlu ürün ayarlı değil.	bölümüne geçiniz.

2.5.2. Sadece manuel limit ayarının sıfırlanması

- 1] Değiştirmek için limit noktasına erişiniz.
- 2] Motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket edene kadar **Yukarı** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda basınız.
- 3] Yeni istenilen limit noktasına erişiniz.
- 4] **My** tuşuna basınız ve motorlu ürün kısa süreli ileri-geri yönde hareket edene kadar tuşu basılı tutunuz.
→ Yeni limit noktası artık programlanmıştır ve eskisi silinmiştir.

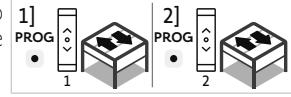


2.5.3. Kontrol noktasının eklenmesi/silinmesi

① BİLGİ

- **İlk tek yönlü io kontrol noktası:** Bu kontrol noktası, ilgili çıkışlar için daha önce programlanmıştır ve silinmeyecektir.
- **İkinci tek yönlü io kontrol noktası:** Bu kontrol noktası, verici 1 ile aynı çıkışlar için programlanmalı veya silinmelidir.

- 1] Motorlu ürün ilgili çıkış üzerinden ileri-geri yönde hareket edene kadar ilk io kontrol noktasının arkasındaki **PROG** tuşuna 2 saniyeden daha uzun süre basınız.
- 2] Motorlu ürün ilgili çıkış üzerinden ileri-geri yönde hareket edene kadar ikinci io kontrol noktasının arkasındaki **PROG** tuşuna kısa bir süre basınız.



2.5.4. Sensörler

① BİLGİ

- **Sensör ayarlarını ihtiyaca göre düzenlemek için Set&Go io aracını kullanınız (daha fazla bilgi için bir Somfy yetkilisine başvurunuz).**
- **Uyumlu ürünleri bulmak için bir Somfy yetkilisine başvurunuz.**
- **Bu bölümde sensörlerin fabrikada ayarlanmış özellikleri açıklamaktadır.**

2.5.4.1. Buzlanma durumunda

① BİLGİ

Bu kutuda buzlanma algılaması için bir iç ortam sıcaklık sensörü bulunur.

Pergola, mevcut pozisyon bu pozisyonun altındaysa « Buzlanma pozisyonu »na geçer. Fabrikada ayarlanmış « Buzlanma pozisyonu »: %90 KAPALI (Yaklaşık 10°'de açılır) Fabrikada ayarlanmış algılama sıcaklığı: 5 °C

İç ortam sıcaklık sensörünü ihtiyaca göre düzenlemek için Set&Go io Somfy ürününe bakınız:

- Pozisyon: 0 ile %100 arası ayarlanabilir.
- Eşik: 0°C ile 8°C arası ayarlanabilir.
- Durum: etkinleştirme/devre dışı bırakma.



① BİLGİ

Otomatik ve manuel hareketlere izin verilir, ancak "Buzlanma pozisyonu" altında bir pozisyonun istenmesi durumunda pergola bu pozisyona geçer ve ardından hemen "Buzlanma pozisyonu"na döner.

2.5.4.2. Yağmur yağması durumunda

① BİLGİ

Yağmur algılaması için, doğrudan kutu ile bağlantılı kablolu bir yağmur sensörü kullanınız.

Pergola, « Yağmur pozisyonu »na geçer.

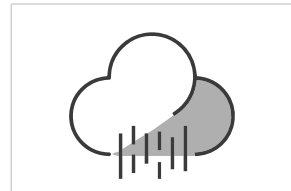
Fabrikada ayarlanmış « Yağmur pozisyonu »: %100 KAPALI

İhtiyaca göre düzenlemek için Set&Go io Somfy ürününe bakınız:

Yağmur pozisyonu: 0 ile %100 arası ayarlanabilir.

① BİLGİ

- **Otomatik ve manuel hareketlere izin verilir.**
- **Sensör, situ Variation Auto/Manu tuşu « manuel mod » üzerinde ise devre dışı bırakılır.**



Su tahliye özelliği**① BİLGİ**

Su tahliyesi fabrikada devre dışı olarak ayarlanmıştır, Set&Go ile etkinleştirilebilir.

- ✓ Yağmurun dinmesini takip eden 6 saat içinde bir hareket emri verildiğinde pergola, 4 dakika boyunca %60 ($\approx 45^\circ$)'ta kalır ve hareketine devam etmeden önce suyun mükemmel bir şekilde tahliye edilmesini sağlar.
- ✓ **Bu özellik şu durumlarda uygulanır:**
 - Son 6 saat içinde uygulanmamışsa.
 - İstenilen pozisyon 45° 'nin üzerindeyse

2.5.4.3. Kar yağışı durumunda**① BİLGİ**

Kar algılaması için, iç ortam sıcaklık sensörü ile birlikte bir kablolu "ondeis" sensörü kullanınız.

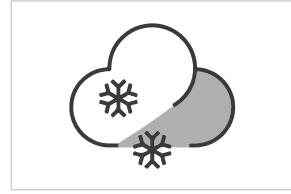
Pergola, « Kar pozisyonu »na geçer

Fabrikada ayarlanmış « Kar pozisyonu »: ayarlar sırasında ayarlayınız

Fabrikada ayarlanmış algılama sıcaklığı: 5°C

İhtiyaca göre düzenlemek için Set&Go io Somfy ürününe bakınız:

- Pozisyon: 0 ile %100 arası ayarlanabilir.
- Eşik: 0°C ile 8°C arası ayarlanabilir.
- Durum: etkinleştirme/devre dışı bırakma.

**① BİLGİ**

- Son kar algılamasından 15 dakika sonra otomatik hareketlere izin verilir.
- Son kar algılamasından 30 saniye sonra manuel hareketlere izin verilir.

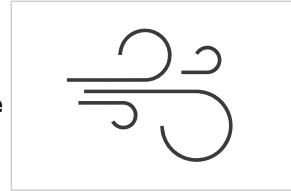
2.5.4.4. Rüzgar durumunda

Pergola, « Rüzgar pozisyonu »na geçer.

Fabrikada ayarlanmış « Rüzgar pozisyonu »: %100 KAPALI

Fonksiyon devre dışı bırakılmaz, ancak rüzgar pozisyonu 0 ile %100 arası ayarlanabilir.

Bu fonksiyonu ihtiyaca göre düzenlemek için Set&Go io Somfy ürününe bakınız.

**① BİLGİ**

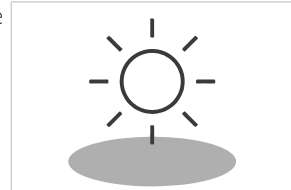
- Son rüzgar algılamasından 15 dakika sonra otomatik hareketlere izin verilir.
- Son rüzgar algılamasından 30 saniye sonra manuel hareketlere izin verilir.

2.5.4.5. Güneş durumunda

Pergola « My pozisyonu »na geçer veya aşağı limitlidir (Güneş sensörü bildirimine bakınız).

Fabrikada ayarlanmış « My pozisyonu »: %50 KAPALI (Yaklaşık 10° 'de açılır).

Pozisyonu değiştirmek için Favori pozisyon (my) [► 91] bölümüne bakınız.

**① BİLGİ**

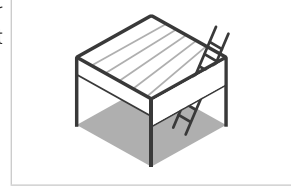
- Otomatik ve manuel hareketlere izin verilir.
- Sensör, Situo io Variation'ın Auto / Manu tuşu manuel pozisyonda ise devre dışı bırakılır.

2.5.4.6. Bir engel durumunda

Geri veya ileri hareket sırasında bir engel algılanırsa motor durur ve 2 saniye süren bir serbest bırakma hareketi gerçekleştirilir. Ardından aynı yönde bir hareket gerçekleştirilebilir.

İhtiyaca göre düzenlemek için Set&Go io Somfy ürününe bakınız:

Özellik: etkinleştirme/devre dışı bırakma.



① BİLGİ

Bu koruma, hareketin başlangıcında istenmeyen duruşları önlemek için hareketten 1 saniye sonra etkinleştirilir (motorlu ürüne bağlı olarak, hareketin ilk santimetresi boyunca önemli bir tepe akımı olabilir).

2.5.4.6.1. Engel durumunda algılama hassasiyeti seviyesinin ayarlanması

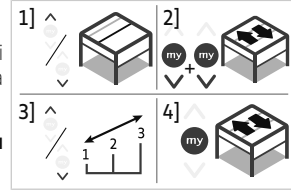


DİKKAT

Bu fonksiyona sadece uzaktan kumanda ergonomisi ile erişilebilir (motorlu ürün orta pozisyondayken).

Engel algılaması eşliğini ihtiyaca göre düzenlemek için:

- 1] Motorlu ürünü orta konuma alınız.
- 2] **My** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda kısa süreli basınız, hemen ardından ileri-geri yönde hareket edene kadar **my** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda 2 saniye boyunca tekrar basınız.
- 3] Algılama seviyesini 1 ile 3 arasında artırmak/azaltmak için **Yukarı** veya **Aşağı** tuşlarına basınız.



① BİLGİ

Seviye 2 fabrikada ayarlanmıştır

- 4] Seçili seviyeyi kaydetmek için ileri-geri yönde hareket edene kadar **My** tuşuna basınız.

2.5.4.6.2. Levhaların kapatma veya açma kuvvetinin ayarlanması

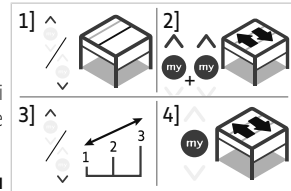


DİKKAT

Bu fonksiyona sadece uzaktan kumanda ergonomisi ile erişilebilir (motorlu ürün orta pozisyondayken).

Levhaların kapatma veya açma eşliğini ihtiyaca göre düzenlemek için:

- 1] Motorlu ürünü orta konuma alınız.
- 2] **Yukarı** ve **my** tuşlarına aynı anda kısa süreli basınız, hemen ardından ileri-geri yönde hareket edene kadar **Yukarı** ve **my** tuşlarına aynı anda 2 saniye boyunca tekrar basınız.
- 3] Kapatma ve açma seviyesini 1 ile 3 arasında artırmak/azaltmak için **Yukarı** veya **Aşağı** tuşlarına basınız.



① BİLGİ

Seviye 2 fabrikada ayarlanmıştır

- 4] Seçili seviyeyi kaydetmek için ileri-geri yönde hareket edene kadar **My** tuşuna basınız.

2.5.5. Orijinal konfigürasyona geri döndürme



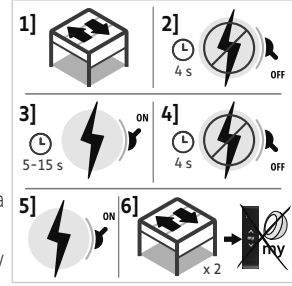
DİKKAT

Sadece sıfırlanacak motorlu ürüne ait gücü kapatınız (çift anahtar).

① BİLGİ

Bu sıfırlama işlemiyle tüm yerel kontrol noktaları ve tüm sensörler sıfırlanır.

- 1] Motorlu ürünü orta yükseklik konumuna getiriniz.
- 2] Güç beslemesini 4 saniye boyunca kesiniz.
- 3] Güç beslemesini 5 saniye ile 15 saniye arasında yeniden açınız.
- 4] Güç beslemesini 4 saniye boyunca kesiniz.
- 5] Güç beslemesini veriniz:
 - ⇒ Motorlu ürün bir kaç saniye boyunca hareket eder. (Motorlu ürün üst veya alt limit pozisyonunda ise kısa süreliğine yukarı-aşağı yönde hareket eder).
- 6] Motorlu ürün **iki defa yukarı ve aşağı yönde hareket edene** kadar Somfy yerel kontrol noktasındaki PROG tuşuna yaklaşık **7 saniye boyunca** basınız:
 - Motor orijinal konfigürasyonuna sıfırlanır.



Devreye alma prosedürünü tekrarlayınız (bkz. Bölüm Devreye alma).

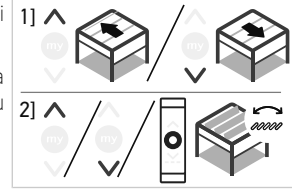
3.KULLANIM VE BAKIM

① BİLGİ

Motor herhangi bir bakım çalışması gerektirmez.

3.1.Yukarı, Aşağı ve Kaydırma tuşları

- 1] İleri veya geri hareket ettirmek için **Yukarı** veya **Aşağı** tuşlarına kısa süreli basınız.
- 2] Levhaları yatırmak için, levhalar istenilen pozisyona erişene kadar **Yukarı** veya **Aşağı** tuşlarını basılı tutunuz veya uzaktan kumandanın **kaydırma** tuşunu kullanınız.



3.2.My tuşu

3.2.1.STOP fonksiyonu

Motorlu ürün hareket halindedir:

my tuşuna basınız: Motorlu ürün durur.

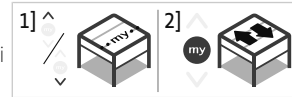


3.2.2.Favori pozisyon (my)

① BİLGİ

- %50 açma pozisyonu / (tamamen yukarı veya tamamen aşağı pozisyon dışında "my" pozisyonu olarak adlandırılır), motorda fabrika ayarı olarak programlıdır.
- Ürün, "my" pozisyonuna erişmeden önce limitlerini ayarlar.

- 1] Motorlu ürünü istenilen "my" pozisyonuna ayarlayınız.
- 2] Motorlu ürün yukarı-aşağı yönde hareket edinceye kadar **my** tuşuna kısa süreli basınız: yeni "my" pozisyonu programlanır ve eski "my" pozisyonu silinir.



3.3.Çalışma ipuçları ve öneriler

3.3.1.Ürünle ilgili sorunuz mu var?

Gözlemler	Olası nedenler	Çözümler
Motorlu ürün çalışmıyor.	Kontrol noktası pili zayıf.	Gerekirse kontrol noktası pilini değiştiriniz.

❗ BİLGİ

Motorlu üründeki sorun hala devam ediyorsa bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir kişiye başvurunuz.

3.3.2.Kaybedilmiş veya kırılmış Somfy kontrol noktasının değiştirilmesi

Kaybedilmiş veya kırılmış bir kontrol noktasını değiştirmek için motor ve ev otomasyonu konusunda uzman bir kişiye başvurunuz.

4.TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç beslemesi	24 V DC SELV +/- 2%
Radyo frekansı	868-870 MHz
Kullanılan frekans bantları ve maksimum güç	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Koruma endeksi	IP55
Çalışma sıcaklığı	-20°C- +70°C
Elektrik izolasyonu	Sınıf III
Frekans	Sürekli akım
Motor akımı	0,5 ile 5,5 A arası
Motora göre maksimum ilgili kontrol noktası sayısı	9
Motora göre maksimum ilgili sensör sayısı	3
Boyut (mm)	80 x 265 x 45
Minimum kullanım süresi gereksinimi	10000
Kumanda tipi	1.Y
Komutlu kumanda	Class A
Kirlilik endeksi	3



ÖNLEM

Maksimum akımı, motor mekanizmalarının nominal akımının %50 altında olacak şekilde ayarlayınız. Maksimum akım, kullanılan motora bağlı olarak 0,5 A ile 5,5 A (Varsayılan değer = 3 A) arasında Set&Go ürünüyle ayarlanabilir.

Motorlar, aşırı yüksek akıma dayanacak şekilde tasarlanmamıştır.

Gereken akımın nominal akımın %50'sini aşması durumunda motorun gücü ve suntaları hareket ettirmek için gereken maksimum kuvvet arasındaki uygunluğu kontrol ediniz (Ağırlık, sürtünme, sıcaklık, ...)

❗ BİLGİ

Motorun teknik özellikleriyle ilgili daha ayrıntılı ve tamamlayıcı bilgi edinmek istediğinizde muhatabınız olan Somfy satıcısına başvurunuz.



Biz çevrenin korunmasını önemseyen bir kuruluşuz. Cihazı evsel atıklarla birlikte çöpe atmayınız. Geri dönüştürülebilmesi için yetkili bir toplama noktasına teslim ediniz.



Üretici olarak, SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES, bu talimatlara göre kullanılan ve giriş gerilimi 230V 50Hz olarak işaretlenmiş motorun geçerli Avrupa Direktiflerinin ve özellikle de 2006/42/EC sayılı Makineler Direktifinin ve 2014/53/EU tarih ve sayılı Radyo Frekansı Yayını Yapan Aletler Direktifinin temel gereksinimlerini karşıladığını beyan eder.

AB Uygunluk beyanının tam metnine www.somfy.com/ce adresinden ulaşabilirsiniz.

Philippe Geoffroy, Faaliyet yöneticisi adına hareket eden onay yöneticisi, Cluses, /2020.



SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

F-74300 CLUSES

www.somfy.com



5157756A

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303 970 230 - 11/2020 - Images not contractually binding